Flymo Partner McCULLOCH

GB **IMPORTANT INFORMATION**
Read before use and retain for future reference

DE **WICHTIGE INFORMATIONEN**
Bitte vor dem Gebrauch sorgfältig durchlesen und für einen späteren Bezug an einem sicheren Ort aufbewahren

FR **INFORMATIONS IMPORTANTES**
A lire attentivement et bien assimiler avant tout emploi

NL **BELANGRIJKE INFORMATIE**
Deze informatie lezen alvorens het product in gebruik te nemen en zorgvuldig bewaren

NO **VIKTIG INFORMASJON**
Les gjennom før bruk og oppbevar til fremtidig bruk

FI **TÄRKEÄÄ**
Lue ennen käyttöä ja säilytä tulevan varalle

SE **VIKTIG INFORMATION**
Läs detta innan du använder maskinen och spara för framtida användning

DK **VIGTIG INFORMATION**
Læs før brug og gem til at kunne konsultere i fremtiden

ES **INFORMACIÓN IMPORTANTE**
Léala antes de usar el aparato y guárdela como referencia futura

PT **INFORMAÇÃO IMPORTANTE**
Leia antes de utilizar e guarde para consulta futura

IT **IMPORTANTE INFORMAZIONE**
Leggere prima dell'uso e conservare per futuro riferimento

HU **FONTOS INFORMÁCIÓ**
Használat előtt olvassa el, és tartsa meg későbbi felhasználásra

PL **UWAGA**
Zapoznać się z treścią niniejszej instrukcji przed użyciem i zachować ją do dalszego użytkowania urządzenia

CZ **DŮLEŽITÁ INFORMACE**
Než začnete stroj používat, přečtěte si pozorně tento návod a uschovejte jej pro další použití v budoucnu

SK **DÔLEŽITÉ INFORMÁCIE**
Pred použitím si prečítajte nasledovné informácie a odložte si ich pre budúcu potrebu

SI **POMEMBNA INFORMACIJA**
Preberite pred uporabo in shranite za prihodnjo uporabo

GR **ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ**
Διαβάστε αυτό το φυλλάδιο πριν από τη χρήση της συσκευής και φυλάξτε το για μελλοντική αναφορά

TR **ÖNEMLİ BİLGİLER**
Kullanmadan önce okuyunuz ve ileride başvurmak üzere saklayınız.

RU **ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ**
Прочитайте перед тем, как включить триммер, и сохраните для дальнейшего использования.

EE **OLULINE TEAVE**
Enne seadme kasutuselevõtmist lugege kasutusjuhend läbi ning säilitage see tuleviku tarbeks.

LV **SVARĪGA INFORMĀCIJA**
Pirms lietošanas izlasiet un saglabājiet turpmākām uzziņām

GB

Please note: This manual covers various products. Please read carefully to identify which sections apply to your product. If not used properly your product can be dangerous! Your product can cause serious injury to the operator and others, the warnings and safety instructions must be followed to ensure reasonable safety and efficiency in using your product. The operator is responsible for following the warning and safety instructions in this manual and on the product.

DE

Hinweis: Dieses Handbuch bezieht sich auf verschiedene Produkte. Achten Sie deshalb bitte beim Durchlesen darauf, welche Abschnitte sich auf Ihre Maschine beziehen. Ihre Maschine kann bei einem unsachgemäßen Gebrauch eine Gefahr darstellen und zu ernsthaften Verletzungen des Bedieners und anderen Personen führen! Es müssen sämtliche Warnhinweise und Sicherheitsvorschriften beachtet werden, um einen sicheren Gebrauch und eine angemessene Leistung Ihrer Maschine sicherstellen zu können. Der Bediener ist für die Einhaltung aller in diesem Handbuch und auf der Maschine angegebenen Warnhinweise und Sicherheitsvorschriften verantwortlich.

FR

Remarque: Ce manuel couvre des produits variés. Veuillez le lire attentivement pour connaître les sections s'appliquant à votre produit. Mal utilisé, votre produit peut devenir dangereux! Votre produit peut occasionner de graves blessures à l'utilisateur et aux autres; les conseils d'utilisation et de sécurité doivent être scrupuleusement suivis pour un usage optimal et sûr de votre produit. L'utilisateur a la responsabilité du respect des conseils d'utilisation et de sécurité de ce manuel et concernant le produit.

NL

Let op: deze handleiding is van toepassing op diverse producten. Lees deze informatie aandachtig door om vast te stellen welke hoofdstukken op uw product van toepassing zijn. Bij verkeerd gebruik kan dit product gevaarlijk zijn! Het product kan de bediener en anderen ernstig verwonden. Om de veiligheid en doeltreffendheid van het product te garanderen is het derhalve belangrijk dat de waarschuwingen en veiligheidsinstructies gevolgd worden. Het is de verantwoordelijkheid van de bediener om de waarschuwingen en veiligheidsinstructies in deze handleiding en op het product te volgen.

NO

Vi gjør oppmerksom på: Denne brukermanualen dekker ulike produkter. Vennligst les den med omtanke for å identifisere hvilke avsnitt gjelder for ditt produkt. Hvis ditt produkt ikke blir brukt på forsvarlig måte, kan det være farlig! Ditt produkt kan forårsake alvorlig personskade, både på deg selv og andre, og advarslene og sikkerhetsinstruksene må følges for å sikre en rimelig grad av sikkerhet og effektivitet ved bruk av produktet. Det er brukerens ansvar å følge advarsels- og sikkerhetsinstruksene i denne brukermanualen og på produktet.

FI

Huom! Tämä opas kattaa useita koneita. Lue huolella ne kohdat, jotka koskevat omaa konettasi. Tämä kone voi väärinkäytettynä olla vaarallinen! Se saattaa aiheuttaa vakavia vammoja sekä käyttäjälle että muille ihmisille. Varoituksia ja turvallisuusohjeita täytyy noudattaa riittävän turvallisuuden ja tehokkuuden varmistamiseksi. Koneenkäyttäjä on vastuussa tässä oppaassa ja itse koneessa annettujen varoitusten ja turvallisuusohjeiden noudattamisesta.

SE

Observera: Denna handbok beskriver olika produkter. Läs den noga för att se vilka avsnitt som gäller för din maskin. Om du inte använder din maskin på rätt sätt kan den vara farlig! Din maskin kan orsaka allvarlig skada på användaren och andra. Du måste följa varningarna och säkerhetsinstruktionerna för att vara säker på att du använder din maskin på ett så säkert och effektivt sätt som möjligt. Operatören är ansvarig för att följa varingarna och säkerhetsinstruktionerna i denna handbok och maskinen.

DK

Bemærk: Denne manual dækker flere produkter. Læs den nøje igennem for at identificere, hvilke sektioner der omhandler dit produkt. Hvis produktet anvendes forkert, kan det være farligt. Produktet kan forårsage alvorlige skader på brugeren og andre. Advarsler og sikkerhedsanvisninger skal overholdes for at sikre sikkerhed og effektivitet ved brug af produktet. Brugeren har ansvaret for at overholde advarsler og sikkerhedsanvisninger i denne manual og på produktet.

ES

Nota: Este manual cubre varios aparatos. Léalo con cuidado para identificar qué secciones son aplicables a su aparato. ¡Si no usa el aparato correctamente podría ser peligroso! Su aparato podría causar lesiones serias al operario y a los demás. Deberá seguir con cuidado las instrucciones de aviso y seguridad para asegurar una seguridad razonable y la eficiencia de funcionamiento de su aparato. El operario es responsable de seguir las instrucciones de aviso y de seguridad en este manual y en el aparato.

PT

Note que: Este manual refere-se a vários produtos. Leia cuidadosamente para identificar as secções aplicáveis ao seu produto. O seu produto pode ser perigoso se não for utilizado com cuidado! O seu produto pode causar lesões sérias ao operador e a outros; os avisos e instruções de segurança devem ser cumpridos para garantir segurança e eficácia razoáveis ao utilizar o produto. O operador é responsável por seguir os avisos e instruções de segurança deste manual e indicados no produto.

IT

Si prega di notare: Questo manuale tratta con vari prodotti. Si prega leggerlo attentamente per identificare quale sezione si riferisce al proprio prodotto. Se non usato correttamente il prodotto potrebbe essere pericoloso! Il prodotto potrebbe causare seri infortuni all'operatore ed agli altri, le avvertenze e le istruzioni di sicurezza devono essere osservate per garantire ragionevole sicurezza ed efficienza nell'uso del prodotto. L'operatore è responsabile per l'osservanza delle avvertenze e delle istruzioni di sicurezza descritte nel presente manuale e sul prodotto stesso.

HU

Figyelem: Ez a használati utasítás különböző termékekre vonatkozik. Figyelmesen olvassa el, hogy megállapítsa, mely részei vonatkoznak az Ön által vásárolt termékre. A nem rendeltetésszerű használat veszélyes lehet! A termék súlyos balesetet okozhat a kezelőnek és másoknak, a figyelmeztetéseket és biztonsági óvintézkedéseket be kell tartani a termék használata közben az ésszerű biztonság és hatékonyság biztosítása céljából. A kezelő felel az e használati utasításban és a terméken feltüntetett figyelmeztetések és biztonsági utasítások betartásáért.

PL

Uwaga: Instrukcja ta omawia różne urządzenia. Proszę zapoznać się dokładnie z treścią instrukcji aby dowiedzieć się które rozdziały dotyczą wybranego urządzenia. Przy niewłaściwym wykorzystaniu Twoje urządzenie może być niebezpieczne! Twoje urządzenie może spowodować poważne obrażenia operatora oraz innych osób, należy przestrzegać ostrzeżeń oraz instrukcji bezpieczeństwa aby zapewnić właściwe bezpieczeństwo i efektywność podczas użytkowania wybranego przez Państwa urządzenia. Operator odpowiedzialny jest za przestrzeganie ostrzeżeń i instrukcji bezpieczeństwa opisanych w niniejszej instrukcji obsługi urządzenia oraz zamieszczonych na samym urządzeniu.

CZ

Poznámka: Tato příručka obsahuje informace týkající se různých výrobků. Přečtěte si ji prosím pozorně, abyste mohli určit, které kapitoly se týkalí vašeho výrobku. Pokud se výrobek nepoužívá řádným způsobem, může být nebezpečný! Výrobek může způsobit vážné zranění operátora a jiných osob. Výstražná upozornění a bezpečnostní pokyny je třeba dodržovat, aby byla zajištěna přiměřená bezpečnost a efektivnost při používání výrobku. Operátor zodpovídá za dodržování výstražných upozornění a bezpečnostních pokynů uvedených v této příručce a na výrobku.

SK

Poznámka: Táto príručka zahrňuje informácie o rozličných výrobkoch. Pozorne si ju prečítajte a určite, ktoré časti sa týkajú vášho výrobku. Ak sa výrobok nepoužíva správne, môže byť nebezpečný, môže spôsobiť vážne poranenia osobe, ktorá ho obsluhuje, ako aj iným. Dodržujte upozornenia a bezpečnostné predpisy, aby ste zaistili potrebnú bezpečnosť a výkonnosť pri použití výrobku. Obsluha zodpovedá za dodržiavanie bezpečnostných predpisov, ktoré sú o výrobku uvedené v tejto príručke.

SI

Opomba: Ta priročnik pokriva različne proizvode našega zelenega programa. Prosimo, da pazljivo preberete navodila in ugotovite katera podpoglavja se nanašajo na Vaš izdelek. V primeru, da Vašega izdelka ne boste uporabljali v skladu s temi navodili, je le-ta lahko nevaren! Vaš izdelek lahko povzroči resne poškodbe uporabniku in drugim osebam, zato je potrebno upoštevati vsa opozorila in varnostne napotke, da bi se zagotovila ustrezna varnost in učinkovitost med njegovo uporabo. Uporabnik je odgovoren za to, da se upoštevajo opozorila in varnostni napotki navedeni v tem priročniku in na proizvodu samem.

GR

Εάν δεν χρησιμοποιείται κατάλληλα, τη συσκευή σας μπορεί να είναι επικίνδυνο! Τη συσκευή σας μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό στο χειριστή και σε άλλους, οι προειδοποιήσεις και οι οδηγίες ασφάλειας πρέπει να ακολουθηθούν για να εξασφαλίσουν τη λογική ασφάλεια και αποδοτικότητα στη χρησιμοποίηση της συσκευής σας. Ο χειριστής είναι ο αρμόδιος για την ακολουθία των οδηγιών προειδοποίησης και ασφάλειας σε αυτό το εγχειρίδιο και για τη συσκευή.

TR

Doğru kullanılmadığı takdirde bu ürün tehlikeli olabilir! Bu ürün, kullanıcısına ve başkalarına ciddi bedensel zarar verecek kapasitede olup, ürünün kullanımı sırasında makul düzeyde güvenlik ve verim sağlanması için uyarıların ve güvenlik talimatlarının izlenmesi şarttır. Kullanıcı, bu elkitabında ürün hakkında verilen uyarıları ve güvenlik talimatlarını izlemekle sorumludur.

RU

При неправильном использовании триммер может быть опасен! Ваш триммер может причинить серьезные ранения оператору и другим людям, поэтому необходимо следовать предупреждениям и инструкциям по безопасности, чтобы обеспечить приемлемую безопасность и эффективность при использовании Вашего триммера. Оператор является ответственным за следование предупреждениям и инструкциям по безопасности, указанным в этом руководстве и на триммере.

EE

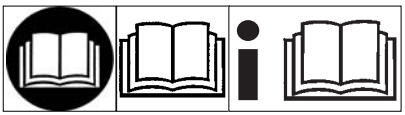
Seade võib olla ohtlik, kui seda ei kasutata õigesti! Seade võib vigastada kasutajat ja teisi isikuid ning selle kasutamisel tuleb mõistliku ohutuse ja tõhususe tagamiseks järgida hoiatusi ja tööohutusjuhiseid. Käesolevas kasutusjuhendis sisalduvate ja seadmel olevate hoiatuste ja tööohutusjuhiste järgimise eest vastutab seadme kasutajal.

LV

Ja ierīce netiek izmantota pareizi, tā var būt bīstama! Ar šo ierīci var nopietni savainoties gan operators, gan citas personas. Lai garantētu pietiekamu drošību un efektivitāti ierīces lietošanas laikā, jāievēro brīdinājumi un drošības instrukcijas. Operators ir atbildīgs par šajā rokasgrāmatā iekļauto un uz ierīces norādīto brīdinājumu un drošības noteikumi ievērošanu.

1.

2.

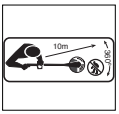


3.

4.

5.

6.



SAFETY PRECAUTIONS

Explanation of Symbols on your Product (Check which symbols apply)

1. Warning.
2. Read the user instructions carefully to make sure you understand all the controls and what they do.
3. Switch off! Remove plug from mains before adjusting, cleaning or if cable is entangled or damaged. Keep the cable away from the cutting parts.
4. Do not operate in the rain or leave the product outdoors while it is raining.
5. The use of eye protection is recommended to protect against objects thrown by the cutting parts.
6. Keep others, including children, pets and bystanders outside the 10 metre hazard zone. Stop the trimmer immediately if you are approached.

• WARNING: The cutting line continues to rotate after the machine has been switched off (Trimmers).

General

1. Never allow children or people unfamiliar with these instructions use the product. Local regulations may restrict the age of the operator.
2. Only use the product in the manner and for the functions described in the instructions.
3. Never operate the product when you are tired, ill or under the influence of alcohol, drugs or medicine.
4. The operator or user is responsible for accidents or hazards occurring to other people or their property.
5. Keep bystanders away. Do not operate whilst people, especially children or pets are in the area.

Electrical Safety

1. The use of a Residual Current Device (R.C.D.) with a tripping current of not more than 30mA is recommended. Even with a R.C.D. installed 100% safety cannot be guaranteed and safe working practice must be followed at all times. Check your R.C.D. every time you use it.
2. Before use, examine cable for damage. If there are signs of damage or ageging, it must be replaced by the manufacturers service agent or a similar qualified person to avoid hazard.
3. Do not use the product if the electric cables are damaged or worn.
4. Immediately disconnect from the mains electricity supply if the cable is cut, or the insulation is damaged. Do not touch the electric cable until the electrical supply has been disconnected. Do not repair a cut or damaged cable. Replace it with a new one.
5. Your cable must be uncoiled or unwound, coiled or wound cables can overheat and reduce the efficiency of your product.
6. Keep the cable clear of the cutting area and obstacles at all times.
7. Do not pull cable around sharp objects.
8. Always switch off at the mains before disconnecting any plug, cable connector or extension cable.
9. Switch off, remove plug from mains and examine electric supply cable for damage or ageing **before** winding cable for storage. Do not repair a damaged cable, replace it with a new one. Use only Husqvarna Outdoor Products replacement cable.
10. Always wind cable carefully, avoiding kinking.
11. Never carry the product by the cable.
12. Never pull on the cable to disconnect any of the plugs.
13. Use only on AC mains supply voltage shown on the product rating label.
14. Our products are double insulated to EN60335. Under no circumstance should an earth be connected to any part of the product.

Cables

Use only 1.00mm^2 size cable up to 40 metres length maximum.

Maximum rating:

1.00mm^2 size cable 10 amps 250 volts AC

1. Mains cables and extensions are available from your local Approved Service Centre.
2. Only use extension cables specifically designed for outdoor use.

PREPARATION

TRIMMERS

1. While using your product always wear substantial footwear and long trousers.
2. Before using the machine and after any impact, check for signs of wear or damage and repair as necessary.
3. Inspect the area to be cut before each use. Remove all objects such as stones, broken glass, nails, wire, string etc, which can be thrown or become entangled in the trimmer head.
4. Check that the cutting parts are fitted correctly.

HEDGETRIMMERS

1. Always wear suitable clothing, gloves and stout shoes. The use of safety glasses is recommended. Do not wear loose clothing or jewellery which can be caught in moving parts.
2. Thoroughly inspect the area where the machine is to be used and remove all wires and other foreign objects.
3. Before using the machine and after any impact, check for signs of wear or damage and repair as necessary.
4. Always ensure the hand guard supplied is fitted before using the Hedgetrimmer. Never attempt to use an incomplete Hedgetrimmer or one with an unauthorised modification.

USE

TRIMMERS

AVOID ACCIDENTAL STARTING, REMOVE PLUG FROM MAINS AND KEEP FEET AWAY FROM THE SWITCH LEVER WHEN:- CLEANING AROUND THE INSIDE OF THE SAFETY GUARD, REMOVING OR REFITTING SPOOL CAP, MANUALLY FEEDING OR REPLACING NYLON LINE.

1. Use the trimmer only in daylight or good artificial light.
2. Avoid operating your trimmer in wet grass, where feasible.
3. Take care in wet grass, you may lose your footing.
4. On slopes, be extra careful of your footing and wear non-slip footwear.
5. Do not walk backwards when trimming, you could trip. Walk never run.
6. Keep cutting head below waist level.
7. Switch off before pushing the trimmer over surfaces other than grass.
8. Never operate the trimmer with damaged guards or without guards in place.
9. Never fit metal cutting elements.
10. Keep hands and feet away from the cutting means at all times and especially when switching on the motor.
11. Never pick up or carry a trimmer by the cable.
12. Do not lean over the trimmer guard - objects may be thrown by the cutting line.
13. Remove the plug from the mains:

- before leaving the trimmer unattended for any period;
- before clearing a blockage;
- before checking, cleaning or working on the appliance;
- if you hit an object. Do not use your trimmer until you are sure that the entire trimmer is in a safe operating condition;
- if the trimmer starts to vibrate abnormally. Check immediately. Excessive vibration can cause injury.

HEDGETRIMMERS

1. Use the Hedgetrimmer only in daylight or good artificial light.
2. Avoid operating your Hedgetrimmer on a wet hedge, where feasible.
3. Know how to stop the Hedgetrimmer quickly in an emergency.
4. Never hold the Hedgetrimmer by the guard.
5. Never operate the Hedgetrimmer with damaged guards or without guards in place.
6. Remove plug from mains **<u>before</u>** passing Hedgetrimmer to another person.
7. Avoid operating while people especially children are nearby.
8. Whilst using the Hedgetrimmer always be sure of a safe and secure operating position.
9. Keep hands and feet away from the cutting means at all times and especially when switching on the motor.
10. Do not use stepladders whilst operating the Hedgetrimmer.
11. Remove the plug from the mains:-

- before leaving the Hedgetrimmer unattended for any period;
- before clearing a blockage;
- before checking, cleaning or working on the appliance;
- if you hit an object. Do not use your Hedgetrimmer until you are sure that the entire Hedgetrimmer is in a safe operating condition;
- if the Hedgetrimmer starts to vibrate abnormally. Check immediately. Excessive vibration can cause injury.
- before passing to another person.

MAINTENANCE AND STORAGE

ALL PRODUCTS

1. Keep all nuts, bolts and screws tight to be sure the product is in safe working condition.
2. Replace worn or damaged parts for safety.
3. Only use the replacement spare parts and accessories specified for your product.
4. Store in a cool dry place.

TRIMMERS

1. To avoid the risk of injury keep fingers and hands clear of the line cutter on the leading edge of the guard.
2. Inspect and maintain the trimmer regularly. Any repairs must be carried out by an authorised repairer.

HEDGETRIMMERS

1. Be careful during adjustment of the Hedgetrimmer to prevent entrapment of the fingers between moving blades and fixed parts of the machine.
2. After use the Hedgetrimmer should be stored using the cover/storage holder provided.

SERVICE RECOMMENDATIONS

- Your product is uniquely identified by a silver and black product rating label.
- We strongly recommend that your product is serviced at least every twelve months, more often in a professional application.

GUARANTEE AND GUARANTEE POLICY

If any part is found defective due to faulty manufacture within the guarantee period, Husqvarna Outdoor Products, through its Authorised Service Repairers will effect the repair or replacement to the customer free of charge providing:

(a) The fault is reported directly to the Authorised Repairer.
(b) Proof of purchase is provided.
(c) The fault is not caused by misuse, neglect or faulty adjustment by the user.
(d) The failure has not occurred through fair wear and tear.
(e) The machine has not been serviced or repaired, taken apart or tampered with by any other person not authorised by Husqvarna Outdoor Products.
(f) The machine has not been used for hire.
(g) The machine is owned by the original purchaser.
(h) The machine has not been used commercially.

* This guarantee is additional to, and in no way diminishes the customers statutory rights.

Failures due to the following are not covered, therefore it is important that you read the instructions contained in the Operator's Manual and understand how to operate and maintain your machine:

Failures not covered by guarantee

* Replacing worn or damaged blades and nylon line. (Check which parts apply to your product).
* Failures as a result of not reporting an initial fault.
* Failures as a result of sudden impact.
* Failures as a result of not using the product in accordance with the instructions and recommendations contained in the operator's manual.
* Machines used for hire are not covered by this guarantee.
* The following items listed are considered as wearing parts and their life is dependent on regular maintenance and are, therefore not normally subject to a valid warranty claim: Blades, Nylon Line, Spool and line, Electric Mains cable. (Check which parts apply to your product).
* **Caution!**
  Husqvarna Outdoor Products does not accept liability under the warranty for defects caused in whole or part, directly or indirectly by the fitting of replacement parts or additional parts that are not either manufactured or approved by Husqvarna Outdoor Products, or by the machine having been modified in any way.

ENVIRONMENTAL INFORMATION

- Awareness of the environment must be considered when disposing of 'end-of-life' product.
- If necessary, contact your local authority for disposal information.

The symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment.

By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product.
For more detailed information about recycling of this product, please contact your local council office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Sicherheitsmaßnahmen

Erklärung der an der Maschine befindlichen Symbole (Bitte prüfen Sie, welche Symbole sich auf Ihre Maschine beziehen)

1. Achtung
2. Die Betriebsanleitung muß sorgfältig durchgelesen werden, um sicherstellen zu können, daß alle Steuerelemente und deren Funktion verstanden werden.
3. Maschine ausschalten! Den Stecker vor einer Justierung oder Säuberung der Maschine oder bei einem verwickelten oder beschädigten Kabel aus der Steckdose ziehen. Das Kabel niemals in die Nähe der Schneidvorrichtungen bringen.
4. Die Maschine niemals im Regen verwenden oder im Freien lassen, während es regnet.
5. Es sollte immer eine Schutzbrille getragen werden, um Ihre Augen vor von den Schneidvorrichtungen weggeschleuderten Objekten zu schützen.
6. Andere Personen, ganz besonders Kinder, Haustiere und 'Zuschauer', mindestens 10 Meter von der Gefahrenzone fernhalten. Den Trimmer sofort abschalten, wenn sich jemand Ihnen nähert.

• **Achtung:** Nach dem Ausschalten des Geräts dreht sich das Schnittseil weiter. (Rasentrimmer).

Allgemeines

1. Niemals Kindern oder Personen, die nicht mit der Maschine vertraut sind, gestatten, die Maschine zu verwenden. Für die Bedienung der Maschine können örtliche Alterseinschränkungen gelten.
2. Die Maschine nur auf die in dieser Anleitung beschriebene Weise und für die mit der Maschine vorgesehenen Funktionen einsetzen.
3. Niemals die Maschine verwenden, wenn Sie müde oder krank sind oder unter dem Einfluss von Alkohol, Drogen oder Arzneimitteln stehen.
4. Der Bediener oder Benutzer ist für Unfälle anderer Personen, und für die Gefahr, der sie oder deren Eigentum ausgesetzt werden, verantwortlich.
5. Immer darauf achten, dass sich niemand in Maschinennähe befindet. Die Maschine darf niemals verwendet werden, während sich Personen (insbesondere Kinder) oder Tiere in der Nähe befinden.

Sicherheit beim Umgang mit elektrischen Geräten

1. Es wird die Verwendung einer Fehlerstrom-Schutzvorrichtung mit einer Auslösung bei nicht mehr als 30mA empfohlen. Selbst mit einer solchen Schutzvorrichtung kann keine 100-prozentige Sicherheit garantiert werden. Deshalb müssen jederzeit die entsprechenden Sicherheitsvorschriften beachtet werden. Die Fehlerstrom-Schutzvorrichtung bei jeder Verwendung überprüfen.
2. Prüfen Sie das Netzkabel vor der Verwendung des Geräts auf Beschädigung. Sollten Sie Anzeichen von Beschädigung oder Verschleiß feststellen, muss das Gerätekabel vom Kundendienstvertreter des Herstellers oder einer anderen dazu bevollmächtigten Person ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.
3. Die Maschine darf bei beschädigten oder abgenutzten Stromkabeln nicht verwendet werden.
4. Die Verbindung zur Stromversorgung sofort unterbrechen, wenn das Kabel Schnitte aufweist oder die Isolierung beschädigt ist. Das Kabel nicht berühren, bis die Stromversorgung unterbrochen ist. Ein Kabel, das Schnitte oder Beschädigungen aufweist, darf nicht repariert werden; es muß mit einem neuen Kabel ausgewechselt werden.
5. Das Kabel muss abgewickelt sein, da sich gewickelte Kabel überhitzen können und somit die Leistungsfähigkeit Ihrer Maschine beeinträchtigen können.
6. Das Kabel jederzeit vom rotierenden Schnittfaden und evtl. Hindernissen fernhalten.
7. Das Kabel nicht um scharfkantige Objekte ziehen.
8. Immer zuerst die Stromversorgung unterbrechen, bevor ein Stecker, Kabelverbinder oder ein Verlängerungskabel entfernt wird.
9. Den Heckenschere ausschalten, den Stecker aus der Steckdose ziehen und das elektrische Versorgungskabel auf Beschädigungen oder Alterungsanzeichen überprüfen, bevor das Kabel zur Lagerung aufgewickelt wird. Ein beschädigtes Kabel darf nicht repariert werden; es muß mit einem neuen Kabel ausgewechselt werden.
10. Das Kabel immer vorsichtig aufwickeln und eine Kinkenbildung vermeiden.
11. Die Maschine niemals am Kabel tragen.
12. Niemals am Kabel zerren, um irgendeinen Stecker zu ziehen.
13. Nur an auf dem Typenschild angegebenes Wechselspannungsnetz anschließen.
14. Husqvarna-Produkte sind gemäß EN60335 schutzisoliert. Es darf unter keinen Umständen eine Erdleitung irgendwo am Produkt angeschlossen werden.

Kabel

Es darf nur 1,00mm² Kabel mit einer maximalen Länge von 40m verwendet werden.

Maximale Nennwerte:

1,00mm2 Kabel: 10A, 250V Wechselstrom

1. Netz- und Verlängerungskabel sind von Ihrem örtlichen zugelassenen Kundendienstzentrum erhältlich.
2. Es dürfen nur Verlängerungskabel, die speziell zur Verwendung im Freien vorgesehen sind, verwendet werden.

Vorbereitung

TRIMMER

1. Bei Arbeiten mit Ihrem Gerät müssen Sie immer feste Schuhe und lange Hosen tragen.
2. Vor der Verwendung und nach Erhalt eines kräftigen Stoßes muss die Maschine auf Anzeichen eines Verschleisses oder einer Beschädigung überprüft und bei Bedarf die entsprechenden Reparaturarbeiten ausgeführt werden.
3. Das zu mähende Areal jedesmal vorher begutachten. Alle Gegenstände wie z.B. Steine, Glasscherben, Nägel, Draht, Bindfäden usw., die hochgeschleudert werden oder sich im Mähwerk verfangen können, sind wegzuräumen.
4. Es muss überprüft werden, ob der Trimmkopf korrekt angebracht wurde.

HECKENSCHNEIDER

1. Tragen Sie immer geeignete Kleidung, Handschuhe und feste Schuhe. Die Verwendung einer Schutzbrille wird empfohlen. Tragen Sie keine lose Kleidung oder Schmuck, die sich in beweglichen Teilen verfangen können.
2. Überprüfen Sie die Bereiche, wo die Heckenschere eingesetzt werden soll, und entfernen Sie jegliche Drähte und andere Fremdobjekte.
3. Vor der Verwendung und nach Erhalt eines kräftigen Stoßes muss die Maschine auf Anzeichen eines Verschleisses oder einer Beschädigung überprüft und bei Bedarf die entsprechenden Reparaturarbeiten ausgeführt werden.
4. Stellen Sie immer sicher, daß der mitgelieferte Handschutz angebracht ist, bevor Sie die Heckenschere benutzen. Versuchen Sie niemals mit einer unvollständigen Heckenschere oder einer, an der nicht autorisierte Modifikationen vorgenommen wurden, zu arbeiten.

Verwendung

TRIMMER

WENN DIE INNENSEITE DER FADENKOPFABDECKUNG GEREINIGT, DIE SPULENHAUBE ENTFERNT ODER ANGEBRACHT ODER DIE NYLONSCHNUR MANUELL ZUGEFÜHRT ODER AUSGEWECHSELT WIRD, MUSS EIN VERSEHENTLICHES STARTEN UNBEDINGT VERMIEDEN WERDEN. ZIEHEN SIE DEN STECKER AUS DER STROMVERSORGUNG UND STELLEN SIE SICHER, DASS SICH IHRE FÜSSE NICHT IN DER NÄHE DES SCHALTHEBELS BEFINDEN.

1. Den Rasentrimmer nur bei Tageslicht oder guter künstlicher Beleuchtung verwenden.
2. Rasentrimmer sollten, wenn möglich, nicht in nassem Gras verwendet werden.
3. In nassem Gras ist Vorsicht geboten, da Sie leicht Ihren Halt verlieren können. Beim Mähen nur gehen, niemals laufen.
4. An Hängen muß sichergestellt werden, daß Sie einen sicheren Halt haben und rutschfeste Schuhe tragen.
5. Beim Trimmen nicht rückwärtsgehen, da Sie stolpern könnten.
6. Faden kopf unter Hüfthöhe halten.
7. Den Rasentrimmer ausschalten, bevor er über andere Oberflächen als Gras getragen wird.
8. Den Rasentrimmer nie verwenden, wenn die Schutzvorrichtungen beschädigt sind oder sich nicht an ihrer vorgesehenen Stelle befinden.
9. Bringen Sie niemals Schneidvorrichtungen aus Metall an.
10. Niemals Hände oder Füße in die Nähe der Schneidvorrichtung bringen, insbesondere beim Einschalten des Motors.
11. Der Rasentrimmer darf niemals am Kabel hochgezogen oder damit getragen werden.
12. Sich nicht über die Trimmerschutzschaube lehnen - Gegenstände könnten vom Fadenkopf hochgeschleudert werden.
13. Den Stecker aus der Steckdose ziehen:

- bevor der Rasentrimmer unbeaufsichtigt bleibt;
- bevor eine Blockierung entfernt wird;
- bevor der Rasentrimmer überprüft oder gereinigt wird oder Arbeiten daran ausgeführt werden;
- wenn Sie einen Gegenstand treffen. Der Rasentrimmer darf erst dann wieder verwendet werden, wenn absolut sichergestellt wurde, daß sich der gesamte Rasentrimmer in einem sicheren Betriebszustand befindet;
- wenn der Rasentrimmer anfängt, ungewöhnlich stark zu vibrieren. In diesem Falle muß er sofort überprüft werden. Ein übermäßiges Vibrieren kann Verletzungen verursachen.

HECKENSCHNEIDER

1. Benutzen Sie die Heckenschere nur bei Tageslicht oder guter künstlicher Beleuchtung.
2. Vermeiden Sie das Arbeiten mit der Heckenschere an einer nassen Hecke, wo immer möglich.
3. Sie sollten wissen, wie Sie das Gerät in einem Notfall abschalten können.
4. Halten Sie die Heckenschere nie an der Schutzvorrichtung.
5. Arbeiten Sie nie mit der Heckenschere, wenn die Schutzvorrichtung beschädigt oder nicht angebracht ist.
6. Ziehen Sie den Stecker aus der Netzsteckdose, bevor Sie das Gerät an eine andere Person übergeben.
7. Vermeiden Sie das Arbeiten, wenn andere Personen, insbesondere Kinder, in der Nähe sind.
8. Stellen Sie beim Arbeiten mit der Heckenschere immer sicher, daß Sie eine sichere und abgesicherte Betriebsposition haben.
9. Niemals Hände oder Füße in die Nähe der Schneidvorrichtung bringen, insbesondere beim Einschalten des Motors.
10. Während der Verwendung der Heckenschere darf keine Stufenleiter verwendet werden.
11. Ziehen Sie den Stecker aus der Netzsteckdose:-

- bevor Sie die Heckenschere für einen jeglichen Zeitraum unbeaufsichtigt lassen;
- bevor Sie eine Blockierung entfernen;
- bevor der Heckenschere überprüft oder gereinigt wird oder Arbeiten daran ausgeführt werden;
- wenn Sie mit der Schere auf einen Gegenstand treffen. Benutzen Sie die Heckenschere erst dann, wenn Sie sicher sind, daß die ganze Heckenschere in einem sicheren Betriebszustand ist;
- wenn die Heckenschere auf abnormale Weise zu virbrieren beginnt. Sofort überprüfen. Ein übermäßiges Vibrieren kann Verletzungen verursachen.
- bevor Sie das Gerät an eine andere Person übergeben.

Wartung und Lagerung

ALLE MASCHINEN

1. Alle Muttern, Bolzen und Schrauben müssen fest angezogen bleiben, um einen sicheren Betrieb der Maschine gewährleisten zu können.
2. Abgenutzte oder beschädigte Teile müssen für einen sicheren Zustand ausgewechselt werden.
3. Es dürfen nur die für Ihre Maschine spezifizierten Ersatz- und Zubehörteile verwendet werden.
4. Bewahren Sie das Gerät an einem kühlen, trockenen Ort auf.

TRIMMER

1. Finger und Hände vom Fadenmesser an der Vorderkante der Schutzhaube fernhalten, Verletzungsgefahr.
2. Überprüfen und warten Sie den Trimmer regelmäßig. Reparaturen müssen von einer zugelassenen Reparaturwerkstatt ausgeführt werden.

HECKENSCHNEIDER

1. Seien Sie beim Nachstellen der Heckenschere vorsichtig, damit Sie nicht die Finger zwischen den beweglichen Messern und den festen Teilen des Geräts einklemmen.
2. Nach dem Gebrauch sollte die Heckenschere unter Verwendung des vorgesehenen Messerschutzes/Lagerfachs aufbewahrt werden.

Wartungsempfehlungen

- **Ihr Produkt ist durch ein silberfarbiges und schwarzes Produkttypenschild gekennzeichnet.**
- **Ihr Gerät sollte mindestens alle 12 Monate gewartet werden; häufiger, wenn es professionell eingesetzt wird.**

Garantie & Garantiepolice

Falls sich ein Teil aufgrund eines Herstellungsfehlers innerhalb der Garantiezeit als defekt herausstellen sollte, wird Husqvarna Outdoor Products über seine autorisierten Wartungstechniker kostenlos Reparaturarbeiten ausführen oder Teile auswechseln lassen. Dies gilt unter folgenden Voraussetzungen:

a) Der Fehler wird direkt dem autorisierten Husqvarna Outdoor Products service center gemeldet.
b) Ein Kaufnachweis kann vorgelegt werden.
c) Der Fehler läßt sich nicht auf einen Mißbrauch, eine Vernachlässigung oder eine falsche Einstellung durch den Benutzer zurückführen.
d) Der Fehler läßt sich nicht auf normale Abnutzung zurückführen.
e) Die Maschine wurde nicht von einer von Husqvarna Outdoor Products nicht autorisierten Person gewartet oder repariert, auseinandergenommen oder daran herumgebastelt.
f) Die Maschine wurde nicht vermietet.
g) Die Maschine ist noch Eigentum des ursprünglichen Käufers.
h) Die Maschine wurde nicht kommerziell verwendet.
* Diese Garantie stellt eine Ergänzung der gesetzlichen Rechten des Kunden dar und schränkt diese auf keine Weise ein.

Nachfolgend wird aufgelistet, was nicht unter Garantie fällt oder wodurch die Garantie ungültig wird. Deshalb ist es unbedingt erforderlich, die in der Bedienungsanleitung angegebenen Anweisungen sorgfältig durchzulesen und genau zu verstehen, wie die Maschine betrieben und gewartet wird:

Fehler, die nicht von der Garantie gedeckt sind:

* Ersatz von abgenutzten oder beschädigten Messern, Nylonschnüre und andere Kunststoffschnüre. (Bitte prüfen Sie, welche Teile sich auf Ihre Maschine beziehen.)
* Fehler, die dadurch entstanden sind, daß ein anfänglicher Defekt nicht sofort gemeldet wurde.
* Fehler, die durch einen plötzlichen Stoß entstanden sind.
* Störungen aufgrund eines unsachgemäßen Gebrauchs der Maschine und Nichtbeachtung der in der Bedienungsanleitung angegebenen Anweisungen und Empfehlungen.
* Maschinen, die vermietet werden, werden von dieser Garantie nicht gedeckt.
* Folgende Teile werden als Verschleißteile angesehen, deren Nutzungsdauer von einer regelmäßigen Wartung abhängt. Diese Teile fallen normalerweise nicht unter die Garantie: Messer, Nylonschnüre und andere Kunststoffschnüre, Spule und Leitung, Netzkabel. (Bitte prüfen Sie welche Teile sich auf Ihre Maschine beziehen.)
* **Vorsicht!**
Alle Garantieansprüche entfallen, wenn Fehler ganz oder teilweise, direkt oder indirekt durch den Einbau von Ersatzteilen oder zusätzlichen Teilen verursacht wurden, die nicht von Husqvarna Outdoor Products hergestellt oder zugelassen wurden. Dasselbe trifft für modifizierte Maschinen zu.

Umweltinformation

- Beim Entsorgen von nicht mehr zu gebrauchenden Produkten muß die Umwelt berücksichtigt werden.
- Falls erforderlich, setzen Sie sich bitte mit Ihrer örtlichen Behörde in Verbindung. Diese kann Ihnen Einzelheiten zur Entsorgung mitteilen.

Das Symbol auf dem Produkt bzw. auf der Produktverpackung gibt an, dass dieses Produkt nicht als Hausmüll behandelt werden darf. Zur Entsorgung ist es an einen entsprechenden Recycling-Punkt für elektrische und elektronische Geräte zu bringen.

Durch die umweltgerechte Entsorgung dieses Produkts tragen Sie dazu bei, potentielle Folgeschäden an der Umwelt und Gesundheitsschäden zu verhindern. Ausführlichere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie auf Wunsch von Ihrem Stadt- oder Gemeinderat, den für die Hausmüllentsorgung zuständigen Behörden oder dem Geschäft, in dem Sie dieses Produkt gekauft haben.

Gemäß den Vorschriften zur Lärmverhütung Betrieb werktags nicht von 13.00 Uhr bis 15.00 Uhr und von 19.00 Uhr bis 7.00 Uhr und auch nicht an Sonn- und Feiertagen. Bitte beachten Sie außerdem mögliche zusätzliche örtliche Vorschriften.

Precautions a Prendre

Explication des symboles de votre produit (Vérifier les symboles qui s'appliquent)

1. Avertissement
2. Lire attentivement le mode d'emploi pour vous assurer de bien comprendre toutes les commandes et leur utilisation.
3. Débrancher ! Retirer la prise du secteur avant tout réglage, nettoyage ou si le câble est emmêlé ou endommagé. Eloigner le câble des pièces tranchantes
4. Ne jamais utiliser l'outil sous la pluie ou le laisser à l'extérieur lorsqu'il pleut.
5. L'utilisation d'une visière est recommandée pour protéger contre les projections occasionnées par les pièces tranchantes.
6. Tenez à l'écart de la zone dangereuse, dans un rayon de 10 mètres, toute personne, enfants et animaux inclus. Arrêtez immédiatement le taille-herbe si quelqu'un approche.

- **Attention:** La ligne de coupe continue à tourner après l'arrêt de la machine. (Outils de coupe)

Généralités

1. Ne jamais laisser des enfants ou personnes ne connaissant pas le mode d'emploi utiliser l'outil. La limite d'âge de l'utilisateur peut varier en fonction de la réglementation locale en vigueur.
2. Utiliser l'outil uniquement en suivant les instructions et pour les fonctions décrites dans le mode d'emploi.
3. Ne jamais utiliser l'outil lorsque vous êtes fatigué, malade ou sous l'influence d'alcool, de drogues ou de médicaments.
4. L'opérateur ou utilisateur est tenu responsable des dangers ou accidents provoqués aux autres personnes ou à leurs biens.
5. Tenir les personnes présentes à l'écart. Ne jamais faire fonctionner l'outil à proximité de personnes, particulièrement des enfants ou animaux familiers.

Sécurité électrique

1. Il est recommandé d'utiliser un appareil à courant résiduel (R.C.D.) avec un courant de déclenchement de 30 mA maximum. Même avec un R.C.D. installé, une sécurité de 100% n'est pas garantie et il convient de toujours observer les consignes de sécurité au travail. Vérifiez le R.C.D. à chaque utilisation.
2. Avant utilisation, vérifier que le câble n'est pas endommagé. En cas de signes de dégradation ou d'usure, celui-ci doit être remplacé par un agent agréé du fabricant ou un professionnel qualifié afin d'éviter tout risque d'accident.
3. Ne pas utiliser le produit si le câble électrique est endommagé ou usé.
4. Si le câble est coupé ou si l'isolation est endommagée, débranchez immédiatement la tondeuse. Il ne faut pas toucher les câbles électriques avant de couper le courant. Il ne faut pas réparer ou couper un câble endommagé, il faut le remplacer par un nouveau.
5. Votre câble doit être déroulé. Les câbles enroulés peuvent surchauffer et diminuer la performance de votre produit.
6. Maintenez le câble à bonne distance de la zone de coupe et de tout obstacle à tout moment.
7. Ne tirez pas le câble autour d'objets anguleux.
8. Coupez toujours le courant d'alimentation avant de débrancher la tondeuse, de déconnecter un raccord de câble ou d'enlever une rallonge.
9. Mettez l'appareil hors tension et débranchez le de la prise secteur puis examinez le câble d'alimentation électrique pour voir s'il présente des signes d'usure ou d'endommagement avant de l'enrouler pour le ranger. Ne tentez pas de réparer un câble endommagé. Remplacez le par un câble neuf.
10. Enroulez toujours le câble bien soigneusement, en évitant les nœuds.
11. Ne jamais soulever la tondeuse par le câble.
12. Ne tirez jamais sur le câble pour le débrancher.
13. N'utilisez l'appareil qu'en courant alternatif comme indiqué sur l'étiquette d'identification du produit.
14. Les appareils Husqvarna Outdoor Products sont antichoc, conformément à la norme EN60335. Ne jamais mettre à la terre aucune partie de l'appareil.

Câbles

N'utilisez que des câbles d'un diamètre d'1,00 mm^2 et d'une longueur maximale de 40 mètres.

Valeur nominale maximale :

Câble d'une section d'1,00 mm^2, 10 A, 250 V CA

1. Des câbles secteur et des rallonges sont disponibles auprès de votre Centre de service après-vente produits d'extérieur agréé.
2. N'utilisez que des câbles secteur et des rallonges spécifiquement conçus pour l'usage à l'extérieur.

Préparation

OUTILS DE COUPE

1. Toujours porter des chaussures robustes et des pantalons en utilisant cet outil.
2. Avant de mettre l'appareil en marche et après tout choc, vérifier qu'il ne présente aucun signe d'usure ou de dommage, et le réparer si nécessaire.
3. Inspectez la surface à couper avant chaque utilisation. Enlevez tous les objets tels que les pierres, les débris de verre, les os, fil de fer, ficelle qui peuvent être projetés ou s'enrouler autour de la tête de coupe.
4. Vérifiez que la tête de coupe est correctement ajustée.

COUPE-BORDURE

1. Portez toujours des vêtements appropriés, gants et chaussures robustes. L'utilisation de lunettes de sécurité est recommandée. Ne portez pas de vêtements amples ou de bijoux susceptibles d'être happés dans les parties mobiles.
2. Inspectez soigneusement la zone dans laquelle le taille-haies doit être utilisé et enlevez fils et objets quelconques.
3. Avant de mettre l'appareil en marche et après tout choc, vérifier qu'il ne présente aucun signe d'usure ou de dommage, et le réparer si nécessaire.

Utilisation

OUTILS DE COUPE

EVITEZ TOUT DÉMARRAGE ACCIDENTEL. DÉBRANCHEZ LA PRISE DE COURANT ET ÉLOIGNEZ LES PIEDS DE L'INTERRUPTEUR LORS DES INTERVENTIONS SUIVANTES: NETTOYAGE DE L'INTÉRIEUR DU CARTER, MONTAGE OU DÉMONTAGE DU COUVERCLE DE LA BOBINE, AVANCE MANUELLE OU CHANGEMENT DU FIL NYLON.

1. N'utilisez le taille-herbe qu'à la lumière du jour ou sous un bon éclairage.
2. Evitez si possible d'utiliser le taille-herbe dans l'herbe mouillée.
3. Prenez soin de ne pas glisser pendant la tonte d'une pelouse mouillée.
4. Il faut prendre des précautions exceptionnelles pendant la tonte des pelouses en pentes. Portez des chaussures antidérapantes.
5. Ne reculez pas lors de l'utilisation de votre taille-herbe, afin de ne pas trébucher. Marcher - ne jamais courir.
6. Maintenez la tête de coupe au-dessous de la taille.
7. Arrêtez votre appareil avant de l'amener sur une surface autre que de l'herbe.
8. Ne faites pas fonctionner votre appareil si les protections sont abîmées ou inexistantes.
9. Ne jamais monter de pièces de coupe en métal.
10. Toujours tenir les mains et les pieds éloignés de l'outil de coupe, et surtout en mettant le moteur en marche.
11. Ne soulevez ni ne transportez jamais votre appareil par le câble.
12. Ne vous penchez pas au-dessus du carter de protection du taille-herbe, lorsque vous taillez ou coupez les bordures, des objets peuvent être projetés par le fil de coupe.
13. Débranchez la prise de courant:

- avant de laisser le coupe-herbe sans surveillance pendant tout laps de temps;
- avant de dégager un blocage;
- avant d'inspecter, de nettoyer ou de réparer l'appareil;
- si l'on cogne un objet. Ne pas redémarrer le coupe-herbe avant de s'être assuré que l'appareil entier est en bon état de marche.
- si le coupe-herbe se met à vibrer de manière anormale. Rechercher la cause immédiatement. Des vibrations excessives peuvent être cause d'accidents.

COUPE-BORDURE

1. N'utilisez le taille-haies qu'à la lumière du jour ou sous un bon éclairage artificiel.
2. Dans la mesure du possible, évitez d'utiliser votre taille-haies sur une haie humide.
3. Sachez comment arrêter le taille-haies rapidement en cas d'urgence.
4. Ne tenez jamais le taille-haies par l'écran protecteur.
5. N'utilisez jamais le taille-haies si les protections sont endommagées ou ne sont pas en place.
6. Débranchez la prise du secteur avant de passer le taille-haies à une autre personne.
7. Evitez d'utiliser le taille-haies lorsque des gens, en particulier des enfants se trouvent à proximité.
8. Lorsque vous utilisez le taille-haies, adoptez toujours une position de travail stable et sûre.
9. Toujours tenir les mains et les pieds éloignés de l'outil de coupe, et surtout en mettant le moteur en marche.
10. Ne pas monter sur un escabeau en utilisant le taille-haie.
11. Débranchez la prise du secteur :-

- avant de laisser le taille-haies sans surveillance pendant une durée quelconque ;
- avant d'éliminer un blocage ;
- avant de vérifier, de nettoyer ou d'effectuer des travaux sur l'appareil;
- si vous heurtez un objet. N'utilisez pas votre taille-haies avant de vous être assuré qu'il est en parfait état de marche;
- si le taille-haies commence à vibrer anormalement, le vérifier immédiatement. Des vibrations excessives peuvent être cause d'accidents.
- avant de le passer à une autre personne.

Entretien et rangement

TOUS PRODUITS

1. Maintenir les écrous, boulons et vis bien serrés pour assurer un état de fonctionnement sûr du produit.
2. Pour assurer la sécurité, remplacez les pièces usées ou endommagées.
3. N'utiliser que les pièces détachées et accessoires recommandés pour votre produit.
4. Entreposez dans un endroit frais et sec.

OUTILS DE COUPE

1. Pour éviter de vous couper, écartez vos doigts et vos mains de la lame de coupe située au bord du carter de protection.
2. Inspecter et entretenir régulièrement le coupe-herbe. Toutes les réparations éventuelles devront être effectuées par un réparateur agréé.

COUPE-BORDURE

1. Lors de tout réglage du taille-haies, prenez garde de ne pas vous prendre les doigts entre les lames en mouvement et les parties fixes de la machine.
2. Après utilisation, le taille-haies doit être rangé en utilisant le fourreau protège-lames fourni.

Recommandations de Service

- **Cet appareil n'est identifié que par une plaque de qualité de produit, argentée et noire.**
- **Nous vous recommandons vivement de faire réviser votre machine au moins tous les douze mois, plus souvent dans le cas d'un usage professionnel.**

Garantie et Police de Garantie

Si une pièce s'avère défectueuse pour cause de défaut de fabrication, au cours de la période de garantie, Husqvarna Produits d'extérieur se chargera, sans frais pour le consommateur, de la réparation ou du remplacement, via ses agents de service après-vente agréés, dès lors que :

(a) Le défaut est directement signalé au réparateur autorisé.
(b) La fourniture du justificatif d'achat
(c) Le défaut n'est pas causé par une mauvaise utilisation, une négligence ou un mauvais réglage effectué par l'utilisateur.
(d) La panne n'est pas causée par l'usure normale.
(e) La machine n'a pas été entretenue ou réparée, démontée ou manipulée par toute personne non autorisée par Husqvarna Outdoor Products.
(f) La machine n'a pas été utilisée pour la location.
(g) La machine appartient au premier acheteur.
(h) La machine n'a pas été commercialement utilisée..

* Cette garantie est additionnelle à, et dans aucune circonstance elle diminue les droits statutaires des clients

Les défaillances occasionnées dans les situations ci-dessous ne sont pas couvertes. Il est donc important de lire les instructions contenues dans le manuel de l'utilisateur et de bien assimiler comment utiliser et entretenir votre outil :

Défauts non couverts par la garantie

* Remplacement des lames usées ou endommagées, fils nylon. (Vérifier les pièces s'appliquant à votre produit).
* Défauts causés par un défaut initial non signalé.
* Défauts causés par un choc soudain.
* Défaillances résultant d'une utilisation du produit dans des conditions autres que celles stipulées dans les instructions et recommandations contenues dans le manuel de l'utilisateur.
* Les machines utilisées pour la location ne sont pas couvertes par cette garantie.
* Les pièces ci-après énumérées sont considérées comme des pièces d'usure et leur durée de vie dépend d'un entretien régulier. Par conséquent, elles ne sont pas couvertes par la garantie : lames, fils nylon, enrouleur et fil, câble électrique secteur. (Vérifier les pièces s'appliquant à votre produit).
* **ATTENTION !**
Sous la garantie, Husqvarna Outdoor Products n'accepte pas dans l'ensemble ou en partie, directement ou indirectement, la responsabilité des défauts causés par le montage de pièces de rechange ou de parties supplémentaires qui ne sont pas fabriquées ou approuvées par Husqvarna Outdoor Products, ou si la machine a été modifiée de quelque façon que ce soit.

Informations Concernant L'environnement

- Prendre l'environnement en considération lors de la mise au rebut du produit à la fin de sa vie utile.
- Si nécessaire, consulter les services municipaux pour toute information concernant la mise au rebut.

Le symbole sur le produit ou sur son emballage indique que ce produit ne doit pas être traité comme déchet ménager. Il doit obligatoirement être déposé au point de collecte prévu pour le recyclage du matériel électrique et électronique.

En vous conformant à une procédure d'enlèvement correcte du produit devenu obsolète, vous aiderez à prévenir tout effet nuisible à l'environnement et à la santé, qu'une manipulation inappropriée de celui-ci pourrait autrement provoquer.
Pour de plus amples informations sur le recyclage de ce produit, veuillez contacter votre mairie ou collectivité locale, la déchetterie de votre localité ou le magasin où vous avez acheté le produit.

Veiligheidsvoorschriften

Uitleg van symbolen op het product (controleren welke symbolen van toepassing zijn)

1. Waarschuwing.
2. Lees de handleiding voor de gebruiker aandachtig door, zodat u volledig vertrouwd bent met de verschillende bedieningselementen en de werking daarvan.
3. Uitschakelen! De stekker uit het stopcontact halen alvorens het product af te stellen of te reinigen en wanneer de kabel verward of beschadigd is. De kabel uit de buurt van snijdende onderdelen houden.
4. Niet in de regen gebruiken en het product niet buiten in de regen laten staan.
5. Om u te beschermen tegen voorwerpen die door aanraking met snijdende onderdelen kunnen wegschieten, wordt het gebruik van oogbescherming aanbevolen.
6. Houdt kinderen, dieren en toeschouwers op een afstand van 10 meter. Stop de trimmer onmiddellijk wanneer iemand naar u toekomt.

• **Waarschuwing:** De snijdraad blijft roteren nadat de machine is uitgezet. (Trimmers).

Algemeen

1. Het product nooit laten gebruiken door kinderen of door personen die niet vertrouwd zijn met deze instructies. Plaatselijke reguleringen kunnen beperkingen opleggen ten aanzien van de leeftijd van de bediener.
2. Het product uitsluitend gebruiken in overeenstemming met de gebruiksaanwijzing en voor de werkzaamheden die in de instructies beschreven worden.
3. Het product nooit gebruiken wanneer u vermoeid, ziek of onder de invloed van alcohol, drugs of medicijnen bent.
4. De gebruiker is verantwoordelijk voor ongevallen of gevaren die andere mensen of hun eigendom treffen.
5. Omstanders uit de buurt houden. Niet gebruiken in de nabijheid van personen, vooral niet in de buurt van kinderen of huisdieren.

Elektrische veiligheid

1. Het gebruik van een reststroomaparaat met een uitschakelstroom van niet meer dan 30 mA wordt aanbevolen. Zelfs met een reststroomaparaat geïnstalleerd kan veiligheid niet 100% gegarandeerd worden. U dient altijd veilige werkmethoden te volgen. Het reststroomaparaat dient voor elk gebruik gecontroleerd te worden.
2. Controleer de kabel vóór het gebruik op beschadigingen. In het geval van tekenen van beschadiging of veroudering moet de kabel worden vervangen door de serviceagent van de fabrikant of soortgelijke gekwalificeerde persoon, om risico's te voorkomen.
3. Het product niet gebruiken als de elektriciteitskabels beschadigd of versleten zijn.
4. Schakel de netvoeding meteen uit als het snoer doorgesneden is of als het isolatiemateriaal beschadigd is. Raak het elektrisch snoer niet aan voordat de netvoeding uitgeschakeld is. Herstel een doorgesneden of beschadigd snoer niet. Vervang het door een nieuw snoer.
5. De kabel moet zijn afgerold. Opgerolde kabels kunnen oververhit raken en de doeltreffendheid van het product negatief beïnvloeden.
6. Houd het snoer te allen tijde uit de buurt van het trimgebied en obstakels.
7. Span het snoer niet rond scherpe voorwerpen.
8. Schakel de netvoeding steeds uit voordat u de stekker, de snoerverbinding of het verlengsnoer losmaakt.
9. Schakel uit, haal stekker uit het stopcontact en controleer het elektrisch snoer op sporen van schade of veroudering voordat u het opwindt voor het opbergen. Herstel een beschadigd snoer niet, vervang het door een nieuw snoer.
10. Wind het snoer steeds voorzichtig op, vermijd kinken.
11. Dit product nooit aan de kabel dragen.
12. Trek nooit aan het snoer om de stekker uit het stopcontact te halen.
13. Sluit alleen op AC-netvoeding aan zoals op het etiket wordt vermeld.
14. De producten van Husqvarna Outdoor Products zijn dubbel geïsoleerd conform EN60335. Er mag onder geen beding aarding worden aangesloten op enig onderdeel van dit product.

Kabels

Gebruik uitsluitend kabels van het 1 mm^2 formaat met een maximale lengte van 40 meter.

Maximale capaciteit:

1 mm^2 formaat kabel, 10 ampère, 250 volt wisselstroom

1. De stroom- en verlengkabels are verkrijgbaar bij het plaatselijke goedgekeurde reparatiecentrum.
2. Gebruik uitsluitend verlengkabels die speciaal zijn bedoeld voor gebruik buiten.

Voorbereiding

TRIMMERS

1. Tijdens het gebruik van dit apparaat altijd degelijke schoenen en een lange broek dragen.
2. Controleer de machine vóór gebruik en na harde schokken altijd op eventuele slijtage en beschadigingen en repareer deze zo nodig.
3. Inspecteer het gebied dat u wilt trimmen voor u de trimmer gebruikt. Verwijder voorwerpen zoals, stenen, gebroken glas, spijkers, ijzerdraad, touwtjes etc. welke weggeslingerd kunnen worden of in de kop van de trimmer verward kunnen raken.
4. Controleer of de maaikop goed is aangebracht.

HEGGENSCHAREN

1. Draag altijd de geschikte kleding, handschoenen en stevig schoeisel. Het gebruik van een veiligheidsbril is aan te raden. Draag geen loszittende kleding of juwelen die kunnen gegrepen worden door de bewegende onderdelen.
2. Controleer het te snoeien gebied grondig en verwijder ijzerdraad of andere vreemde voorwerpen.
3. Controleer de machine vóór gebruik en na harde schokken altijd op eventuele slijtage en beschadigingen en repareer deze zo nodig.
4. Controleer steeds of de handbescherming geplaatst werd voordat u de heggeschaar gaat gebruiken. Gebruik nooit een onvolledige heggeschaar of een heggeschaar met niet-geautoriseerde veranderingen.

Gebruik

TRIMMERS

OM INCIDENTEEL STARTEN TE VOORKOMEN MOET U DE STEKKER UIT HET STOPCONTACT HALEN EN DE VOETEN UIT DE BUURT VAN DE STARTSCHAKELAAR HOUDEN WANNEER U DE BINNENKANT VAN DE BESCHERMKAP REINIGT, DE SPOELKAP VERWIJDERT OF MONTEERT, HET NYLON KOORD HANDMATIG DOORVOERT OF VERVANGT.

1. Gebruik de trimmer alleen bij daglicht of bij goed kunstlicht.
2. Waar mogelijk moet u vermijden de trimmer in nat gras te openen.
3. Let steeds op uw voeten wanneer u nat gras maait. Altijd lopen, nooit rennen.
4. Let steeds op uw voeten wanneer u hellingen maait en draag anti-slip schoeisel.
5. Tijdens het maaien niet achteruit lopen, u zou kunnen struikelen.
6. Houd de maaikop beneden uw middel.
7. Uitschakelen alvorens de trimmer over oppervlakken te trekken die niet met gras bedekt zijn.
8. De trimmer nooit gebruiken als de beschermkappen beschadigd zijn of als de beschermkappen niet aangebracht zijn.
9. Nooit metalen snijelementen aanbrengen.
10. Houd uw handen en voeten altijd uit de buurt van de snij-inrichting, vooral wanneer u de motor aanzet.
11. De trimmer nooit bij het snoer optillen of dragen.
12. Niet over de beschermkap leunen terwijl u de graskanten bijwerkt daar de snijdraad voorwerpen op kan werpen.
13. Haal de stekker uit het stopcontact:

- alvorens de trimmer voor enige tijd ongebruikt te laten staan;
- alvorens een verstopping te verwijderen;
- alvorens het apparaat te controleren, reinigen of er werk aan uit te voeren;
- indien u een voorwerp raakt. De trimmer niet gebruiken tot u zeker weet dat de hele trimmer in een veilige gebruiksconditie verkeert;
- als de trimmer abnormaal sterk gaat vibreren. Onmiddellijk controleren. Te grote trillingen kan letsel veroorzaken.

HEGGENSCHAREN

1. Gebruik de heggeschaar alleen in daglicht.
2. Gebruik uw heggeschaar, indien mogelijk, niet op een natte haag.
3. Zorg ervoor dat u weet hoe u de heggeschaar kunt stoppen in een noodgeval.
4. Houdt de heggeschaar nooit vast aan de handbescherming.
5. Gebruik de heggeschaar nooit zonder dat de handbescherming geplaatst is of als de handbescherming beschadigd is.
6. Haal de stekker uit het stopcontact voordat u de heggeschaar aan iemand anders overhandigt.
7. Vermijd het gebruik van de heggeschaar wanneer andere mensen, in het bijzonder dieren of kinderen, in de buurt zijn.
8. Zorg er steeds voor dat u een veilige en stevige houding aanneemt wanneer u de heggeschaar gebruikt.
9. Houd uw handen en voeten altijd uit de buurt van de snij-inrichting, vooral wanneer u de motor aanzet.
10. Nooit een ladder gebruiken wanneer u de heggenschaar gebruikt.
11. Haal de stekker uit het stopcontact:

- als u de heggeschaar voor een tijdje alleenlaat;
- voordat u een verstopping vrijmaakt;
- voordat u de heggeschaar inspecteert of schoonmaakt of aan de machine gaat werken;
- nadat de heggeschaar in contact kwam met een vreemd object - gebruik de heggeschaar niet tenzij u er zeker van bent dat hij veilig kan werken;
- als de heggeschaar abnormaal begint te trillen - controleer de machine. Te grote trillingen kan letsel veroorzaken;
- voordat u de heggeschaar aan een andere persoon overhandigt.

Onderhouden en opbergen

ALLE PRODUCTEN

1. Alle moeren, bouten en schroeven moeten altijd goed zijn vastgezet; dit om te garanderen dat het product veilig gebruikt kan worden.
2. Vervang versleten of beschadigde onderdelen voor veiligheid.
3. Uitsluitend reserveonderdelen en toebehoren gebruiken die voor het product gespecificeerd zijn.
4. ABewaren op een koele en droge plaats.

TRIMMERS

1. Houd uw vingers en handen weg van het snijmes dat aan de voorkant van de beschermkap zit.
2. De trimmer moet regelmatig worden geïnspecteerd en onderhouden. Reparaties dienen te worden uitgevoerd door een bevoegd reparateur.

HEGGENSCHAREN

1. Wees voorzichtig bij het instellen van de heggeschaar, zodat uw vingers niet tussen de bewegehoe onderdelen en de vaste onderdelen van de machine geklemd raken.
2. Na gebruik zou de heggeschaar opgeborgen moeten worden met de mes-schede/opberg-hoes die bygesloten.

Aanbevolen service

- Uw product is voorzien van een unieke identificatie in de vorm van een zilver en zwart gekleurd productkwaliteitslabel.
- U wordt ten zeerste aangeraden uw product ten minste elke twaalf maanden een service-beurt te geven, vaker indien het beroepshalve veelvuldig wordt gebruikt.

Garantie & garantiebeleid

Als er binnen de garantieperiode onderdelen defect blijken als gevolg van fabrieksfouten, dan verzorgt Husqvarna Outdoor Products via diens bevoegde monteurs gratis voor reparatie of vervanging, mits:

(a) de fout onmiddellijk wordt doorgegeven aan de geautoriseerde service centre;
(b) het aankoopbewijs getoond kan worden;
(c) de fout niet veroorzaakt werd door misbruik, verwaarlozing of een foute instelling door de gebruiker;
(d) de fout geen gevolg is van normale slijtage;
(e) geen andere persoon, die niet door Husqvarna Outdoor Products geautoriseerd is, de machine onder-houden, hersteld of uit elkaar genomen heeft;
(f) de machine niet verhuurd werd;
(g) de machine het eigendom is van de oorspronkelijke klant;
(h) de machine niet voor commerciële doeleinden gebruikt werd.

* Deze garantie is een extra service en zal in geen geval in de weg staan van uw statutaire rechten.

Storingen als gevolg van het volgende worden niet gedekt. Het is daarom belangrijk dat u de instructies in de gebruikershandleiding leest en dat u weet hoe u de machine moet bedienen en onderhouden:

Defecten die niet door de garantie gedekt worden:

* Het vervangen van versleten of beschadigde messen, nylon draad (controleren welk onderdeel van toepassing is op uw product).
* Defecten die het gevolg zijn van een oorspronkelijke fout die niet werd doorgegeven aan de geautoriseerde service center.
* Defecten die veroorzaakt werden door een botsing met iets.
* Storingen omdat het product niet gebruikt is in overeenstemming met de instructies en aanbevelingen in de gebruikershandleiding.
* Machines die verhuurd worden, zijn niet gedekt door deze garantie.
* De volgende items worden beschouwd als verslijtende onderdelen. Hoe lang ze meegaan is afhankelijk van regelmatig onderhoud en deze onderdelen worden derhalve niet door de garantie gedekt: messen, nylon draad, spoel en lijn, elektriciteitssnoer. (Controleren welk onderdeel van toepassing is op uw product).
* **Opgelet!**
Husqvarna Outdoor Products's garantie dekt geen defecten die een rechtstreeks of onrechtstreeks gevolg zijn van de montage van reserve-onderdelen of extra's die niet geproduceerd of goed-gekeurd zijn door Husqvarna Outdoor Products, of defecten die het gevolg zijn van een wijziging aan de machine.

Informatie Met Betrekking Tot Het Milieu

* Milieubewuste overwegingen dienen mee te spelen bij het weggooien van een product aan het einde van de levensduur.
* Indien nodig, kunt u kontakt opnemen met de gemeentelijke autoriteit voor informatie over de verwerking.

Het symbool op het product of de verpakking betekent dat dit product niet mag worden behandeld als gewoon huishoudelijk afval, maar in plaats daarvan moet worden ingeleverd bij het punt voor recycling van elektrische en elektronische apparatuur.

Door dit product correct te verwijderen helpt u om de negatieve gevolgen die een verkeerde verwerking van dit product kan hebben voor het milieu en de gezondheid te voorkomen.
Voor verdere informatie over recycling van dit product kunt u contact opnemen met uw gemeente, de relevante dienst voor de verwerking van huishoudelijk afval of de winkel waar u het product hebt gekocht.

Sikkerhet

Forklaring av symbolene på produktet (Sjekk hvilke symboler som gjelder)

1. Advarsel.
2. Les bruksanvisningen nøye for å være sikker på at du er kjent med samtlige betjeningsknapper og hvordan de virker.
3. Slå av! Ta støpselet ut av stikkontakten før du begynner med justerering eller rengjøring av produktet eller hvis ledningen har floket seg eller er skadet. Hold ledningen unna klippedelene.
4. Produktet skal ikke brukes i regn, og det må ikke stå ute mens det regner.
5. Bruk av øyevern anbefales for å beskytte mot flyvende gjenstander, slengt rundt av klippedelene.
6. Hold andre unna der du bruker trimmeren. Ikke bruk trimmeren mens andre, særlig barn eller dyr, er i nærheten.

- **Advarsel:** Skjæresnoren fortsetter å rotere etter at maskinen er slått av. (Klippere).

Generelt

1. La aldri barn eller andre personer som ikke er kjent med bruksanvisningen bruke produktet. Det er mulig at lokale forskrifter setter en minstegrense for brukerens alder.
2. Bruk kun produktet på den måten og til det formålet beskrevet i denne bruksanvisningen.
3. Bruk aldri produktet når du er trett, syk, påvirket av alkohol, legemidler eller medisiner.
4. Brukeren er ansvarlig for ulykker eller fare som andre personer eller deres eiendom utsettes for
5. Hold tilskuere unna. Maskinen bør ikke brukes når andre personer, spesielt barn eller dyr, oppholder seg i nærheten.

Sikkerhet angående elektrisitet

1. Det anbefales at det brukes en reststrømanordning (Residual Current Device – R.C.D.) med en utkoblingsstrøm som ikke overskrider 30mA. Selv med en reststrømanordning installert kan det ikke garanteres 100% sikkerhet, og trygge arbeidsrutiner må følges til enhver tid. Sjekk din reststrømanordning hver gang du bruker den.
2. Sjekk ledningen for eventuell skade før den tas i bruk. Hvis det er tegn på skade eller aldring, skal ledningen skiftes ut av produsentens servicerepresentant eller tilsvarende kvalifisert person for å unngå fare.
3. Produktet må ikke brukes hvis de elektriske ledningene er skadede eller slitte.
4. Hvis kabelen er kuttet eller isolasjonen er skadet må den øyeblikkelig kobles fra strømtilførselen. Ikke rør den elektriske kabelen før den er koblet fra strømtilførselen. Ikke reparer en kuttet eller skadet kabel, skift den ut med en ny kabel.
5. Ledningen må være viklet ut, sammenviklede ledninger kan overhetes og redusere produktets effektivitet.
6. Hold kabelen unna trimmerhodet, arbeid alltid i retning bort fra stikkontakten.
7. Trekk aldri kabelen rundt skarpe gjenstander eller hjørner.
8. Bryt alltid strømtilførselen før støpsler, kabelforbindelser eller skjøteledninger kobles fra.
9. Slå av, ta ut støpselet fra stikkontakten og kontroller at kabelen ikke er skadet eller slitt før den kveiles opp og legges bort. En skadet kabel må ikke repareres, bytt den ut med en ny.
10. Kabelen skal alltid kveiles omhyggelig opp, unngå floker.
11. Produktet må aldri bæres etter kabelen (ledningen).
12. Dra aldri i kabelen når du drar ut et støpsel.
13. Må kun kobles til nettspenningen som vises på produktets skilt.
14. Husqvarna produkter er dobbeltisolert i henhold til EN60335. Ikke under noen omstendigheter må noen del av produktet jordes.

- **SKJØTELEDNING:** det anbefales gummikabel som er godkjent for utendørs bruk. Plastkabel kan også brukes, men vær oppmerksom på at denne tåler mindre m.h.t. aldring og sprekkdannelser, særlig sollys over land tid vil virke nedbrytende på en plastkabel. Tverrsnitt må være min. 1mm^2 Når det gjelder total lengde på skjøteledningen anbefales det å holde seg under 40m. Dessuten anbefales å ha færrest mulig skjøtepunkler mellom strømuttak og klipperen. Husk også at den skjøteledningen som skal tilkobles selve bryterboksen på klipperen må ha et enkelt skjøtestikk.
- **SIKRINGER:** 10 Amp. sikringer er tilstrekkelig for en vanlig gressklipper. Dersom det intreffer ofte sikringsbrudd, sjekk om det er andre elektriske apparater som belaster den samme kursen

Forberedelse

KLIPPERE

1. Bruk aldri en trimmer når du er barbeint eller har på deg åpne sandaler. Bruk alltid passende påkledning, hansker og kraftige sko.
2. Før du bruker maskinen, og etter et eventuelt sammenstøt eller kollisjon, kontroller at det ikke finnes tegn på slitasje eller skade og reparer etter som det er nødvendig.
3. Sørg for at det ikke ligger steiner, knust glass, spiker, ståltråd, hyssing O.L. på plenen; de kan bli kastet omkring av trimmerhodet, dessuten kan vitale deler på trimmeren bli skadet.
4. Sjekk at skjærehodet er montert på korrekt måte.

HEKKSAKSER

1. Det må alltid brukes passende klær, hansker og kraftige sko. Bruk av vernebriller anbefales. Løstsittende klær eller smykker som kan bli sittende fast i deler som beveger seg må ikke brukes.
2. Kontroller området hvor hekksaksen skal brukes nøye, fjern ståltråder og andre uvedkommende gjenstander.
3. Før du bruker maskinen, og etter et eventuelt sammenstøt eller kollisjon, kontroller at det ikke finnes tegn på slitasje eller skade og reparer etter som det er nødvendig.
4. Sørg alltid for at beskyttelsesskjermen som følger med er montert før du bruker hekksaksen. Bruk aldri en ufullstendig hekksaks med modifikasjoner som ikke godkjent.

Bruk

KLIPPERE

FOR Å UNNGÅ UFRIVILLIG START AV MASKINEN NÅR DU F.EKS. BYTTER TRÅDSPOLE, ARBEIDER PÅ TRIMMEREN ELLER GJØR REN TRIMMEREN, TA STØPSELET UT AV STIKKONTAKTEN.

1. Ha alltid solide sko og langbukser på når du bruker maskinen.
2. Prøv å unngå å bruke trimmeren i vått gress.
3. Vær forsiktig i vått gress, du kan gli og miste fotfestet. Du må kun gå, aldri løpe.
4. Vær ekstra påpasselig med fotfeste i bakker og hellinger. Bruk sko som ikke sklir så lett.
5. Ikke gå baklengs når du bruker trimmeren, du kan snuble og risikere å få føttene bort i trimmerhodet.
6. Sørg for at trimmerhodet aldri kommer høyere enn hoftenivå.
7. Slå alltid av trimmeren før du folflytter deg.
8. Bruk aldri trimmeren hvis sprutskjermen er skadd eller ikke montert.
9. Det må aldri monteres trimmertråd av metall.
10. Hold hender og føtter unna trimmerhodet til enhver tid og spesielt når du starter motoren.
11. Trimmeren må aldri bæres eller løftes opp ved hjelp av ledningen.
12. Len deg ikke over klippevernet når du klipper langs en mur eller kant - husk at nylonsnoren kan slynge ut biter.
13. Koble støpselet fra strømforsyningen:

- før du lar trimmeren være uten tilsyn, uansett tidsrom;
- før du fjerner en blokkering;
- før du kontrollerer, gjør ren eller arbeider på maskinen;
- hvis du slår borti en gjenstand. Bruk ikke trimmeren før du er sikker på at hele trimmeren er i forsvarlig stand etter sammenstøtet;
- hvis trimmeren begynner å vibrere unormalt. Trimmeren bør kontrolleres av et serviceverksted før den brukes videre. Overdreven vibrasjon kan føre til skade.

HEKKSAKSER

1. Hekksaksen må kun brukes i dagslys eller meget god kunstig belysning.
2. Unngå, om mulig, å bruke hekksaksen når hekken er våt.
3. Finn ut hvordan du raskest mulig kan stanse hekksaksen i et nødstilfelle.
4. Hekksaksen må aldri holdes ved hjelp av beskyttelsesskjermen.
5. Hekksaksen må aldri brukes med skadet eller uten beskyttelsesskjerm.
6. Ta støpselet ut av stikkontakten FØR du gir hekksaksen til en annen.
7. Unngå å bruke hekksaksen mens andre, særlig barn, oppholder seg i nærheten.
8. Når du bruker hekksaksen, må du alltid sørge for en trygg og sikker arbeidsstilling.
9. Hold hender og føtter unna knivene til enhver tid og spesielt når du slår på motoren.
10. Du må ikke bruke gardintrapp eller stige når du bruker hekksaksen.
11. Ta støpselet ut av stikkontakten:

- før du lar hekksaksen være uten tilsyn, selv for en kort stund;
- før du fjerner en blokkering;
- før du kontrollerer, gjør ren eller gjør vedlikehold på hekksaksen;
- hvis du treffer en gjenstand. Hekksaksen må ikke brukes igjen før du er sikker på at den er i driftsikker stand;
- hvis hekksaksen begynner å vibrere unormalt: Kontroller den med en gang Overdreven vibrasjon kan føre til skade;
- før du gir den til en annen.

Vedlikehold og oppbevaring

SAMTLIGE PRODUKTER

1. Hold alle muttere, bolter og skruer godt trukket til for å være sikker på at produktet er i sikker driftstilstand.
2. Skift, for sikkerhet skyld, ut deler som er slitt eller skadet.
3. Bruk kun de reservedelene og det tilbehøret som er spesifisert for ditt produkt.
4. Lagres tørt og kjølig.

KLIPPERE

1. Vær forsiktig slik at fingrene/hender ikke blir skadet av trådkutter kniven som sitter montert på sprutskjermen.
2. Kontroller og utfør vedlikehold på klipperen regelmessig. Eventuelle reparasjoner må utføres av en autorisert reparatør.

HEKKSAKSER

1. Vær forsiktig når du justerer hekksaksen slik at du ikke får fingrene klemt mellom blader i bevegelse og saksens faste deler.
2. Etter bruk bør hekksaksen oppbevares med bladbeskytteren på.

Service anbefalinger

- **Produktet ditt er entydig identifisert ved en sølv og sort etikett som viser produktklassifiseringen.**
- **Vi anbefaler på det sterkeste at det utføres service på produktet minst én gang i året, oftere hvis det brukes profesjonelt.**

Garanti

Hvis noen del skulle vise seg å være defekt grunnet produksjonsfeil i garantiperioden, vil Husqvarna Outdoor Products gjennom sine autoriserte servicereparatører stå for reparasjon eller bytte, vederlagsfritt for kunden, forutsatt at:

(a) Det meldes fra om feilen direkte til serviceverkstedet eller forhandler.
(b) Det fremlegges kjøpsbevis.
(c) Feilen ikke har oppstått på grunn av misbruk, vannskjøtsel eller feilaktig justering av brukeren.
(d) Svikten skyldes alminnelig bruk og slitasje.
(e) Maskinen ikke har vært ettersett eller reparert, tatt fra hverandre eller vært fingret med av personer som ikke er autorisert av Husqvarna Outdoor Products.
(f) Maskinen ikke har vært leid ut.
(g) Maskinen er eid av den opprinnelige kjøperen.
(h) Maskinen ikke har vært brukt kommersielt.
* Denne garantien er i tillegg til, og reduserer ikke på noen måte, kundens lovbestemte rettigheter.

Svikt av følgende grunner er ikke dekket, derfor er det viktig at du leser veiledningen i brukermanualen og forstår hvordan maskinen skal brukes og vedlikeholdes:

Svikt som ikke er dekket av garantien

* Bytte av slitte eller skadede kniver, nylonsnor. (sjekk hvilke deler gjelder for ditt produkt).
* Svikt som skyldes at det ikke ble meldt fra om feilen straks den ble oppdaget.
* Svikt som skyldes plutselig støt eller kollisjon.
* Svikt som følge av at maskinen ikke har vært brukt i overensstemmelse med veiledningen og anbefalingene i brukermanualen.
* Maskiner som har vært utleid dekkes ikke av denne garantien.
* Følgende liste over deler anses for å være slitedeler, og deres brukstid er avhengig av regelmessig vedlikehold. Derfor er disse normalt ikke dekket av garantien: Kniver, nylonsnorer, snelle og tråd, elektriske ledninger. (Sjekk hvilke deler gjelder for ditt produkt.)
* **Advarsel!**
Husqvarna Outdoor Products påtar seg intet ansvar under garantien for feil som helt eller delvis, direkte eller indirekte, har oppstått som følge av at nye deler eller ekstra deler er montert, som ikke er fabrikert eller godkjent av Husqvarna Outdoor Products, eller som følge av at maskinen på noen måte har vært modifisert.

Miljøinformasjon

- Det må vises hensyn overfor miljøet når et produkt skal kastes.
- Om nødvendig ta kontakt med lokale myndigheter for mer infomasjon.

Symbolet på produktet eller på produktets innpakning angir at dette produktet bør muligens ikke bli behandlet som husholdningsavfall. Det skal i stedet bli levert inn på et egnet samlepunkt for gjenvinning av elektrisk og elektronisk utstyr.

Ved å forsikre deg om at dette produktet er deponert korrekt, hjelper du med å forebygge negative virkninger på miljøet og menneskelig helse,som ellers kan bli forårsaket av uhensiktsmessig avfallshåndtering av dette produktet.
For mer detaljert informasjon om gjenvinning av dette produktet, vennligst ta kontakt med kommunekontoret på stedet, renovasjonstjenesten for husholdningsavfall, eller butikken hvor du kjøpte produktet.

Varotoimenpiteet

Koneessa olevien merkkien selitykset (tarkista, mitkä merkit koskevat omaa konettasi)

1. Varoitus.
2. Lue käyttöohjeet huolellisesti varmistaaksesi, että olet ymmärtänyt mitä kaikki säädinvivut tekevät.
3. Sammuta kone! Irrota sytytystulppa ennen kuin ryhdyt tekemään mitään säätöjä, puhdistamaan tai jos johto on sekaisin tai vahingoittunut. Pidä johto poissa leikkaavien osien lähettyviltä.
4. Älä käytä sateessa äläkä jätä konetta sateeseen.
5. Suojalasien käyttö on suositeltavaa, sillä esineitä yms. saattaa singota koneen leikatessa.
6. Pidä muut, mukaanlukien lapset, lemmikkeiläimet ja sivulliset 10 metrin turvaetäisyydellä työskentelyalueesta. Sammuta trimmeri heti jos joku tulee tätä lähemmäksi.

• **Varoitus** Leikkaussiima jatkaa pyörimistä sen jälkeen kun laite on kytketty pois päältä.(Trimmerit).

Yleistä

1. Älä koskaan anna lasten tai sellaisten henkilöiden, jtoka eivät ole tutustuneet näihin ohjeisiin, käyttää konetta. Paikallisissa määräyksissä saattaa olla käyttäjän ikää koskeva rajoitus.
2. Tätä konetta saa käyttää ainoastaan käyttöohjeissa ilmoitetulla tavalla ja niissä ilmoitettuun käyttötarkoitukseen.
3. Älä koskaan käytä konetta väsyneenä, sairaana tai alkoholin, huumaavien aineiden tai lääkkeiden vaikutuksen alaisena.
4. Ruohonleikkurin käyttäjä on vastuussa muihin ihmisiin tai heidän omaisuuteensa kohdistuvista vahingoista tai vaaroista.
5. Älä päästä muita ihmisiä lähettyville. Älä käytä konetta, kun erityisesti pieniä lapsia tai lemmikkieläimiä on lähettyvillä.

Sähköturvallisuus

1. Jäännösvirtalaitteen käyttö korkeintaan 30mA jännitepurkauksen yhteydessä on suositeltavaa. Jäännösvirtalaite ei takaa 100 % suojausta, joten turvallisia työskentelytapoja täytyy noudattaa aina. Tarkista jäännösvirtalaite jokaisen käyttökerran yhteydessä..
2. Tarkista ennen käyttöä, ettei johto ole vahingoittunut. Jos johto vaikuttaa vahingoittuneelta tai kuluneelta, se täytyy vaihdattaa uuteen valmistajan valtuuttamassa huoltopisteessä tai pätevällä ammattihenkilöllä vaaran välttämiseksi.
3. Älä käytä konetta, jos verkkojohdot ovat vahingoittuneet tai kuluneet.
4. Irrota ruohonleikkuri välittömästi virtalähteestä, jos johtoon tulee viilto, tai jos eristys särkyy. Älä koske johtoon, ennen kuin se on irrotettu virtalähteestä. Älä korjaa tai leikkaa vahingoittunutta johtoa, vaan vaihda se uuteen.
5. Verkkojohto täytyy avata rullalta, sillä rullalla oleva johto saattaa kuumeta liikaa ja heikentää koneen tehoa.
6. Pidä johto aina pois leikkuualueelta ja varo sen tarttumista esteisiin.
7. Älä vedä johtoa terävien esineiden ympäri.
8. Kytke virta pois päältä aina ennen kuin irrotat pistokkeita, liittimiä tai jatkojohtoja.
9. Kytke virta pois päältä, irrota pistoke virtalähteestä ja tarkista, ettei johto ole vahingoittunut tai kulunut **ennen** kuin laitat sen pois. Älä korjaa vahingoittunutta johtoa, vaan vaihda se uuteen.
10. Kierrä johto vyyhdiksi varoen taittamasta sitä.
11. Älä koskaan kanna laitetta johdosta.
12. Älä koskaan irrota tulppaa pistorasiasta johdosta vetämällä.
13. Kytke laite vain tuotekilven ilmoittaman jännitteen mukaiseen verkkoon.
14. Husqvarna Outdoor Products-tuotteissa on EN60335-määräysten mukainen kaksoiseristys. Mitään laitteen osia ei saa missään tapauksessa liittää maattoliittimeen.

Johdot

Käytä ainoastaan johtoa, joka on kooltaan 1,00 mm^2 ja pituudeltaan korkeintaan 40 metriä. Maksimiteho:Johto 1,00 mm^2 ,10 Amp, 250 V AC

1. Verkko- ja jatkojohtoja on saatavana lähimmästä valtuutetusta palvelukeskuksesta.
2. Käytä ainoastaan erityisesti ulkokäyttöön tarkoitettua jatkojohtoa.

Valmistelut

TRIMMERIT

1. Käytä aina tukevia jalkineita ja pitkälahkeisia housuja ruohonleikkuria käyttäessäsi.
2. Tarkista kone kulumiselta ja vahingoilta ja korjaa tarpeen mukaan, ennen kuin ryhdyt käyttämään sitä ja jos siihen on kohdistunut iskuja.
3. Tarkista leikattava alue ennen jokaista käyttökertaa. Poista kaikki irtoesineet, kuten kivet, lasinsirpaleet, naulat, rautalangat, narut yms. jotka saattaisivat sinkoutua tai takertua siimapäähän.
4. Tarkista, että leikkuupää on kiinnitetty oikein.

PENSASLEIKKURIT

1. Käytä aina asianmukaista vaatetusta, hansikkaita ja tukevia kenkiä. Suojalasien käyttö on suositeltavaa. Älä käytä väljiä vaatteita tai koruja, jotka saattavat tarttua liikkuviin osiin.
2. Tarkasta leikkausalue huolella ja poista johdot ja muut esineet.
3. Tarkista kone kulumiselta ja vahingoilta ja korjaa tarpeen mukaan, ennen kuin ryhdyt käyttämään sitä ja jos siihen on kohdistunut iskuja.
4. Varmista aina ennen pensasleikkurin käyttöä, että kädensuoja (kuuluu toimitukseen) on paikallaan. Älä koskaan käytä pensasleikkuria, jos siitä puuttuu osia tai jos joku muu kuin valtuutettu huoltohenkilö on tehnyt siihen muutoksia.

Esivalmistelut

TRIMMERIT

VÄLTÄ TAHATONTA KÄYNNISTYSTÄ. IRROTA PISTOKE VIRTALÄHTEESTÄ JA PIDÄ JALAT POISSA KÄYNNISTYSVIVUN LÄHEISYYDESTÄ KUN PUHDISTAT SUOJUKSEN SISÄPUOLTA, IRROTAT PUOLAN SUOJAA TAI KIINNITÄT SITÄ PAIKALLEEN, TAI KUN PUJOTAT TAI VAIHDAT NAILONSIIMAA MANUAALISESTI.

1. Käytä siistijää ainoastaan päivänvalossa tai hyvässä keinovalaistuksessa.
2. Vältä käyttämästä siistijää märällä nurmikolla, mikäli mahdollista.
3. Ole varovainen märällä nurmella, sillä saatat liukastua helposti. Älä koskaan juokse.
4. Ole erityisen varovainen rinteitä leikatessasi ja käytä liukumattomia jalkineita.
5. Älä kävele takaperin siistijää käyttäessäsi, sillä saatat kompastua.
6. Pidä leikkuupää vyötärötason alapuolella.
7. Kytke virta pois päältä ennen kuin viet siistijän muun kuin ruohoalueen ylitse.
8. Älä koskaan käytä siistijää, jos suojat ovat vahingoittuneet tai jos ne eivät ole paikoillaan.
9. Älä koskaan kiinnitä metallisia leikkausosia.
10. Pidä kädet ja jalat aina pois leikkureiden lähettyviltä ja etenkin moottoria käynnistettäessä**.**
11. Älä koskaan nosta tai kanna siistijää verkkojohdosta.
12. Älä kumarru trimmerin suojukseen päin - leikkuusiima saattaa singota kappaleita.
13. Irrota pistoke virtalähteestä:

- ennen kuin jätät siistijän vartioimatta vähäksikään aikaa;
- ennen kuin puhdistat tukoksen;
- ennen kuin tarkastat, puhdistat tai ryhdyt työskentelemään siistijän parissa:
- jos osut johonkin esineeseen. Älä käytä siistijää uudestaan, ennen kuin olet varmistanut, että se on turvallinen käyttää;
- jos siistijä alkaa täristä normaalista poikkeavasti, tarkista se välittömästi. Kova tärinä saattaa aiheuttaa henkilövahinkoja.

PENSASLEIKKURIT

1. Käytä pensasleikkuria ainoastaan päivänvalossa tai hyvässä valaistuksessa.
2. Vältä leikkaamasta pensasleikkurilla märkiä pensaita.
3. Varmista, että tiedät kuinka pensasleikkuri pysäytetään nopeasti hätätilanteessa.
4. Älä koskaan pitele pensasleikkuria sen suojasta.
5. Älä koskaan käytä pensasleikkuria, jos suojat ovat vahingoittuneet tai jos ne puuttuvat.
6. Irrota pistoke virtalähteestä ennen kuin ojennat pensasleikkurin toiselle henkilölle.
7. Vältä käyttämästä pensasleikkuria muiden, etenkin lasten, läheisyydessä.
8. Varmista aina, että olet turvallisessa asennossa pensasleikkuria käyttäessäsi.
9. Pidä kädet ja jalat aina pois leikkureiden lähettyviltä ja etenkin moottoria käynnistettäessä**.**
10. Älä käytä tikkaita pensasleikkuria käyttäessäsi.
11. Irrota pistoke virtalähteestä:

- jos jätät pensasleikkurin vartioimatta;
- ennen kuin ryhdyt puhdistamaan tukosta;
- ennen kuin tarkistat tai puhdistat leikkuria tai työskentelet sen parissa;
- jos osut johonkin esineeseen leikatessasi. Älä käytä pensasleikkuria ennen kuin olet varmistanut, että se on turvallinen käyttää;
- jos pensasleikkuri alkaa täristä ja tarkista se välittömästi. Kova tärinä saattaa aiheuttaa henkilövahinkoja.;
- ennen kuin ojennat sen toiselle henkilölle.

Kunnossapito ja säilytys

KAIKKI KONEET

1. Pidä kaikki mutterit, pultit ja ruuvit kireällä varmistaaksesi, että kone on turvallinen käyttää.
2. Vaihda kuluneet tai vahingoittuneet osat turvallisuussyistä.
3. Käytä ainoastaan koneeseen kuuluvia varaosia ja lisälaitteita.
4. Säilyttää kotona hävytön kuivata kohta.

TRIMMERIT

1. Pidä kädet loitolla suojuksen etureunassa olevasta siimapäästä.
2. Tarkista ja huolla siistijä säännöllisesti. Kaikki korjaukset tulee teettää valtuutetussa huoltoliikkeessä.

PENSASLEIKKURIT

1. Säätöjä suorittaessasi varo etteivät sormesi joudu leikkurin liikkuvien terien ja kiinteiden osien väliin.
2. Teränsuoja tulisi laittaa paikalleen käytön jälkeen.

Suositeltavat huoltotoimenpiteet

- **Koneessa on hopean värinen ja musta arvokilpi.**
- **On suositeltavaa, että kone huolletaan vähintään kerran vuodessa, ja useammin jos ammattikäytössä.**

Takuu & takuutodistus

Jos jokin osa osoittautuu vialliseksi valmistusvirheen takia takuuajan sisällä, Husqvarna Outdoor Products korjaa vian tai vaihtaa uuteen valtuutetussa huoltoliikkeessä maksutta asiakkaalle edellyttäen, että:-

(a) viasta ilmoitetaan suoraan valtuutetulle korjaamolle;
(b) ostotodistus esitetään;
(c) vika ei johdu väärinkäytöstä, laiminlyömisestä tai käyttäjän suorittamista vääristä säädöistä;
(d) vika ei johdu normaalista kulumisesta;
(e) ruohonleikkuria ei ole huoltanut tai korjannut, purkanut tai muuten käsitellyt kukaan muu kuin Husqvarna Outdoor Products valttuuttama henkilö;
(f) ruohonleikkuria ei ole vuokrattu;
(g) ruohonleikkurin omistaa sen alkuperäinen ostaja;
(h) ruohonleikkuria ei ole käytetty kaupallisiin tarkoituksiin.

* Kulutuskaupan osalta noudatetaan lisäksi jälleenmyyjän ja kuluttajan välillä kuluttajasuojalain säännöksiä.

Seuraavista johtuvat viat eivät kuulu takuun piiriin, joten on tärkeää, että luet Käyttöoppaassa annetut ohjeet ja ymmärrät kuinka konetta käytetään ja huolletaan:

Takuu ei kata seuraavia:

* Kuluneiden tai vahingoittuneiden terien, leikkuusiimojen (tarkista, mikä osa koskee omaa konettasi).
* Ilmoittamatta jätetystä häiriöstä aiheutuneet viat
* Yhtäkkisestä iskusta aiheutuneet viat..
* Käyttöoppaassa annettujen ohjeiden ja suositusten laiminlyömisestä johtuvat viat.
* Vuokrakäytössä olevia ruohonleikkureita.
* Seuraavassa luetellut osat luokitellaan kuluviksi osiksi ja niiden kesto riippuu huollosta, joten ne eivät yleensä ole korvattavissa takuun puitteissa: terät, nailonsiimat, kela ja siima, verkkojohto. (Tarkista, mitkä osat kokevat omaa konettasi).
* **HUOM!**
Husqvarna Outdoor Products takuu ei kata sellaisia vahinkoja, jotka johtuvat suoraan tai epäsuoraan sellaisten varaosien tai lisäosien käytöstä, jotka eivät ole Husqvarna Outdoor Products valmistamia tai sen hyväksymiä tai vikoja, jotka johtuvat ruohonleikkuriin tehdyistä muutoksista.

Ympäristöietoa

- Ota ympäristöasiat huomioon hävittäessäsi tuotetta.
- Mikäli tarpeen, paikalliset viranomaiset antavat hävittämistä koskevia neuvoja.

Tuotteessa tai pakkauksessa oleva -merkki tarkoittaa, että tätä tuotetta ei voi hävittää talousjätteiden tavoin. Sen sijaan se täytyy viedä käsiteltäväksi asianmukaiseen sähkö- ja elektronisten laitteiden kierrätyspisteeseen.

Kun hävität tämän tuotteen asianmukaisesti, autat estämään ympäristölle ja ihmisille mahdollisesti aiheutuvia haitallisia jälkiseurauksia, joita saattaa syntyä, jos tämä tuote hävitetään väärällä tavalla.
Tarkempia tietoja tämän tuotteen kierrätyksestä saat ottamalla yhteyttä paikalliseen kunnanvirastoon, kotitalouksien jätepalveluun tai liikkeeseen, josta ostit tuotteen.

Säkerhetsföreskrifter

Förklaring av symbolerna på din maskin (kontrollera vilka symboler som gäller)

1. Varning.
2. Läs användarinstruktionerna noggrannt så att Du är säker på att Du förstår alla kontrollorgan och vad de är för.
3. Slå ifrån maskinen! Avlägsna stickproppen från uttaget innan justering eller rengöring utförs eller om kablen är hoptrasslad eller skadad. Håll kablen borta från skärande delar.
4. Använd inte maskinen när det regnar och lämna inte maskinen utomhus när det regnar.
5. Vi rekommenderar att du använder skyddsglasögon för att skydda mot föremål som kan kastas upp av de skärande delarna.
6. Alla andra, även barn, djur och åskådare, måste hållas utanför riskzonen på 10 meter. Stäng omedelbart av trimmern om någon närmar sig.

• **Varning** Skärlinan forsätter att rotera efter det att maskinen har slagits ifrån.(Trimmare).

Allmänt

1. Låt aldrig barn eller personer som inte är välbekanta med dessa instruktionerna använda maskinen. Lokala bestämmelser kan begränsa åldern på användaren.
2. Maskinen får endast användas på det sätt och för det ändamål som beskrivs i dessa instruktionen.
3. Använd aldrig maskinen när du är trött, sjuk eller påverkad av alkohol, droger eller mediciner.
4. Användaren ansvarar för olyckor eller annat som inträffar på person eller egendom.
5. Håll åskådare borta. Använd inte maskinen när någon finns inom området, speciellt inte barn eller sällskapsdjur.

Elektriska säkerhetsinstruktioner

1. Vi rekommenderar att du använder en jordfelsbrytare med en utlösningsström som inte är större än 30 mA. Även med en jordfelsbrytare monterad kan vi inte garantera 100% skydd och säkra arbetsmetoder skall alltid användas. Kontrollera din jordfelsbrytare varje gång du använder den.
2. Innan användning, undersök om sladden är skadad. Om tecken på skada eller förslitning finns måste den bytas ut av tillverkarens serviceagent eller en på likvärdigt sätt kvalificerad person för att undvika fara.
3. Använd inte maskinen om de elektriska kablarna är skadade eller slitna.
4. Bryt strömmen omedelbart om kabeln eller dess isolering skadas. Vidrör inte elkabeln innan väggkontakten dras ut. Reparera inte en skadad kabel. Byt ut den mot en ny.
5. Din kabel måste vara upprullad, hoprullade kablar kan överhettas och minska maskinens effektivitet.
6. Håll alltid kabeln borta från området som ska trimmars och från föremål som den kan haka upp sig på.
7. Linda inte kabeln runt vassa föremål.
8. Stäng alltid av produkten innan du drar ut någon kontakt, kabelförbindning eller förlängningskabel.
9. Stäng av produkten, dra ur väggkontakten och se till att elkabeln inte är skadad innan du rullar ihop den för förvaring. Reprarera inte en skadad kabel. Byt ut den mot en ny.
10. Se alltid till att kabeln rullas ihop på avsett vis och inte snor sig.
11. Bär aldrig enheten i kablen
12. Dra aldrig i sladden för att dra ut stickkontakten.
13. Använd bara nätström enligt märkplåten.
14. Husqvarna produkter är dubbelisolerade enligt EN60335. Under inga omständigheter får en jordkabel anslutas till någon del av enheten.

Kablar

Använd endast kabel i storlek 1,00 mm^2 upp till maximalt 40 meters längd.

Maximala märkdata:

Kabelstorlek 1,00 mm^2, 10 A, 250 V växelström.

1. Elkablar och förlängningar finns att köpa från din lokala auktoriserade serviceverkstad för utomhusprodukter.
2. Använd endast förlängningskablar som är avsedda för utomhusbruk.

Förberedelser

TRIMMARE

1. Använd alltid kraftiga skor och långbyxor när du använder din produkt.
2. Innan maskinen används och efter varje gång den utsatts för hård stöt, kontrollera att det inte finns slitage eller skador och reparera om så behövs.
3. Undersök området som ska trimmars innan Du börjar. Plocka bort alla föremål som stenar, glasskärvor, spikar, tråd, snöre etc som kan slungas ut eller fastna i trimmerhuvudet.
4. Kontrollera att trimmerhuvudet är rätt monterat.

HÄCKSAXAR

1. Bär alltid lämpliga kläder, handskar och robusta skor. Säkerhetsglasögon rekommenderas. Bär inte lösa kläder eller smycken som kan fastna i rörliga delar.
2. Inspektera noggrant det område där du ska använda häcksaxen och ta bort ståltrådar och andra främmande föremål.
3. Innan maskinen används och efter varje gång den utsatts för hård stöt, kontrollera att det inte finns slitage eller skador och reparera om så behövs.
4. Försäkra dig alltid om att det medföljande handskyddet sitter på innan du använder häcksaxen. Försök aldrig att använda en häcksax som inte är komplett eller som har en oauktoriserad modifikation.

Användning

TRIMMARE

UNDVIK ATT TRIMMERN STARTAS AV MISSTAG GENOM ATT DRA UT KONTAKTEN UR UTTAGET SAMT HÅLLA HÄNDER OCH FINGRAR BORTA FRÅN STRÖMBRYTAREN NÄR DU GÖR REN TRIMMERN INUTI TRIMMERSKÖLDEN, TAR UT ELLER SÄTTER TILLBAKA SPOLLOCKET ELLER MATAR FRAM NYLONLINA MANUELLT ELLER BYTER NYLONLINAN.

1. Använd trimmern endast i dagsljus eller starkt elljus.
2. Undvik om möjligt att använda trimmern när gräset är vått.
3. Var försiktig när du trimmar vått gräs så att du inte halkar. Gå - spring aldrig.
4. På sluttande underlag är det speciellt viktigt att du står stadigt och bär halksäkra skor.
5. Gå aldrig baklänges när du använder trimmern. Då kan du snubbla.
6. Håll trimmerhuvudet under midjehöjd.
7. Stäng av trimmern innan du bär den över andra ytor än gräs.
8. Använd aldrig trimmern med skadad sköld eller utan sköld.
9. Montera aldrig skärelement av metall.
10. Håll alltid händer och fötter borta från skärande delar och speciellt när motorn startas.
11. Lyft eller bär aldrig trimmern i kabeln.
12. Luta Er ej över skyddet vid trimming eller kantskärning, föremål kan slungas iväg av skärlinan.
13. Bryt strömmen:

- innan du lämnar trimmern obevakad, även för en kort stund,
- innan du åtgärdar ett stop av trimmerhuvud,
- innan du kontrollerar, gör ren eller arbetar med maskinen,
- om du kör på något föremål. Använd inte trimmern igen förrän du har kontrollerat att hela trimmern är i sådant skick att den kan användas utan risk.
- om trimmern börjar vibrera onormalt. undersök omedelbart. Stora vibrationer kan förorsaka skador.

HÄCKSAXAR

1. Använd endast häcksaxen i dagsljus eller bra belysning.
2. Undvik att använda häcksaxen på en våt häck om möjligt.
3. Ta reda på hur du snabbt kan stoppa häcksaxen i nödfall.
4. Håll aldrig häcksaxen i skyddet.
5. Använd aldrig häcksaxen om skyddet är skadat eller inte sitter på plats.
6. Dra ur kontakten innan du lämnar över häcksaxen till en annan person.
7. Undvik att använda den om personer, speciellt barn, befinner sig i närheten.
8. När du använder häcksaxen ska du alltid se till att du befinner dig i en säker position.
9. Håll alltid händer och fötter borta från skärande delar och speciellt när motorn startas.
10. Stå inte på en trappstege när Du använder häcksaxen.
11. Dra ur kontakten ur eluttaget:

- innan du lämnar häcksaxen utan uppsikt;
- innan du tar bort blockeringar;
- innan du undersöker, rengör eller utför underhållsarbeten på häcksaxen,
- om du träffar ett föremål. Använd inte häcksaxen förrän du är säker på att hela maskinen är säker att använda;
- om häcksaxen börjar vibrera onormalt mycket. Kontrollera detta omedelbart. Stora vibrationer kan förorsaka skador.;
- innan du lämnar över den till en annan person.

Underhåll och förvaring

ALLA PRODUKTER

1. Se till att alla muttrar, bultar och skruvar är åldragna för att vara säker på att maskinen är i bästa körskick.
2. Byt ut nötta eller skadade maskindelar.
3. Använd endast sådana reservdelar och tillbehör som specificeras för maskinen.
4. Förvara på ett svalt torrt ställe.

TRIMMARE

1. Håll händer och fingrar borta från linkniven på skölden.
2. Gör regelbundna inspektioner och utför regelbundet underhåll av trimmaren. Alla reparationer måste utföras av en auktoriserad återförsäljare.

HÄCKSAXAR

1. Var försiktig när du justerar häcksaxen så att inte fingrarna fastnar mellan de rörliga bladen och de fasta delarna på maskinen.
2. Efter användandet ska häcksaxen förvaras i svärdsskyddet/förvaringsfodralet.

Serviceinformation

- Din produkt kan identifieras genom produktetiketten i silver och svart.
- Vi rekommenderar på det allvarligaste att Du lämnar in Din maskin för service minst en gång per år, oftare om den användes professionellt.

Garanti och policy

Om någon del befinns vara defekt på grund av fabrikationsfel under garantitiden kommer Husqvarna division för utomhusprodukter genom en auktoriserad verkstad att reparera eller byta ut delen utan kostnad för kunden under förutsättning att:

(a) Felet rapporteras direkt till den auktoriserade reparatören.
(b) Inköpsbevis medföljer.
(c) Felet inte har orsakats av missbruk, vanskötsel eller felaktigt bruk.
(d) Felet inte beror på normal förslitning.
(e) Maskinen inte har reparerats, plockats isär eller behandlats av en icke-auktoriserad reparatör.
(f) Maskinen inte har hyrts ut.
(g) Maskinens ägs av den ursprunglige kunden.
(h) Maskinen inte har brukats kommersiellt.

* Denna garanti utgör ett komplement till kundens lagliga rättigheter och begränsar inte på något sätt dessa.

Fel som uppstår p.g. a underlånde att göra följande täcks inte av garantin och det är därför vilkigt att du läser de instruktioner som finns i bruksanvisningen och förstår hur du skall köra och underhålla din maskin.

Fel som ej omfattas av garantin

* Utbyte av slitna och skadade knivar, nylonlina (kontrollera vilka delar som finns på din maskin).
* Underlåtelse att rapportera ett fel som uppkommit tidigare.
* Uppkommet fel efter plötslig stöt..
* Fel som uppstår som ett resultat av att maskinen inte används i enlighet med de instruktioner och rekommendationer som finns i driftshandboken.
* Maskinen har hyrts ut.
* Följade detaljer räknas som förslitningsdelar och deras livslängd är beroende av regelbundet underhåll och är därför normalt inte täckta av garantin: knivar, nylonlina, spole och lina, elkabel för kraftmatning (kontrollera vilka delar som finns på din maskin).
* **Varning!**
Husqvarna Outdoor Products ansvarar ej under denna garanti för fel som direkt eller indirekt uppstått efter att reservdelar som inte har tillverkats eller godkänts av Husqvarna Outdoor Products monterats på maskinen eller om maskinen har modifierats på något sätt.

Miljöinformation

- Man måste ta hänsyn till miljön när man gör sig av med en produkt som ej längre är användbar.
- Om nödvändigt, kontakta Din lokala myndighet för information om hur Du skall göra dig av med produkten.

Symbolen på produkten eller dess förpackning indikerar att denna produkt ej kan hantera som hushållsavfall. Den skall i stället överlämnas till passande återvinningsstation för återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning.

Genom att se till att denna produkt omhändertas ordentligt kan du hjälpa till att motverka potentiella negativa konsekvenser på miljö och människor, vilka annars kan orsakas genom oriktig avfallshantering av denna produkt.
För mer detaljerad information om återvinning av denna produkt, kontakta din kommun, din hushållsavfallsservice eller affären där du köpte produkten.

Sikkerhedsregler

Forklaring af symboler på produktet (Tjek hvilke symboler er relevante)

1. Advarsel
2. Læs brugsvejledningen omhyggeligt, så De lærer betjeningsgrebene og deres funktioner at kende.
3. Sluk! Tag ledningen ud af kontakten, før der justeres, renses, eller hvis ledningen er viklet sammen eller beskadiget. Hold ledningen væk fra klingen.
4. Brug ikke i regnvejr, og efterlad ikke produktet udenfor, mens det regner.
5. Brug af sikkerhedsbriller anbefales for at sikre imod objekter, der slynges op af klinger.
6. Hold andre personer, herunder også børn og kæledyr mindst 10 m væk fra arbejdsområdet. Stop øjeblikkeligt trimmeren, hvis nogen nærmer sig.

- **Advarsel!** Skæretråden bliver ved med at rotere, efter at maskinen er blevet slukket. (Trimmere).

Generelt

1. Lad ikke børn eller andre, der ikke er bekendt med disse instruktioner, benyttet produktet. Lokale regler kan sætte en minimumsalder for brugeren.
2. Brug kun produktet på den måde og til det formål, der er beskrevet i instruktionerne.
3. Brug ikke produktet, mens du er træt, syg eller påvirket af alkohol, narkotika eller medicin.
4. Brugeren er ansvarlig for uheld eller faresituationer, der involverer andre personer eller deres ejendele.
5. Hold tilskuere på afstand. Brug ikke apparatet, mens der er andre, især børn og kæledyr, i nærheden.

Elektrisk sikkerhed

1. Brugen af en reststrømenhed med en udløserstrøm på maks. 40 mA anbefales. Selvom der er installeret en reststrømenhed, kan der ikke garanteres 100% sikkerhed, og sikre arbejdsrutiner skal altid iagttages. Kontrollér din reststrømenhed, hver gang du bruger den.
2. Inden brugen bør kablet undersøges for skader. Hvis der findes tegn på skader eller ældning, skal kablet af sikkerhedsgrunde udskiftes, enten af producentens servicerepræsentant eller af en anden med tilsvarende kvalifikationer.
3. Brug ikke produktet, hvis elledningen er beskadiget eller slidt.
4. Tag straks stikket ud af stikkontakten hvis kablet bliver skåret over, eller isoleringen beskadiges. Du må ikke berøre det elektriske kabel, før forbindelsen til strømmen er afbrudt. Du må ikke reparere et overskåret eller beskadiget kabel. Hele kablet skal skiftes ud.
5. Ledningen skal være rullet ud. Sammenrullede ledninger kan overophede og nedsætte produktets effektivitet.
6. Hold hele tiden forlængerledningen fri af kroppen, trimmerlinen og forhindringer.
7. Du må ikke trække i kablet, når det ligger omkring skarpe genstande.
8. Sluk altid for strømmen ved kontakten før du tager stikket, stikforbindelsen eller forlængerledningen ud.
9. Sluk for strømmen, tag stikket ud af stikkontakten, og undersøg elkablet for skader eller slitage **før** det rulles op til opbevaring. Et beskadiget kabel må ikke repareres, hele kablet skal skiftes ud.
10. Kablet skal altid rulles forsigtigt op, så der ikke opstår knæk.
11. Kablet skal have en dimension på mindst 2 x 1 mm^2 op til 60 meter.
12. Løft aldrig produktet ved at holde i kablet.
13. Træk aldrig i ledningen for at tage stikket ud.
14. Kontroller at den anvendte strømforsyning er i overensstemmelse med oplysningerne på skiltet med de tekniske specifikationer.
15. Husqvarna-produkter er dobbeltisolerede ifølge EN60335. Der må under ingen omstændigheder sluttes en jordforbindelse til nogen dele af produktet.

Forberedelse

TRIMMERE

1. Anvend altid kraftigt fodtøj og lange bukser, når du anvender produktet.
2. Før maskinen tages i brug og efter stød, skal der kontrolleres for tegn på slid eller beskadigelse, og der foretages reparation efter behov.
3. Inspicer før brug det område, som skal trimmes. Fjern alle genstande som f.eks. sten, knust glas, søm, ståltråd osv., som evt. kan kastes rundt eller blive viklet ind i trimmerhovedet.
4. Kontroller, at trimmerhovedet er monteret korrekt.

HÆKKEKLIPPERE

1. Brug altid passende tøj, handsker og kraftige sko. Det anbefales at bruge beskyttelsesbriller. Gå ikke med løsthængende tøj eller smykker, som kan blive fanget i bevægelige dele.
2. Undersøg omhyggeligt det område, hvor du vil klippe, og fjern alle ståltrådsstykker og andre fremmedlegemer.
3. Før maskinen tages i brug og efter stød, skal der kontrolleres for tegn på slid eller beskadigelse, og der foretages reparation efter behov.
4. Sørg for altid at have håndbeskyttelsen monteret, før du bruger hækkeklipperen. Prøv aldrig at bruge en hækkeklipper der mangler dele, eller er blevet ændret på af uvedkommende.

Brug

TRIMMERE

UNDGÅ UTILSIGTET START AF REDSKABET. TAG STIKKET UD AF STIKKONTAKTEN OG HOLD FØDDERNE VÆK FRA STARTARMEN NÅR DU: GØR RENT OMKRING INDERSIDEN AF SIKKERHEDSSKÆRMEN, DEMONTERER ELLER MONTERER SPOLEDÆKSLET, FREMFØRER NYLONSNØREN MANUELT ELLER SÆTTER EN NY I.

1. Du må kun bruge græstrimmeren i dagslys eller kraftigt elektrisk lys.
2. Undgå om muligt at bruge trimmeren i vådt græs.
3. Pas ekstra på, hvis græsset er vådt, da du kan miste fodfæste. Gå – løb aldrig.
4. På skråninger skal du være særlig forsigtig, så du ikke mister fodfæste. Brug fodtøj der ikke glider.
5. Du må ikke gå baglæns, når du bruger trimmeren, da du kan risikere at snuble.
6. Hold altid trimmerhovedet under hoftehøjde.
7. Trimmeren må aldrig bruges, hvis skærmene er beskadigede eller taget af.
8. Montér aldrig metalskæreelementer.
9. Hold altid hænder og fødder væk fra klippemidlerne, specielt når motoren tændes.
10. Trimmeren må aldrig løftes eller bæres i elkablet.
11. Læn dig ikke hen over græstrimmeren mens du trimmer eller skærer kanter - der er risiko for, at objekter bliver kastet omkring af nylonsnøren.
12. Tag stikket ud af kontakten:

- før du efterlader græstrimmeren uden opsyn, selv i kort tid,
- før du fjerner en blokering,
- før du checker, rengør eller arbejder på maskinen,
- hvis du rammer en genstand. Brug ikke trimmeren igen før du er sikker på, at den fungerer korrekt og sikkert,
- hvis trimmeren begynder at vibrere unormalt. Undersøg øjeblikkeligt årsagen. Voldsomme rystelser kan medføre personskade.

HÆKKEKLIPPERE

1. Hækkeklipperen må kun bruges i dagslys eller kraftigt elektrisk lys.
2. Hækkeklipperen må ikke bruges til en våd hæk, hvis det kan undgås.
3. Du skal vide nøjagtig, hvordan du straks standser hækkeklipperen i en nødsituation.
4. Hækkeklipperen må ikke holdes i skærmen.
5. Hækkeklipperen må ikke bruges, hvis skærmene er beskadigede eller ikke er på plads.
6. Tag stikket ud af kontakten før du giver hækkeklipperen videre til en anden person.
7. Hækkeklipperen bør ikke bruges, hvis der er andre - især børn - i nærheden.
8. Når du bruger hækkeklipperen, skal du sørge for altid at stå i en god og sikker position.
9. Hold altid hænder og fødder væk fra klippemidlerne, specielt når motoren tændes.
10. Der må ikke anvendes trappestier, mens hækkeklipperen bruges.
11. Tag stikket ud af kontakten:

- før du efterlader hækkeklipperen uden opsyn, selv i kort tid,
- før du fjerner grene o.l. der har sat sig fast,
- før du checker, rengør eller arbejder på maskinen,
- hvis du rammer en genstand. Hækkeklipperen må ikke bruges, før du er sikker på, at hele hækkeklipperen er funktionsdygtig.
- hvis hækkeklipperen begynder at vibrere unormalt meget - check straks årsagen. Voldsomme rystelser kan medføre personskade.
- før du rækker hækkeklipperen til en anden.

Vedligeholdelse og opbevaring

ALLE PRODUKTER

1. Sørg for, at alle møtrikker, bolte og skruer er skruet godt fast for at sikre, at produktet er sikkert i brug.
2. Skift alle slidte eller beskadigede dele ud af sikkerhedshensyn.
3. Brug kun de reservedele og det tilbehør, der hører til produktet.
4. Opbevar på et køligt og tørt sted.

TRIMMERE

1. Hold hænderne væk fra lineafskæreren på forkanten af beskyttelsesskærmen.
2. Udfør regelmæssige eftersyn og vedligeholdelsesarbejde på trimmeren. Reparationer skal udføres af en autoriseret reparatør.

HÆKKEKLIPPERE

1. Pas på når du justerer hækkeklipperen, så du ikke får fingrene i klemme mellem de bevægelige skær og de faste dele på klipperen.
2. Efter brug skal hækkeklipperen opbevares i den medfølgende skede/holder.

Anbefalet eftersyn

- Deres produkt er specielt identificeret med en produktmærkeplade i sølv og sort.
- Vi anbefaler stærkt, at produktet efterses mindst én gang om året og oftere, hvis der er tale om erhvervsmæssig anvendelse.

Garanti og garantipolice

Hvis en del inden for garantiperioden viser sig at være defekt som følge af en fejlproduktion, reparerer eller udskifter Husqvarna Outdoor Products gratis via en autoriseret servicereparatør fejlen, for så vidt:-

(a) Fejlen rapporteres direkte til det autoriserede servicecenter.
(b) Der kan fremvises en købsnota.
(c) Fejlen ikke skyldes misbrug, vanrøgt eller fejljustering fra brugerens side.
(d) Fejlen ikke er opstået som følge af slitage.
(e) Maskinen ikke er blevet efterset eller repareret, skilt ad eller pillet ved af andre personer end de af Husqvarna Outdoor Products autoriserede servicecentre.
(f) Maskinen ikke er blevet brugt til udlejning.
(g) Maskinen ikke er blevet anvendt til kommercielle formål.

* Denne garanti udgør en tilføjelse til og mindsker på ingen måde kundens lovbefalede rettigheder.

Sammenbrud på grund af det følgende er ikke dækket, og derfor er det vigtigt, at du læser instruktionerne i brugerhåndbogen og forstår, hvordan maskinen skal anvendes og håndteres:

Fejl der ikke er dækket af garantien

* Udskiftning af slidte eller beskadigede blade, nylontråd (undersøg, hvad der er relevant for dit produkt).
* Svigt som resultat af ikke at have rapporteret en tidligere fejl.
* Svigt som følge af eller lignende slag.
* Sammenbrud som resultat af, at produktet ikke bruges i overensstemmelse med instruktionerne og anbefalingerne i brugerhåndbogen.
* Maskiner brugt til udlejning er ikke dækket af denne garanti
* De følgende ting er dele, der blive slidt, og deres levetid afhænger af jævnlig vedligeholdelse og er derfor ikke almindeligvis dækket af en gyldig garanti: Klinger, nylontråde, spole og line, elledninger. (Undersøg, hvad der er relevant for dit produkt).
* **Forsigtig!**
Husqvarna Outdoor Products kan under garantien ikke påtage sig ansvaret for fejl, der helt eller delvist, direkte eller indirekte skyldes monteringen af reservedele eller ekstradele, der ikke er fremstillet eller godkendt af Husqvarna Outdoor Products, eller at maskinen er blevet modificeret på nogen måde.

Miljømæssige Oplysninger

- Miljøbevidsthed er en vigtig faktor ved bortskaffelse af produkter, der er slidt op.
- Kontakt om nødvendigt Deres lokale myndigheder for at få oplysninger om bortskaffelse.

Symbolet på produktet eller emballagen angiver, at dette produkt ikke må behandles som almindeligt husholdningsaffald. Det skal i stedet indleveres på en genbrugsstation, hvor man tager sig af elektrisk og elektronisk udstyr.

Når du bortskaffer dette produkt korrekt, er du med til at forhindre den negative indvirkning, der ellers kan være på sundhed og miljø.
Du kan få yderligere oplysninger om genbrug af dette produkt ved at kontakte de lokale myndigheder, dit renoveringsselskab eller den butik, hvor produktet er købt.

Precauciones de seguridad

Explicación de los símbolos en su aparato (Verifique qué símbolos son aplicables)

1. Atención.
2. Lea las instrucciones del usuario con atención para asegurarse de que comprende todos los controles y para qué sirven.
3. ¡Apague! Desenchufe de la red antes de ajustar, limpiar o si el cable está enredado o dañado. Mantenga el cable alejado de las piezas que cortan.
4. No opere cuando llueva ni deje los aparatos en el exterior cuando esté lloviendo.
5. Se recomienda utilizar gafas como protección de los ojos contra los objetos lanzados por las piezas cortantes.
6. Mantenga una zona de seguridad de 10 metros, para que ni niños ni animales ni persona alguna pueda acercarse. Si alguien se acercase, pare inmediatamente la cortadora.

- **Advertencia:** El cordón cortante continúa girando después de apagar la máquina (Recortadoras).

General

1. No permita nunca utilizar el aparato a los niños o a las personas que no estén familiarizadas con estas instrucciones. Los reglamentos locales pueden restringir la edad del operario.
2. Sólo utilice el aparato de la forma y para las funciones descritas en las instrucciones.
3. No opere nunca el aparato cuando esté cansado, enfermo o bajo la influencia de alcohol, drogas o medicinas.
4. El operario o usuario es responsable de accidentes o riesgos que ocurran a otras personas o su propiedad.
5. Mantenga a los curiosos alejados. No opere la máquina mientras haya alguien, especialmente niños o animales, cerca de la zona.

Seguridad eléctrica

1. Se recomienda el uso de un dispositivo de corriente residual (RCD) con una corriente de disparo de no más de 30 mA. Incluso con un RCD instalado, no se puede garantizar una seguridad del 100% y deberá seguirse una práctica de trabajo segura en todo momento. Compruebe el RCD siempre que lo utilice.
2. Antes de usar, examine que el cable no esté dañado. Si tiene señales de daño o desgaste, lo deberá cambiar un agente de servicio del fabricante o persona similar capacitada para evitar cualquier peligro.
3. No utilice el aparato si los cables eléctricos están dañados o desgastados.
4. Desconectar inmediatamente del suministro eléctrico si el cable está cortado, o el aislamiento está dañado. No tocar el cable eléctrico hasta que se haya desconectado el suministro eléctrico. No reparar un cable que tiene un corte o daños . Cambiarlo por uno nuevo.
5. Su cable debe estar sin enrollar, los cables enrollados pueden sobrecalentarse y reducir la eficiencia del aparato.
6. Mantenga siempre el cable despejado de la zona que está cortando y de los obstáculos.
7. No tirar el cable por el lado de objetos agudos.
8. Siempre desconectar el suministro antes de desconectar el enchufe, conector de cable o cable de extensión.
9. Desconectar, sacar el enchufe del suministro y examinar el cable para daños o deterioro antes de enrollarlo para su almacenaje. No reparar un cable que esté dañado, cambiarlo por uno nuevo.
10. Siempre enrollar el cable con cuidado, evitando que se retuerza.
11. No agarre nunca el producto por el cable.
12. No tire nunca del cable para desenchufarlo.
13. Utilicelo sólamente con corriente alterna, de voltaje especificado en la etiqueta de clasificación del producto.
14. Los productos Husqvarna Outdoor Products tienen doble aislamiento según la normativa EN60335. No se deberá bajo ninguna circunstancia conectar una puesta a tierra a ninguna parte del producto.

Cables

Utilice solamente cable de 1 mm^2 de tamaño de hasta 40 m de longitud máxima.

Régimen máximo:

Cable de 1 mm^2 10 amperios 250 voltios CA

1. Los cables de la red y las extensiones están disponibles de su Centro local autorizado de Servicio de Productos para Exteriores.
2. Utilice solamente cables de extensión específicamente diseñados para uso en exteriores.

Preparación

RECORTADORAS

1. Cuando utilice la máquina lleve siempre pantalones largos y calzado fuerte.
2. Antes de usar la máquina y después de golpearla accidentalmente, comprobar si hay señal de desgaste o de daño y reparar si fuera necesario.
3. Antes de utilisarla, inspeccione la zona que vaya a cortar. Retire objetos tales como piedras, vidrios, clavos, cables, cuerdas etc., ya que pueden saltar o enredarse en el cabezal del cortabordes.
4. Compruebe que la cabeza de corte está correctamente instalada.

TIJERAS PARA SETO

1. Utilice ropas, guantes y botas adecuados. Se recomienda utilizar gafas de seguridad. No lleve ropa floja o joyas que pudiesen enredarse en las piezas móviles.
2. Inspeccione detenidamente el área donde se vaya a utilizar la Recortadora y retire cualquier alambre y demás objetos extraños.
3. Antes de usar la máquina y después de golpearla accidentalmente, comprobar si hay señal de desgaste o de daño y reparar si fuera necesario.
4. Antes de utilizar la Recortadora asegúrese de que la defensa que se proporciona esté ajustada. Nunca utilice una recortadora incompleta o una con modificaciones no autorizadas.

Uso

RECORTADORAS

EVITAR PONER EN MARCHA ACCIDENTALMENTE. DESCONECTAR EL ENCHUFE DEL SUMINISTRO Y MANTENER LOS PIES ALEJADOS DE LA PALANCA DEL INTERRUPTOR: AL LIMPIAR EL INTERIOR DE LA GUARDA DE SEGURIDAD, AL SACAR Y CAMBIAR LA TAPA DEL CARRETE O AL ALIMENTAR O CAMBIAR EL SEDAL DE NILÓN.

1. Usar el trimer solamente en luz diurna o en buena luz artificial.
2. Evite usar el trimer en pasto húmedo en lo posible.
3. Tener cuidado en cesped húmedo, se puede resbalar. Siempre ande, nunca corra.
4. En inclinaciones, tener mayor cuidado con los pies y llevar calzado antideslizante.
5. No caminar hacia atrás mientras usa el trimer, se puede dar un traspié.
6. Mantenga el cabezal cortante por debajo del nivel de la cintura.
7. Desconectar antes de empujar el trimer sobre superficies que no sean pasto.
8. Nunca usar el trimer con las guardas dañadas o sin las guardas puestas.
9. No instale nunca elementos de corte metálicos.
10. Mantener las manos y los pies alejados del medio de corte en todo momento y especialmente al poner en marcha el motor.
11. Nunca recoger o llevar el trimer por el cable.
12. No se incline sobre la protección de la cortadora mientras recorta o hace el bordillo, ya que la línea cortadora puede lanzar objetos.
13. Sacar el enchufe del suministro eléctrico:

- antes de dejar el trimer desatendido por cualquier período;
- antes de desatascar una obstrucción;
- antes de examinar, limpiar o reparar el aparato;
- si pega contra un obstáculo. No usar el trimer hasta que Ud. esté seguro que el trimer está en buenas condiciones de trabajo;
- si el trimer empieza a vibrar anormalmente. Examinar inmediatamente. Una vibración excesiva podría causar lesiones.

TIJERAS PARA SETO

1. Utilice la Recortadora de día o con buena luz artificial.
2. Siempre que sea posible evite utilizar la Recortadora en un seto mojado.
3. Sepa cómo detener rápidamente la Recortadora en una emergencia.
4. Nunca sujete la Recortadora por la defensa.
5. Nunca utilice la Recortadora con defensas dañadas o sin ellas.
6. Antes de pasar la Recortadora a otra persona desconéctela del suministro eléctrico.
7. Evite utilizar la Recortadora mientras haya personas, especialmente niños cerca.
8. Mientras utilice la Recortadora asegúrese de mantener una postura de funcionamiento correcta y segura.
9. Mantener las manos y los pies alejados del medio de corte en todo momento y especialmente al poner en marcha el motor.
10. No use escaleras de mano mientras esté operando la tijera para setos.
11. Desconecte la Recortadora del suministro eléctrico:-

- antes de dejar la Recortadora desatendida durante un período de tiempo;
- antes de retirar una obstrucción;
- antes de revisar, limpiar o trabajar con el aparato;
- si se topa con un objeto. No utilice la Recortadora hasta que esté seguro de que la segadora se encuentre en condiciones seguras de funcionamiento;
- si la Recortadora comienza a vibrar de forma anormal. Compruébela inmediatamente. Una vibración excesiva podría causar lesiones;
- antes de pasársela a otra persona.

Mantenimiento y almacenaje

TODOS LOS APARATOS

1. Mantenga todas las tuercas, pernos y tornillos apretados para asegurar que el aparato está en una condición segura de trabajo.
2. Cambiar las partes gastadas o dañadas para mayor seguridad.
3. Utilice solamente las piezas de repuesto y accesorios especificados para su aparato.
4. Almacene en un lugar fresco y seco.

RECORTADORAS

1. Mantenga los dedos y las manos apartados de la cortadora de línea en el borde delantero de la defensa.
2. Inspeccione y mantenga la recortadora regularmente. Las reparaciones deberán ser realizadas por un centro de reparación autorizado.

TIJERAS PARA SETO

1. Tenga cuidado durante el ajuste de la Recortadora a fin de evitar que los dedos queden atrapados entre las cuchillas móviles y las piezas fijas de la máquina.
2. Después de su uso, la Recortadora deberá guardarse utilizando la cubierta para la cuchilla/portacuchillas que se proporciona.

Recomendaciones de Servicio

- Su producto está identificado como único por una etiqueta de régimen del producto en color plata y negro.
- Recomendamos encarecidamente servir su máquina por lo menos cada doce meses, más a menudo en una aplicación profesional.

Garantía y Póliza de Garantía

Garantía y Póliza de Garantía

Si se encuentra alguna pieza defectuosa debido a una fabricación incorrecta dentro del período de garantía, Husqvarna Outdoor Products, a través de sus Reparadores de Servicio Autorizados, efectuarán la reparación o la sustitución gratuitamente para el cliente, con tal de que:-

(a) Se informe el fallo directamente al Reparador Autorizado.
(b) Se provea prueba de compra.
(c) El fallo no es el resultado de maltrato, descuido o mal ajuste por el usuario.
(d) El fallo no haya ocurrido por uso y desgaste normal.
(e) La máquina no haya tenido reparaciones o servicio, desmantelaje o interferencia por personas sin la autorización de Husqvarna Outdoor Products.
(f) La máquina no haya tenido uso de alquiler.
(g) La máquina es la propiedad del comprador original.
(h) La máquina no haya tenido uso comercial.

* Esta garantía es adicional a, y de ninguna manera disminuye, los derechos legales del cliente.

Los fallos debidos a lo siguiente no están cubiertos por la garantía, por lo que es importante leer las instrucciones contenidas en el Manual del Operario y comprender cómo operar y mantener la máquina:

Fallos no cubiertas por la garantía

* Sustitución de cuchillas, cordones de nilón (Compruebe qué piezas son aplicables a su aparato).
* Fallos que resulten de no haber informado un fallo inicial.
* Fallos que resulten de impactos repentinos.
* Los fallos debidos a no haber utilizado el aparato según las instrucciones y recomendaciones contenidas en el manual del operario.
* Máquinas que se usen para alquiler no están cubiertas por esta garantía.
* Los siguientes elementos listados se consideran piezas de desgaste y su duración depende de su mantenimiento regular y no están, por lo tanto, sujetos normalmente a una reclamación de garantía válida: Cuchillas, Cordones de nilón, carrete y línea, Cable eléctrico de la red. (Verifique qué piezas son aplicables a su aparato).
* **Atención!**
Husqvarna Outdoor Products no acepta responsabilidad bajo la garantía por defectos causados total o parcial, directa o indirectamente por el montaje de repuestos o partes adicionales que no sean de manufactura aprobada por Husqvarna Outdoor Products, o si la máquina ha sido modificada en cualquier forma.

Información Ecológica

- Deberá eliminar el producto al ´final de su vida útil´ de forma responsable con el medio ambiente.
- Si fuera necesario, consulte con la autoridad local para obtener información acerca de la mejor forma de desechar el producto.

El símbolo en el producto o en su envase indica que no se puede tratar este producto como desperdicio doméstico. Deberá por lo tanto depositarse en el punto de recogida aplicable para el reciclado de equipos eléctricos y electrónicos.

Asegúrese de eliminar este producto correctamente, ayudará así a evitar consecuencias potenciales negativas para el medio ambiente y la salud humana, que podrían de lo contrario ocurrir con el manejo inapropiado de los residuos de este producto.
Para obtener información más detallada sobre el reciclado de este producto, contacte con la oficina municipal local, con el servicio de eliminación de desperdicios domésticos o con la tienda donde compró el producto.

Precauções de segurança

Explicação dos Símbolos do Seu Produto (Verifique quais os símbolos aplicáveis)

1. Cuidado.
2. Leia as instruções do utilizador cuidadosamente para ter a certeza de que compreende todos os controlos e a sua função.
3. Desligue a máquina! Retire a ficha de alimentação de rede antes de ajustar, limpar ou se o cabo estiver emaranhado ou danificado. Mantenha o cabo afastado das peças de corte.
4. Não use a máquina à chuva, nem a deixe ao ar livre quando estiver a chover.
5. Recomenda-se a utilização de protecção para os olhos, para se proteger contra objectos projectados pelas peças de corte.
6. Mantenha as crianças, animais e outras pessoas que estejam presentes, afastados da zona de perigo de 10 metros. Pare imediatamente o aparador se alguém se aproximar.

• **Aviso:** A linha de corte continua a rodar depois de se ter desligado a máquina (Aparadores de Relva).

Considerações Gerais

1. Não permita a utilização do produto por crianças ou pessoas não familiarizadas com estas instruções. Os regulamentos locais podem incluir restrições à idade do operador.
2. Use o produto apenas como indicado nas instruções e para as funções descritas nas mesmas.
3. Nunca use o produto quando estiver cansado, doente ou sob a influência de álcool, drogas ou medicamentos.
4. O operador ou utente é responsável por acidentes que ocorram a outras pessoas na sua propriedade.
5. Mantenha as pessoas presentes afastadas da área. Não use a máquina enquanto estiverem pessoas presentes na área, principalmente crianças, ou animais.

Segurança Eléctrica

1. Recomenda-se a utilização de um dispositivo de corrente residual (R.C.D. – Residual Current Device) com uma corrente de disparo não superior a 30 mA. Mesmo com um dispositivo de corrente residual instalado não é possível garantir 100% de segurança, devendo adoptar-se sempre práticas de trabalho seguras. Verifique o seu dispositivo de corrente residual sempre que o utilizar.
2. Antes de utilizar, verifique se o cabo apresenta danos. Se houver vestígios de danos ou desgaste, deverá ser substituído pelo agente de assistência do fabricante ou por um técnico com qualificações equiparadas, evitando assim a ocorrência de perigos.
3. Não use a máquina se os cabos eléctricos estiverem danificados ou desgastados.
4. Se o cabo eléctrico se cortar ou se a isolação se danificar desligue imediatamente da electricidade. Não toque no cabo eléctrico até que esteja desligado da electricidade. Não repare um cabo danificado, substitua-o.
5. O cabo deve estar desenrolado; os cabos eléctricos enrolados podem sobreaquecer e reduzir a eficácia do seu produto.
6. Conserve sempre o cabo afastado da área de corte e de obstáculos.
7. Não puxe o cabo à volta de objectos afiados.
8. Desligue sempre a máquina antes de desligar a tomada ou os cabos de extensão.
9. Desligue a máquina, desligue a tomada e certifique-se de que os cabos não estão danificados **antes** de enrolar o cabo para guardar. Não repare um cabo em mau estado, substitua-o.
10. Enrole o cabo com cuidado evitando que forme nós.
11. Nunca transporte o produto pegando pelo cabo.
12. Nunca puxe pelo cabo para desligar qualquer uma das fichas.
13. Utilize apenas uma tensão de alimentação de CA como está indicado no rótulo das especificações do produto.
14. Os produtos Husqvarna Outdoor Products possuem isolamento duplo, em conformidade com a norma EN60335. Em circunstância alguma deve ligar uma terra a qualquer parte do produto.

Cabos

Use apenas cabos com uma secção de 1,00 mm^2 e um comprimento máximo de 40 metros.

Dimensão máxima:

Cabo de 1,00 mm^2 para 10 A, 250 V CA

1. Os cabos de rede e as extensões podem ser adquiridas no seu Centro de Assistência Técnica local da.
2. Use apenas extensões especificamente concebidas para utilização em exteriores.

Preparação

APARADORES DE RELVA

1. Quando utilizar o seu produto use sempre calçado resistente e calças compridas.
2. Antes de utilizar a máquina, e após qualquer choque, verifique se há sinais de desgaste ou danos e repare-os se for necessário.
3. Inspeccione a área que vai ser cortada antes de utilizar o aparador. Retire todos os objectos tais como pedras, vidros partidos, pregos, arames, fios, etc., que podem ser projectados ou ficar emaranhados na cabeça do aparador.
4. Verifique que a cabeça de corte está correctamente instalada.

CORTA-SEBES

1. Use sempre vestuário apropriado, luvas e sapatos robustos. É recomendado o uso de óculos de protecção. Não use roupas largas ou joalharia que se possam prender nas partes móveis.
2. Inspeccione minuciosamente a área onde o Hedgetrimmer irá ser usado e remova todos os arames ou outros objectos alheios.
3. Antes de utilizar a máquina, e após qualquer choque, verifique se há sinais de desgaste ou danos e repare-os se for necessário.
4. Certifique-se de que resguardo para as mãos fornecido é instalado antes de usar o Hedgetrimmer. Nunca tente usar um Hedgetrimmer incompleto ou um com alterações não autorizadas.

Utilização

APARADORES DE RELVA

EVITE O ARRANQUE ACIDENTAL, RETIRE A FICHA DA TOMADA DA REDE E MANTENHA-SE AFASTADO DA ALAVANCA-INTERRUPTOR QUANDO:- LIMPAR POR DENTRO DA PROTECÇÃO DE SEGURANÇA, RETIRAR E COLOCAR A TAMPA DA BOBINE, ALIMENTAR MANUALMENTE OU SUBSTITUIR O FIO DE NYLON.

1. Utilize o aparador apenas durante o dia ou com boa luz artificial.
2. Evite operar o aparador na relva molhada, onde possível.
3. Em relva molhada tenha cuidado para não se descalçar. Ande sempre com um passo moderado. Não corra nunca.
4. Em encostas tenha especial cuidado com o calçado, use calçado que não escorregue.
5. Não caminhe para trás ao aparar, pode tropeçar.
6. Mantenha a cabeça de corte abaixo do nível da cintura.
7. Desligue antes de empurrar o aparador sobre superfícies sem serem relva.
8. Nunca opere o aparador com as protecções danificadas ou sem as protecções colocadas.
9. Nunca instale elementos de corte de metal.
10. Mantenha as mãos e os pés sempre afastados dos dispositivos de corte, especialmente quando ligar o motor.
11. Nunca pegue ou transporte o aparador pelo cabo.
12. Não se incline sobre a protecção da cortadora enquanto estiver a cortar ou a aparar as bordas do relvado - o fio de corte poderá projectar objectos.
13. Desligue a ficha da tomada:

- antes de deixar o aparador desacompanhado por qualquer período;
- antes de limpar um bloqueio;
- antes de verificar, limpar ou trabalhar no aparelho;
- se embater num objecto. Não use o aparador até ter a certeza de que todo ele está numa condição de funcionamento segura;
- se o aparador começar a vibrar anormalmente. Verifique imediatamente. Uma vibração excessiva pode provocar ferimentos.

CORTA-SEBES

1. Utilize o Hedgetrimmer apenas com luz do dia ou em boa luz artificial.
2. Evite utilizar o Hedgetrimmer numa sebe molhada, quando possível.
3. Saiba como parar o Hedgetrimmer rapidamente numa emergência.
4. Nunca pegue no Hedgetrimmer pelo resguardo.
5. Nunca utilize o Hedgetrimmer se os resguardos estiverem danificados ou se não estiverem colocados no lugar.
6. Retire a ficha da tomada eléctrica antes de passar o Hedgetrimmer a outra pessoa.
7. Evite a utilização com pessoas, especialmente crianças, por perto.
8. Enquanto utiliza o Hedgetrimmer, assegure-se que está sempre numa posição de utilização segura.
9. Mantenha as mãos e os pés sempre afastados dos dispositivos de corte, especialmente quando ligar o motor.
10. Não utilize escadas de mão enquanto estiver a usar um corta sebes.
11. Retire a ficha da tomada eléctrica:-

- antes de deixar o Hedgetrimmer sem vigilância por qualquer período de tempo;
- antes de efectuar qualquer desbloqueamento;
- antes de verificar, limpar ou manejar as peças eléctricas.
- se atingir algum objecto. Não utilize o Hedgetrimmer até se certificar de que toda a máquina de cortar relva está em condições de funcionamento com segurança;
- se o Hedgetrimmer começar a vibrar anormalmente. Verifique imediatamente. Uma vibração excessiva pode provocar ferimentos;
- antes de o passar a outra pessoa

Guardar e Manter

TODOS OS PRODUTOS

1. Mantenha todas as porcas e parafusos apertados para ter a certeza de que o produto está em condições de funcionamento seguras.
2. Por razões de segurança substitua as peças gastas ou danificadas.
3. Use apenas as peças sobresselentes e os acessórios especificados para o seu produto.
4. Conserve num local fresco e seco.

APARADORES DE RELVA

1. Mantenha os seus dedos e mãos afastados do cortador de linha na extremidade dianteira do resguardo.
2. Faça a inspecção e manutenção do aparador de relva com regularidade. Todas as reparações devem ser efectuadas por um técnico autorizado.

CORTA-SEBES

1. Tenha cuidado durante ajustamentos ao Hedgetrimmer para evitar que os dedos se prendam entre as lâminas móveis e as partes fixas da máquina.
2. Depois da utilização o Hedgetrimmer deve ser guardado utilizando a cobertura/capa de armazenamento das lâminas.

Recomendações de Serviço

- O seu produto está identificado de forma única por uma etiqueta prateada e preta com as especificações do produto.
- Recomendamos vivamente que providencie a manutenção do seu produto pelo menos uma vez por ano, ou com mais frequência no caso de o utilizar numa aplicação profissional.

Garantia & Condições de Garantia

No caso de verificar que uma peça está defeituosa por defeito de fabrico durante o período de garantia, a Husqvarna Outdoor Products efectuará a sua reparação ou substituição através dos seus Representantes de Assistência Técnica Autorizados, sem quaisquer encargos para o cliente, desde que:-

(a) O Centro de Serviços Autorizado seja informado directamente.
(b) Seja apresentada prova de compra.
(c) A avaria não seja devido a uso impróprio, neglicência ou tentetiva de reparação pelo utente.
(d) A avaria não tenha ocorrido durante a utilização normal.
(e) A máquina não tenha sido reparada, desmontada ou forçada por uma pessoa não autorizada pela Husqvarna Outdoor Products.
(f) A máquina não tenha sido alugada.
(g) A máquina pertença à pessoa que a comprou.
(h) A máquina não tenha sido usada para comércio.

* Esta garantia é adiccional e não diminui os direitos estatutários do cliente.

As seguintes avarias não estão cobertas e portanto é importante ler as instruções do Manual do Operador e compreender como usar e manter a sua máquina:

Avarias que a garantia não cobre

* Substituição de lâminas gastas ou danificadas, linha de nylon (Verifique que peças se aplicam ao seu produto).
* Avarias resultantes da não comunicação de uma avaria prévia.
* Avarias resultantes de um embate brusco.
* Falhas resultantes de utilização do produto sem ser em conformidade com as instruções e recomendações do manual do operador.
* Máquinas para alugar não estão cobertas por esta garantia.
* Os itens listados a seguir são considerados peças sujeitas a desgaste e a sua vida útil depende de manutenção periódica. Portanto, a sua reivindicação ao abrigo da garantia não é válida: Lâminas, Linha de Nylon, bobina e linha, Cabo de Rede. (Verifique que peças se aplicam ao seu produto).
* **Cuidado!**
A Husqvarna Outdoor Products não toma responsabilidade nem por avarias causadas totalmente ou em parte, directa ou indirectamente pela reparação ou substituição de peças ou peças adicionais que não são manufacturadas ou aprovadas pela Husqvarna Outdoor Products, nem quando a máquina foi modificada.

Informação Ambiental

- Ao eliminar o produto no fim da sua vida útil é necessário estar alerta para as questões ambientais.
- Se necessário, contacte as autoridades locais para obter informações relativas à eliminação.

O símbolo existente no produto ou na respectiva embalagem indica que o produto não pode ser tratado como lixo doméstico. Por conseguinte, deverá ser depositado no ponto de recolha aplicável para efeitos de reciclagem de equipamento eléctrico e electrónico.

Ao assegurar-se de que a deposição deste produto é efectuada da forma correcta, estará a contribuir para evitar consequências potencialmente negativas para o ambiente e a saúde humana, que, de outro modo, poderiam ser causadas pelo manuseamento inadequado deste produto.
Para mais informações sobre a reciclagem deste produto, contacte o gabinete municipal da sua localidade, o serviço de recolha de lixos domésticos ou a loja onde adquiriu o produto.

Precauzioni per la Sicurezza

Spiegazione dei simboli affissi sul prodotto (controllare quale simbolo è applicabile)

1. Avvertimento.
2. Leggere attentamente le istruzioni per l'utilizzatore e controllare di aver capito a fondo il funzionamento di tutti i comandi.
3. Spegnimento! Estrarre la spina dalla presa di rete prima di regolare, pulire o se il cavo è attorcigliato o è danneggiato. Tenere il cavo distante dai componenti di taglio.
4. Non adoperare sotto la pioggia o lasciare il prodotto all'aperto mentre piove.
5. Si raccomanda l'utilizzo per la protezione degli occhi contro oggetti scagliati dai componenti di taglio.
6. Non lasciare che altre persone, bambini o animali domestici si avvicinino a meno di 10 metri dal raggio di azione del bordatore. Arrestarlo immediatamente quando qualcuno si avvicina.

- **Avvertenza:** Il filo di taglio continua a ruotare anche dopo lo spegnimento della macchina.(Taglia bordi)

Generalità

1. Non lasciare mai che bambini o persone non familiari con queste istruzioni usino il prodotto. Regolamenti locali potrebbero limitare l'età dell'operatore.
2. Usare il prodotto solamente nel modo e per le funzioni descritte nelle istruzioni.
3. Non adoperare il prodotto quando si è stanchi, ammalati o sotto l'influenza di alcool, farmaci o medicine.
4. L'operatore o l'utilizzatore è responsabile per eventuali incidenti verso terzi o ai loro beni nonché per i pericoli cui questi vanno incontro.
5. Tenere persone distanti. Non azionare mentre delle persone, specialmente bambini o animali domestici siano nell'area.

Sicurezza elettrica

1. Si raccomanda l'impiego di un interruttore per corrente residua (R.C.D.) con una corrente di scatto non superiore a 30 mA. Anche con l'installazione di un R.C.D. non è possibile garantire una sicurezza totale ed è necessario adottare sempre delle norme di lavoro sicure. Controllare l'interruttore R.C.D. ogni volta che lo usate.
2. Prima dell'utilizzo, esaminare che non vi siano danni dei cavi. Se appaiono segni di danni, deve essere sostituito dal rappresentante di assistenza del fabbricante o simili qualificate persone per evitare pericoli.
3. Non usare il prodotto se i cavi elettrici sono danneggiati o usurati.
4. Scollegare immediatamente la macchina dalla presa di corrente se si taglia il cavo oppure se il rivestimento isolante è danneggiato. Toccare il cavo elettrico solo dopo aver scollegato la macchina dalla presa di corrente. Non riparare un cavo tagliato o danneggiato, bensì sostituirlo con uno nuovo.
5. I cavo deve non essere a spirale, cavi a spirale si possono surriscaldare e ridurre l'efficienza del prodotto.
6. In qualsiasi circostanza, il cavo deve essere lontano dall'area di taglio e libero da ostacoli.
7. Mai tirare il cavo se avvolto attorno ad oggetti appuntiti.
8. Spegnere il tosaerba prima di staccare la spina dalla presa di corrente, il connettore per il cavo o la prolunga.
9. Spegnere il tosaerba, staccare la spina ed esaminare il cavo di alimentazione per segni di danni o logorio prima di avvolgerlo per riporre la macchina.
10. Avvolgere sempre il cavo con cautela per evitare di attorcigliarlo.
11. Non trasportare mai il prodotto tramite il cavo.
12. Non scollegare mai le spine tirando il cavo.
13. Il voltaggio deve corrispondere a quella indicata sull'etichetta del prodotto.
14. I prodotti Husqvarna Outdoor Products dispongono di doppio isolamento conforme alla normativa EN60335. Non eseguire per nessun motivo un collegamento a terra su una qualsiasi parte del prodotto.

Cavi

Usare solo cavi con sezione da 1,00 mm^2 e lunghi 40 metri massimo.

Valore nominale massimo:

Cavo con sezione da 1,00 mm^2 10 A 250 V CA

1. I cavi e le prolunghe sono reperibili presso il Centro di assistenza autorizzato per gli articoli da giardinaggio .
2. Usare solo cavi di prolunga specificamente progettati per impiego all'aperto.

Preparazione

TAGLIA BORDI

1. Durante l'impiego del tosaerba indossare sempre scarpe pesanti e calzoni lunghi.
2. Prima di usare la macchina e dopo qualsiasi impatto, controllare se vi sono segni di usura o di danni e riparare come richiesto.
3. Prima dell'uso, ispezionare l'area da tagliare, rimuovendo pietre, pezzi di vetro, chiodi, fili metallici, pezzi di spago, ecc. che possono essere sollevati dalla testa di taglio, oppure attorcigliarsi attorno ad essa.
4. Controllare che la testina da taglio sia montata correttamente.

TAGLIA SIEPI

1. Indossare sempre un abbigliamento idoneo, guanti e scarpe robuste. Si consiglia l'uso di occhiali di protezione. Non indossare indumenti larghi o gioielli che potrebbero impigliarsi nelle parti in movimento.
2. Ispezionare attentamente l'area da tagliare e rimuovere eventuali fili di ferro o altri corpi estranei.
3. Prima di usare la macchina e dopo qualsiasi impatto, controllare se vi sono segni di usura o di danni e riparare come richiesto.
4. Prima di usare le cesoie, accertarsi di aver montato lo schermo di protezione delle mani. Mai usare cesoie prive di una parte qualsiasi oppure a cui siano state apportate modifiche non autorizzate.

Modalità d'uso

TAGLIA BORDI

EVITARE DI AVVIARE IL BORDATORE ACCIDENTALMENTE. STICCARE LA SPINA DALLA PRESA DI CORRENTE E TENERE I PIEDI LONTANI DALLA LEVA DI AVVIAMENTO QUANDO: SI PULISCE L'INTERNO DELLA PROTEZIONE DI SICUREZZA, SI RIMUOVE O SI RIMONTA IL COPERCHIO DELLA BOBINA, SI FA AVANZARE A MANO IL FILO DI NYLON O LO SI SOSTITUISCE.

1. Usare il bordatore solo durante il giorno o con luci artificiali forti.
2. Entro i limiti del possibile, evitare di usare il bordatore su erba bagnata.
3. Fare attenzione quando lo si usa su erba bagnata, poiché è possibile perdere l'equilibrio. Camminare, non correre.
4. Prestare particolare attenzione a non scivolare quando lo si usa su pendii ed indossare sempre scarpe con suola antisdrucciolo.
5. Non camminare all'indietro quando si usa il bordatore, per evitare di inciampare.
6. Fare attenzione a tenere l'apparato di taglio al di sotto della cintura.
7. Spegnere il bordatore prima di spingerlo su superfici non erbose.
8. Non azionare il bordatore se le protezioni sono danneggiante o mancanti.
9. Non montare mai elementi di taglio metallici.
10. Tenere sempre mani e piedi lontani dai dispositivi di taglio, specialmente durante l'accensione del motore.
11. Non sollevare né trasportare il bordatore per il cavo.
12. Non sporgersi oltre la protezione mentre si lavora - si potrebbe rimanere feriti dagli oggetti sollevati dalla linea di taglio.
13. Sfilare la spina dalla presa di corrente :

- prima di lasciare il bordatore incustodito per un periodo prolungato;
- prima di rimuovere un'ostruzione;
- prima di controllare e pulire l'attrezzo o eseguire dei lavori su di esso;
- quando si colpisce un oggetto, nel qual caso usarlo solo dopo aver accertato che sia in perfette condizioni di funzionamento;
- se il bordatore inizia a vibrare in modo anomalo. Controllare immediatamente. Delle vibrazioni eccessive possono causare lesioni.

TAGLIA SIEPI

1. Usare le cesoie elettriche solo durante il giorno o con luci artificiali forti.
2. Entro i limiti del possibile, evitare di usare le cesoie elettriche su siepi bagnate.
3. Essere sicuri di sapere come arrestare le cesoie elettriche in caso di emergenza.
4. Non tenere le cesoie per lo schermo di protezione delle mani.
5. Non usare le cesoie le cui protezioni sono danneggiate oppure non sono state montate.
6. Staccare la spina dalla presa di corrente prima di dare le cesoie a terzi.
7. Evitare di usare le cesoie quando altre persone, in particolare bambini, sono nelle vicinanze.
8. Quando si usano le cesoie, accertarsi di adottare una posizione corretta e sicura.
9. Tenere sempre mani e piedi lontani dai dispositivi di taglio, specialmente durante l'accensione del motore.
10. Non usare scale durante il funzionamento del tagliasiepi.
11. Staccare la spina dalla presa di corrente:

- prima di lasciare le cesoie incustodite per un periodo prolungato;
- prima si rimuovere un'ostruzione;
- prima di controllare o pulire l'attrezzo oppure eseguire dei lavori su di esso;
- quando si colpisce un oggetto, nel qual caso usarle nuovamente solo dopo aver accertato che l'intero attrezzo sia in perfette condizioni di funzionamento;
- se le cesoie vibrano in modo anomalo, nel qual caso ispezionarle immediatamente. Delle vibrazioni eccessive possono causare lesioni.
- prima di passarle ad una terza persona

Manutenzione e rimessaggio

TUTTI I PRODOTTI

1. Tenere tutti i dadi, bulloni e perni serrati per garantire che il prodotto è in condizione di funzionamento sicuro.
2. Per sicurezza d'uso, sostituire le parti danneggiate o logorate.
3. Usare solamente parti di ricambio ed accessori specificati per il prodotto.
4. Conservare in un luogo fresco ed asciutto.

TAGLIA BORDI

1. Tenere le dita e le mani lontani dal tagliafilo sul bordo anteriore della protezione.
2. Ispezionare ed eseguire la manutenzione del bordatore ad intervalli regolari. Le riparazioni devono essere eseguite presso un'officina autorizzata.

TAGLIA SIEPI

1. Regolare le cesoie elettriche con molta cautela per evitare che le dita restino prese tra le lame in movimento e le altre parti fisse della macchina.
2. Dopo l'uso, riporre le cesoie accertandosi di averne protetto la lama con il coprilama/portacesoie in dotazione.

Servizio manutenzione

- Il prodotto che avete acquistato è identificato da una esclusiva targhetta color argento e nero con i dati caratteristici.
- Raccomandiamo vivamente che il prodotto venga sottoposto a manutenzione per lo meno ogni 12 mesi, o più spesso in caso di utilizzo professionale.

Garanzia e condizioni di garanzia

Se una qualsiasi parte dovesse guastarsi a causa di una lavorazione scadente nel periodo della garanzia, Husqvarna Outdoor Products, tramite i suoi Centri di riparazione autorizzati, effettuerà gratuitamente la riparazione o la sostituzione, sempre che:

(a) Il guasto sia stato notificato direttamente al centro riparazioni autorizzato.
(b) Venga presentata la ricevuta d'acquisto.
(c) Il guasto non sia stato causato da uso improprio, negligenza o regolazioni errate da parte dell'utente.
(d) Il guasto non sia dovuto al normale logoramento per uso.
(e) La macchina non sia stata sottoposta a manutenzione né riparata, smontata o manomessa da persone non autorizzate da Husqvarna Outdoor Products.
(f) La macchina non sia stata noleggiata a terzi.
(g) La macchina sia di proprietà dell'acquirente originale.
(h) La macchina non sia stata adibita a uso commerciale.
* Questa garanzia è supplementare ai diritti legali del cliente e non li limita in alcun modo.

Guasti a causa dei seguenti non sono coperti, pertanto è importante leggere le istruzioni contenute nel Manuale dell'Operatore e comprendere come operare e mantenere la macchina.

Guasti non coperti dalla garanzia.

* Sostituzione di lame danneggiate, linee di nylon (controllare quali parti si riferiscono al proprio prodotto).
* Guasti dovuti alla mancata notificazione del guasto originale.
* Guasti dovuti ad impatto improvviso.
* Guasti a causa di non usare il prodotto secondo le istruzioni e raccomandazioni contenute nel manuale dell'operatore.
* Non sono coperte da garanzia le macchine date a noleggio.
* Le seguenti voci elencate sono considerate come parti usuranti e la loro durata dipende dalla regolare manutenzione e non sono, normalmente soggette ad un valido reclamo di garanzia: Lame, linea di nylon, bobina e linea, cavo dell'alimentazione di ret. (Controllare quali parti si riferiscono al proprio prodotto).
* **Attenzione**
Entro i termini della presente garanzia Husqvarna Outdoor Products non accetta responsabilità alcuna per difetti dovuti nella loro totalità o in parte, direttamente o indirettamente, all'uso di parti di ricambio o parti accessorie non prodotte o autorizzate da Husqvarna Outdoor Products oppure a modifiche apportate in un modo qualsiasi alla macchina.

Informazioni di Carattere Ambientale

- Tenere attentamente in considerazione la tutela dell'ambiente, al momento di disperdere il prodotto.
- Rivolgersi all'ente locale preposto per ottenere informazioni utili allo smaltimento/riciclaggio.

Il simbolo che appare sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non può essere smaltito come rifiuti domestici. Invece deve essere consegnato all'inerente punto di raccolta per il riciclo di apparecchi elettrici o elettronici.

Assicurandosi che questo prodotto venga smaltito correttamente, si aiuta a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la sanità delle persone, che potrebbero altrimenti essere causate con l'incorretto smaltimento di questo prodotto.
Per ulteriori informazioni dettagliate sullo smaltimento, si prega contattare il locale comune, il servizio dello smaltimento dei rifiuti oppure il negozio dove il prodotto è stato acquistato.

Biztonsági intézkedések

A terméken feltüntetett jelölések magyarázata (ellenőrizze, mely jelölések érvényesek)

1. Figyelmeztetés
2. Figyelmesen olvassa el a használati utasítást a vezérlő berendezés és annak működésének megértéséhez.
3. Kapcsolja ki! Húzza ki a dugót a hálózati csatlakozóból szabályozás, tisztítás előtt, vagy ha a kábel összetekeredett vagy megsérült. Tartsa távol a kábelt mindentől, ami elvághatja.
4. Ne üzemeltesse esőben, vagy ne hagyja kinn a terméket, mikor esik.
5. Ajánlatos védeni a szemet a nyíró alkatrészek által kiröpített tárgyaktól.
6. Mindenki más (gyermekek, háziállatok és bámészkodók) maradjon a 10 méteres biztonsági körön kívül. Ha valaki közelebb jön, azonnal állítsa le a fűnyírógépet!

• **Figyelem!** A vágózsinór a gép kikapcsolása után egy ideig még forog (Trimmer).

Általános

1. Soha ne engedje, hogy gyermekek vagy az ezen utasításokat nem ismerő személyek használják a terméket. Helyi előírások szabályozhatják a gépkezelő korát.
2. A terméket csak az ezen utasításokban ismertetett módon és funkciókra használja.
3. Ne üzemeltesse a terméket, ha Ön fáradt, beteg, vagy alkohol, gyógyszer vagy kábítószer befolyása alatt áll.
4. A berendezés üzemeltetője a felelős más személy balesetéért, ill. ezen személy tulajdonával szemben felmerülő bármely jellegű kockázatért.
5. Ne legyen a kőzelben senki. Ne működtesse a gépet, amíg bárki, különösen gyermekek vagy háziállatok vannak az adott területen.

Elektromos biztonság

1. Javasolt a 30mA-nél nem nagyobb megszólalási árammal rendelkező érintésvédelmi kapcsoló használata. Még az ezen kapcsoló használata esetén sem garantált a 100%-os biztonság, úgyhogy a biztonsági előÍrásokat mindenkor be kell tartani! Használat előtt minden esetben ellenőrizze az érintésvédelmi kapcsolóját!
2. Használat előtt vizsgálja meg a kábelt, nem sérült-e. Ha sérülés vagy avulás jelei láthatók, cseréltesse ki a gyári szervizzel vagy hasonló szakemberrel a kockázat elkerülése céljából.3. Ne használja a terméket, ha az elektromos kábelek sérültek vagy kopottak.
4. A kábel elvágása vagy a szigetelés megsérülése esetén azonnal válassza le a berendezést a hálózati áramról! Ne érintse a berendezést, amíg azt a hálózatról le nem választotta! Ne javítsa meg az elvágott vagy megrongálódott kábelt! Cserélje ki egy újra!
5. A kábelt le kell tekerni, a feltekert kábel túlmelegedhet és csökkenhet a termék hatékonysága.
6. A kábelt mindig tartsa távol a nyírás alatt álló területtől és az akadályoktól.
7. Ne húzza a kábelt éles tárgyak körül!
8. A csatlakozó vagy a kábeldugó kihúzása előtt mindig kapcsolja le először a hálózati áramot!
9. A berendezés lekapcsolás és a csatlakozódugónak a hálózati aljzatból történő kihúzása után ellenőrizze az elektromos kábel épségét ill. elrévültségének fokát, **mielőtt** azt tárolás céljából összetekerné! Ne javítsa meg az elvágott vagy megrongálódott kábelt, cserélje ki egy újra!
10. A kábelt mindig óvatosan tekerje fel, kerülje annak összegabalyodását!
11. Soha ne emelje vagy vigye a berendezést a k ábelnél fogva.
12. Az elektromos csatlakozó dugót soha ne a kábelnél fogva húzza ki a konnektorból!
13. Kizárólag a termék mûszaki adatlapján feltüntetett váltóáramú feszültségen használja a fűnyírógépet.
14. A Husqvarna Outdoor Products termékek kettős szigeteléssel rendelkeznek a EN60335 brit szabvány alapján. Tilos a termék bármi részének földelése!

Kábelek

Csak 1,00 mm² méretű és maximum 40 méter hosszú kábelt használjon.

Maximális méret:

1,00 mm² méretű kábel, 10 A, 250 V váltakozó áram.

1. A hálózati kábelek és a hosszabbÍtó kábelek beszerezhetők az helyi szervizéből.
2. Csak kifejezetten külső használatra tervezett hosszabbÍtó kábeleket használjon.

Előkészületek

TRIMMER

1. A termék használata közben mindig zárt cipőt és hosszúnadrágot viseljen!
2. Használat előtt, vagy bármilyen ütődést követően, ellenőrizze, hogy a gép rongálódott-e vagy mennyire használódott el. Szükség esetén javíttassa meg.
3. A lenyírandó területet vágása előtt mindig ellenőrizze! Távolítson el minden olyan tárgyat - köveket, törött üveget, szögeket, drótot, zsineget stb. -, amit a fűnyírógép felcsaphat vagy ami belegabalyodhat a vágófejbe.
4. Ellenőrizze, hogy a vágófej megfelelően van-e felszerelve.

SZEGÉLYNYÍRÓ

1. Mindig viseljen megfelelő ruházatot, védőkesztyűt és lábbelit! Védőszemüveg használata javasolt. Ne viseljen olyan laza ruházatot vagy ékszert, amely beakadhat a mozgásban lévő részekbe!
2. A sövénynyíró használata előtt mindig alaposan vizsgálja át a munkaterületet, és távolítson el minden huzalt és egyéb idegen tárgyat!
3. Használat előtt, vagy bármilyen ütődést követően, ellenőrizze, hogy a gép rongálódott-e vagy mennyire használódott el. Szükség esetén javíttassa meg.
4. Ügyeljen arra, hogy a sövénynyíróhoz mellékelt kézvédő fel legyen szerelve a berendezés használata előtt! Soha ne használjon hiányosan felszerelt sövénynyírót vagy olyan berendezést, amelyen illetéktelen személy módosításokat végzett!

A fűnyíró használata

TRIMMER

Kerülje a berendezés véletlenszerű indítását! Távolítsa el a csatlakozódugót a hálózati áramból, és lábait tartsa távol a kapcsolókartól: - a védőlemez belső felületének tisztításakor, a huzalcséve fedelének eltávolításakor ill. cseréjekor, a kézi huzaladagoláskor és a nejlonhuzal cseréjekor!

1. Csak nappal, vagy jó világítás mellett használja a szegélynyírót!
2. Lehetőség szerint ne használja a szegélynyírót nedves fűben!
3. Legyen elővigyázatos a nedves fű nyírás esetén, az elcsúszás veszélye áll fenn! Soha ne fusson, csak sétáljon!
4. Külön óvatosságot igényel a lejtős területen történő fűnyírás, - viseljen csúszásmentes lábbelit!
5. A szegélynyíró üzemeltetése során, az elbotlás veszélye miatt ne haladjon hátrafele!
6. A vágófejet mindíg a derékvonalnál lejjebb tartsa!
7. Kapcsolja le a szegélynyírót, amennyiben füvön kívüli területre ér a berendezéssel!
8. Soha ne üzemeltesse a szegélynyírót törött, megrongálódott védőlemezzel, vagy védőlemez nélkül!
9. Soha ne szereljen a gépre fémrészeket.
10. Ügyeljen arra, hogy a gép vágófelülete nehogy kéz- vagy lábközelbe kerüljön, különösen amikor bekapcsolja a motort.
11. Soha ne emelje vagy vigye a szegélynyírót annak kábelénél fogva!
12. A vágófejet mindíg a derékvonalnál lejjebb tartsa.
13. Távolítsa el a csatlakozódugót a hálózati aljzatból:

- amennyiben bármely hosszúságú időtartamra a szegélynyírót felügyelet nélkül hagyja;
- eltömődés megszüntetése előtt;
- ellenőrzés, tisztítás vagy a berendezésen végzett bármely karbantartási munka során;
- ha idegen tárgyba ütközik. Ne használja a szegélynyírót, amíg meg nem győződik annak abszolút biztonságos üzemállapotáról!
- ha a szegélynyíró rendellenesen vibrálni kezd. Azonnal ellenőrizze az okot! A túlzott vibráció balesetet okozhat.

SZEGÉLYNYÍRÓ

1. Csak nappal, vagy jó világítás mellett használja a sövénynyírót!
2. Lehetőség szerint kerülje a nedves sövény nyírását!
3. Legyen tisztában a sövénynyíró gyors, szükséghelyzetben történő megállításának módjával.
4. Soha ne tartsa a sövénynyírót annak kézvédőjénél fogva!
5. Soha ne működtesse a sövénynyírót törött, megrongálódott kézvédővel vagy kézvédő nélkül!
6. Távolítsa el a csatlakozódugót a hálózati áramkörből **<u>mielőtt</u>** a sövénynyírót más személynek átnyújtaná!
7. Állítsa le a berendezést, amíg emberek, különösen gyermekek tartózkodnak a munkaterületen!
8. A sövénynyíró használatakor mindig ügyeljen arra, hogy biztonságos munkahelyzetben álljon!
9. Ügyeljen arra, hogy a gép vágófelülete nehogy kéz- vagy lábközelbe kerüljön, különösen amikor bekapcsolja a motort.
10. Ne használjon háztartási létrát a sövénnyíró gép működtetése közben.
11. Távolítsa el a csatlakozódugót a hálózati aljzatból:-

- amennyiben bármely hosszúságú időtartamra a sövénynyírót felügyelet nélkül hagyja;
- eltömődés megszüntetése előtt;
- ha idegen tárgy kerül a vágószerkezetbe. Ne használja a sövénynyírót;
- amíg meg nem győződik annak abszolút biztonságos üzemállapotáról;
- ha a sövénynyíró rendellenesen vibrálni kezd. Azonnal ellenőrizze az okot! A túlzott vibráció balesetet okozhat.
- mielőtt átnyújtja a berendezést más személynek!

Karbantartás és Tárolás

MINDEN TERMÉK

1. Húzzon meg minden anyát, csavart és csapot szorosan, hogy a termék biztonságos üzemállapotban legyen.
2. A biztonságos üzemeltetés érdekében cserélje ki a kopott és megrongálódott alkatrészeket.
3. Csak az Ön terméke számára szolgáló tartalék- és pótalkatrészeket, tartozékokat használja.
4. A készüléket hideg, száraz helyen tárolja.

TRIMMER

1. A sérülés veszélyének elkerülése érdekében ujjait és kezét tartsa távol a biztonsági perem szélétől!
2. Rendszeresen vizsgálja meg és tartsa karban a trimmelőt. Csak képesített és engedéllyel rendelkező szerelő végezhet javításokat a gépen.

SZEGÉLYNYÍRÓ

1. Legyen óvatos a sövénynyíró beállításánál, és kerülje annak lehetőségét, hogy az ujja a gép mozgó kései és álló komponensei közé szoruljon!
2. Használat után a sövénynyírót a berendezéshez mellékelt késtokban/tárolótokban kell tárolni.

Szervizelési javaslatok

- Minden Husqvarna Outdoor Products-termék egyedülálló módon azonosítható egy ezüst és fekete termékminősítő címkével.
- Javasoljuk az Ön által vásárolt termék legalább évente egyszeri, de hivatásos alkalmazás esetén még többszöri szervizelését.

Jótállás és jótállási irányelvek

Ha a garanciális idő alatt bármely alkatrész meghibásodik gyártási hiba miatt, az Husqvarna Outdoor Products szervizei díjmentesen elvégzik a javítást vagy cserét az alábbi feltételekkel:

(a) A hibabejelentés közvetlenül a megbízott szervizközponton keresztül történik.
(b) A vevő fel tudja mutatni a vételi elismervényt.
(c) A hiba nem rendellenes használatból, hanyagságból vagy hibás beállításból fakad.
(d) A hiba nem elfogadható mértékû kopásból vagy elnyíródásból ered.
(e) A berendezést a Husqvarna Outdoor Products által felhatalmazott személyen kívül más nem szervizelte, nem javította, nem szedte darabjaira ill. nem bolygatta.
(f) A gép nem szolgált bérbeadási célokat.
(g) A berendezés az eredeti vásárló tulajdonát képezi.
(h) A berendezést nem használták kereskedelmi célokra.

* Ez a jótállás kiegészítésként szolgál, és semmiképp nem csökkenti a vevők törvényszerű jogait.

Az alábbiakból eredő hibákra nincs garancia, ezért fontos, hogy elolvassa a Használati utasításban foglalt utasításokat és megértse, hogyan működik a gépe, és hogyan kell karbantartani:

A jótállás nem tér ki az alábbiakra:

* A kopott vagy sérült pengék, nylon vezeték (ellenőrizze, milyen alkatrészek vannak az Ön termékén).
* Eredeti hibabejelentésnek elmulasztásából fakadó meghibásodás.
* Hirtelen ütésből származó meghibásodások.
* A Használati utasításban foglalt utasítások és ajánlások be nem tartásából eredő meghibásodások.
* Bérbe adott fűnyírókat nem fedezi a jótállás.
* Az alábbiakban felsorolt tételek gyorsan kopó alkatrészeknek minősülnek, és az élettartamuk a rendszeres karbantartástól függ, és ezért általában nem képezik a szokásos garanciális igény tárgyát: pengék, nylon vezeték, orsó és vezeték, elektromos hálózati kábel (ellenőrizze, milyen alkatrészek vannak az Ön termékén).
* **Figyelmeztetés!**
A Husqvarna Outdoor Products nem vállal semminemű felelősséget a jótálláson belül az olyan jellegű meghibásodásért, amely részben vagy egészben, közvetlen vagy közvetett módon a nem a Husqvarna Outdoor Products által gyártott ill. jóváhagyott cserealkatrészekkel vagy kiegészítő tartozékokkal történő cseréből vagy a berendezés bármely módon történő módosításából fakad.

Környezetvédelmi Információk

- Az elhasználódott termék megsemmisítésekor vegye figyelembe a környezeti tényezőket.
- Szükség esetén további hulladékártalmatlanítási információt kaphat a helyi hatóságoktól.

Ez a szimbólum a terméken vagy a csomagolásán azt jelzi, hogy ezt a terméket nem szabad háztartási hulladékként kezelni. Le kell adni az elektromos és elektronikus készülékek újrahasznosításra szolgáló megfelelő begyűjtő helyen.

E termék megfelelő elhelyezésének biztosításával 'n segít megelőzni a környezetre és az emberi egészségre esetleg ártalmas olyan negatív következményeket, amelyeket egyébként okozhatna e termék nem megfelelő kidobása.
E termék újrahasznosításával kapcsolatban részletesebb tájékoztatásért forduljon a helyi önkormányzathoz, a háztartási hulladék elhelyezési szolgálathoz, vagy az űzlethez, ahol a terméket vásárolta.

JÓTÁLLÁSI JEGY

Forgalmazó: Husqvarna Magyarország Lehel Kft.
1142 Budapest,
Erzsébet királyné útja 87.
Tel: +36-1-467 32 72, Fax: +36-1-221 50 56

Termék típusa .....
Gyártási száma (Serial No) .....
Kiskereskedelmi eladás dátuma (P.H.).....
Garanciális idö..... 24 hónap
.....

Jótállási jogok kizárólag a hiánytalanul, hibátlanul (javítás nélküli) és kitörölhetetlenül (tinta, írógép) kiállított jótállási jeggyel és az eredeti számlával érvényesíthetők.

Jótállást vállalni csak rendeltetésszerüen használatba vett gépekre tudunk. Kérjük, hogy a gép használatba vétele elött gondosan olvassa el a kezelési utasításokat.

A KÉNYELEM DIADALA

A TERMÉK JELENTÖS RÉSZEI:

Robbanómotor esetén
- henger
- dugattyú
- fôtengely
- forgattyúsház
- lendkerék
- gyújtás
- olajszivattyú
- üzemanyag és olajtank
- indító-berendezés,
- porlasztó,
- gépburkolat

Villanymotor esetén

- állórész
- komplett motor

Nem tartoznak garanciaszolgáltatás alá azok az alkatrészek, amelyeknél a meghibásodás a garanciaidôn belül a helyes kezelés, karbantartás szerinti rendeltetésszerû üzemeltetés mellett az alkatrészek természetes elhasználódása, kopása következtében áll elô, kivéve gyártási hiba esetén.
Ezek a következôk:
- üzemanyagszúró
- gyújtógyertya
- légszûrô
- indítótárcsa
- berántózsinór
- vibrációcsökkentô gumibakok ill.
- acélrugók
- vágókés
- vágódamil
- szénkefe

Ha a szervízszolgáltatásokról, alkatrészárakról információra van szüksége, kérjük hívja a következö telefonszámok egyikét:

Husqvarna Magyarország Kft.
+36-1-467 32 72

A JÓTÁLLÁS FELTÉTELEI:

Jótállási jogok kizárólag a hibátlanul (javítas nélkül) és kitörölhtelenül (tinta, irogép) kiállított jotállási jeggyel és a vásárláskor kapott fizeltési bizonylattal érvényesíthelôk

Szabálytalanul kiállított jotállási jegy alapján érvényesített igények teljesi-tése a kiskereskedôt terhelik.

Elveszett jotállási jegy a vásárlás hitelt érdemiô igazolása (pl fizetési számla bemutatása) mellett pótolható.

Jótállási javítási munkát kizárólag csak a jótállási jegy alapján végezhet a szerviz.

Vásárió jogal:

Hibás termék esetén az alábbi jogok illetik meg a vásárlót választása szerint :
- dijmentes javitast vagy megfelelô árieszállítást kérhet a vevô.

ha a vásárlo a termék kijavítását kéri, a javítást a hiba bejelentésétól számított 15 napon belül cserekészülék biztosítása esetén 30 napon belül - a vásárlo érdeksérelme nélkül úgy kell elvégezni, hogy a termék értéke és használhatósága az azonos ideig rendeltetésszerûen használt hibátlan termékhez képest nem csökken. Javítás esetén a termékbe csak új alkatrészt építhetünk be.

- ha a jótállásra kötelezett a termék kijavítását a fent meghatározott idön (15 illetve 30 nap) belül nem vállalja, vagy nem végzi el, a vevô a hibát a kötelezett költségére maga kijavíttahatja

A termék kicserélését kérheti a vevô:

ha a javítás 15 illetve 30 napon belül nem készült el, vagy a termék nem javítható.

- ha a termék a vásárlástól számitott 72 órán (3 napon) belül - a termékbe épített biztonsági elemek (például : elektromos biztositék, stb) hibáját kivéve - meghibásodott a vásárló kívánságára ezt azonos típusú üj temékre kell kicserčlni. A 3 napos határldôbe nem számít bele az az idôtartalom, amely alatt a kereskedô üzlete bármely okból nem tartott nyitva.

Ha a cserére nincs lehetôség, a vásárló választása szerint a termék visszaszolgáltatásával egyidejûleg a vételárat vissza kell fizetni, vagy vételár különbözet elszámolása mellet más típusú terméket kell részére kiadni.

Fôdarab cseréje esetén annak vontkozásában a jotállási idô úrja kezdôdik.
A jótállási idô meghosszabbodik a javításba adás napjától kezdve azzal az idôvel, amely idô alatt a terméket rendeltetésszerûen a vásárló nem használhatta.
A jótállás megszünését vonja maga után:

A termékhez használati (kezelési) utasítást mellékelünk és kérjük, hogy az abban foglaltakat saját érdekében tartsa be, mert a használati utasítástól eltérô használat, kezelés, karbantartás elmulasztása miatt bekövetkezett hiba esetén a termékért jótállást nem vállalunk.

Az ilyen okból meghibásodott termék javítási költsége a jótállási idôn belül is a vevôt terheli.

Nem tekinthetô jótállás szempontjából hibának, ha a jótállási javítások elvégzésével megbízott szerviz bizonyítja, hogy a meghibásodás rendeltetésellenes használat, elemi kár vagy egyéb, az átadás után keletkezett okból következett be, vagy ha a berendezésen a kijelölt javítón kívül más (akár szakszerviz is) javítást végzett.

Vásárlók jogainak érvényesítése:

A vásárló a jótálláson alapuló igények érvényesítésével kapcsolatos nyilatkozatait a kereskedôhöz vagy a javítószolgálathoz intézheti.

Ha hiba jellegével, természetével kapcsolatban közöttünk vita eletkezne, és amennyiben az igény a javító szolgálat részérôl nem rendezôdne, úgy a Fogyaszôvédelmi Fôlelügyelőség állásfoglalását kérjük.

A vizsgálat megrendelésének határideje 3 munkanap.
A Fogyaszôvédelmi Fôlelügyelőség vizgálata nem díjmentes.

A tartós használatra rendelt termékek jótállási kötelezcttségéről a 6/1997 (I.22.) Kormányrendelettel és a 119/1995. (IX.29.). Kormányrendelettel módosított 117/1991. (IX 10.) Kormányrendelet rendelkezik.
A szavatossági idôben a vásárlôk minôségi kifogásainak intézését a 4/1978 (1.1.) BkM számu rendelt szerint kell végezni.
A 74/1987 (X11.10.) MT. számû rendelettel kiegészitell 35/1978 (VII.6.) MT. sz. rendelet alapján a vásárlónak történő eladástól számitva 10000, Fl értékhatárig 6 evig, e folött 8 évig biztosítjuk az alkatrészutánpótlást és javitószolgálatot.

JÓTÁLLÁSI JAVÍTÁSI SZELVÉNY

Típus:.....Gyártási szám:.....
Kisker eladás kelte:.....Hiba bejelentés idôpontja:.....
Hiba megszüntetésének idôpontja: .....
Hiba megjelölése: .....
Az elhárított hiba leírása:.....
A jótállás új határideje: .....

aláírás (PH)

JÓTÁLLÁSI JAVÍTÁSI SZELVÉNY

Típus: .....
Gyártási szám: .....
Kisker eladás kelte: .....
.....200 .....hó .....nap

Eladó: aláírás, bélyegzö

JÓTÁLLÁSI JAVÍTÁSI SZELVÉNY

Típus:.....Gyártási szám:.....
Kisker eladás kelte:.....Hiba bejelentés idôpontja:.....
Hiba megszüntetésének idôpontja: .....
Hiba megjelölése: .....
Az elhárított hiba leírása:.....
A jótállás új határideje: .....

aláírás (PH)

JÓTÁLLÁSI JAVÍTÁSI SZELVÉNY

Típus: .....
Gyártási szám: .....
Kisker eladás kelte: .....
.....200 .....hó .....nap

Eladó: aláírás, bélyegzö

JÓTÁLLÁSI JAVÍTÁSI SZELVÉNY

Típus:.....Gyártási szám:.....
Kisker eladás kelte:.....Hiba bejelentés idôpontja:.....
Hiba megszüntetésének idôpontja: .....
Hiba megjelölése: .....
Az elhárított hiba leírása:.....
A jótállás új határideje: .....

aláírás (PH)

JÓTÁLLÁSI JAVÍTÁSI SZELVÉNY

Típus: .....
Gyártási szám: .....
Kisker eladás kelte: .....
.....200 .....hó .....nap

Eladó: aláírás, bélyegzö

JÓTÁLLÁSI JAVÍTÁSI SZELVÉNY

Típus:.....Gyártási szám:.....
Kisker eladás kelte:.....Hiba bejelentés idôpontja:.....
Hiba megszüntetésének idôpontja: .....
Hiba megjelölése: .....
Az elhárított hiba leírása:.....
A jótállás új határideje: .....

aláírás (PH)

JÓTÁLLÁSI JAVÍTÁSI SZELVÉNY

Típus: .....
Gyártási szám: .....
Kisker eladás kelte: .....
.....200 .....hó .....nap

Eladó: aláírás, bélyegzö

JÓTÁLLÁSI JAVÍTÁSI SZELVÉNY

Típus:.....Gyártási szám:.....
Kisker eladás kelte:.....Hiba bejelentés idôpontja:.....
Hiba megszüntetésének idôpontja: .....
Hiba megjelölése: .....
Az elhárított hiba leírása:.....
A jótállás új határideje: .....

aláírás (PH)

JÓTÁLLÁSI JAVÍTÁSI SZELVÉNY

Típus: .....
Gyártási szám: .....
Kisker eladás kelte: .....
.....200 .....hó .....nap

Eladó: aláírás, bélyegzö

CSERÉRE JOGOSÍTÓ IGAZOLÁS

Kijelentjük, hogy a(z) . . . . . .
típusú
.....gyártási számú termék.

– nem javítható
– 30 nap alatt nem javítható
– a javítás 15 napnál tovább tart(ott), és kölcsönkészüléket nem adunk, ezért a termék cserejogosulttá vált, a hibás terméket a szervíz átvette.
– az öt javítás megtörtént, és a hatodik meghibásodás bekövetkezett.

Ügyfél adatai: Név:.....
Cím:.....

Kelt, ...

....
ügyfél aláírása szervíz aláírása, pecsét

Przepisy Bezpieczenstwa

Wyjaśnienie Symboli które znajdują się na Twoim Urządzeniu (Sprawdzić które symbole mają zastosowanie)

1. Ostrzeżenie.
2. Proszę uważnie przeczytać instrukcję obsługi i upewnić się, że wszystkie elementy układu sterowania oraz ich czynności są zrozumiałe.
3. Wyłączyć urządzenie! Wyjąć wtyczkę z gniazda zasilającego przed regulacją urządzenia, czyszczeniem lub gdy przewód zasilający jest poplątany lub uszkodzony. Utrzymywać przewód zasilający z dala od elementów tnących.
4. Nie używać urządzenia gdy pada deszcz ani nie pozostawiać go na zewnątrz budynku podczas opadów deszczu.
5. Zalecane jest używanie okularów ochronnych do zabezpieczenia oczu przed ewentualnym uderzeniem przedmiotem wyrzuconym przez elementy tnące.
6. Osoby postronne nie mogą przebywać wewnątrz strefy bezpieczeństwa o średnicy około 10 metrów. Natychmiast przerwij pracę jeżeli ktokolwiek przekroczy tę strefę.

• **Ostrzeżenie:** Ostrze tnące obraca się nadal po wyłączeniu podkasarki. (Kosiarki).

Informacje Ogólne

1. Nigdy nie zezwalać na użytkowanie urządzenia dzieciom ani osobom które nie zapoznały się z treścią niniejszej instrukcji. Miejscowe przepisy mogą ograniczać wiek operatora urządzenia.
2. Używać urządzenia wyłącznie w sposób oraz z przeznaczeniem opisanym w niniejszej instrukcji.
3. Nigdy nie używać urządzenia gdy jesteś zmęczony, chory, pod wpływem alkoholu, środków odurzających lub lekarstw.
4. Operator lub użytkownik jest odpowiedzialny za wypadki lub zagrożenia innych osób lub ich własności.
5. Utrzymywać obserwatorów z dala od pracującego urządzenia. Nie używać urządzenia podczas gdy ludzie a zwłaszcza dzieci lub zwierzęta znajdują się w jego sąsiedztwie.

Bezpieczeństwo Elektryczne

1. Zalecane jest wykorzystanie urządzenia zabezpieczającego prądu szczątkowego (R.C.D.) nie większego niż 30mA. Nawet z zainstalowanym urządzeniem zabezpieczającym R.C.D. nie można zagwarantować 100%-go bezpieczeństwa i przez cały czas należy przestrzegać zasad bezpieczeństwa pracy. Sprawdzaj swoje urządzenie zabezpieczające R.C.D. zawsze gdy go używasz.
2. Przed użyciem sprawdź czy kabel nie jest uszkodzony. Jeśli jest uszkodzony lub przestarzały, dla bezpieczeństwa należy go wymienić w autoryzowanym serwisie producenta lub u wykwalifikowanego elektryka.
3. Nie używać urządzenia gdy przewody elektryczne są uszkodzone lub zniszczone.
4. Niezwłocznie wyjmij wtyczkę z gniazdka sieciowego, jeśli kabel zostanie przecięty lub będzie uszkodzona izolacja. Nie dotykaj kabla, zanim nie odłączysz kosiarki od sieci. Nie naprawiaj przeciętego lub uszkodzonego kabla. Wymień go na nowy.
5. Przewód zasilający Twojego urządzenia musi być rozwinięty, zwinięte przewody mogą spowodować przegrzanie urządzenia i obniżenie jego wydajności.
6. Przewód zasilający należy ułożyć na ziemi w taki sposób aby w trakcie pracy o nic nie zaczepiał się.
7. Nie przeciągaj kabla wokół ostrych przedmiotów.
8. Przed wyłączeniem wtyczki w kosiarce, przy rozłączaniu przedłużacza należy wpierw wyciągnąć wtyczkę z gniazdka sieciowego.
9. Wyłącz, wyjmij wtyczkę z gniazdka sieciowego i sprawdź stan kabla **przed** zwinięciem go do przechowywania. Nie naprawiaj uszkodzonego kabla, wymień go na nowy.
10. Zawsze uważnie zwijaj kabel, unikając supłów.
11. Nie wolno nosić urządzania trzymając je za kabel.
12. W trakcie rozłączania przedłużacza nie wolno ciągnąć za kabel. Zawsze należy trzymać za wtyczki.
13. Do zasilania wolno stosować jedynie napięcie zgodne z podanym na tabliczce znamionowej.
14. Wyroby Husqvarna Outdoor Products są podwójnie izolowane według normy EN60335. Nie należy w żadnym wypadku podłączać uziemienia do jakiejkolwiek części wyrobu.

Kable

Używaj wyłącznie kabli o przekroju 1.00mm^2 i o długości maksymalnej do 40 metrów.

Maksymalne wielkości znamionowe:

Kabel o przekroju 1.00mm^2, 100 amperów, 250V prąd zmienny.

1. Kable zasilające i przedłużacze dostępne są do nabycia w Centrum Serwisowym Elektrolux.
2. Używaj wyłącznie przedłużaczy które przeznaczone są do użytku na zewnątrz.

Przed koszeniem

KOSIARKI DO TRAWY

1. Podczas pracy z urządzeniem zawsze używaj solidnego obuwia i spodni z długimi nogawkami.
2. Przed użyciem urządzenia oraz po wystąpieniu uderzenia, należy sprawdzić czy występują ślady zużycia lub zniszczenia i odpowiednio je usunąć lub naprawić.
3. Przed przystąpieniem do pracy skontroluj trawnik. Usuń wszystkie przedmioty, które mogą stanowić zagrożenie dla operatora lub osób postronnych.
4. Sprawdź czy głowica tnąca jest właściwie zamocowana

MASZYNY DO PRZYCINANIA ŻYWOPŁOTÓW

1. Podczas pracy z przycinarką należy założyć odpowiednie ubranie, rękawice i solidne buty. Zalecamy stosowanie okularów ochronnych. Nie noś luźnego ubrania lub biżuterii, które mogłyby wejść w konbtakt z częściami ruchomymi nożyc.
2. Dokładnie sprawdź powierzchnię do przycięcia i usuń wszelkie druty i inne przedmioty, które mogą się w niej znajdować.
3. Przed użyciem urządzenia oraz po wystąpieniu uderzenia, należy sprawdzić czy występują ślady zużycia lub zniszczenia i odpowiednio je usunąć lub naprawić.
4. Zawsze sprawdź, czy założona jest osłona dłoni. Nigdy nie używaj przycinarki, która jest niekompletna lub zmodyfikowana domowym sposobem.

W czasie pracy

KOSIARKI DO TRAWY

NALEŻY UNIKAĆ PRZYPADKOWEGO WŁĄCZENIA PRZYCINARKI. WYŁĄCZYĆ PRZYCINARKĘ Z SIECI UWAŻAJĄC, ABY STOPY NIE ZNALAZŁY SIĘ W POBLIŻU DŹWIGIENKI WŁĄCZAJĄCEJ PODCZAS: CZYSZCZENIA WEWNĄTRZ OSŁONY ZABEZPIECZAJĄCEJ, ZDEJMOWANIA LUB ZAKŁADANIA NASADKI SZPULI, RĘCZNEGO ZAKŁADANIA LUB WYMIANY ŻYŁKI TNĄCEJ.

1. Przycinarka powinna być stosowana jedynie za dnia lub przy dobrym sztucznym oświetleniu.
2. Jeśli to możliwe, należy unikać stosowania przycinarki na mokrej trawie.
3. Uważaj na mokrej trawie, gdyż możesz się poślizgnąć. Należy chodzić, nie biegać.
4. Zachowuj szczególną ostrożność na zboczach i pracuj w obuwiu przeciwpoślizgowym.
5. Aby uniknąć potknięcia podczas przycinania trawy nie należy chodzić do tyłu.
6. Głowicę tnącą należy prowadzić równo ponad powierzchnią trawnika.
7. Wyłącz wykaszarkę przy przenoszeniu jej nad powierzchnią niż trawa.
8. Nigdy nie należy stosować przycinarki ze zniszczonymi osłonami lub bez nich.
9. Nigdy nie należy montować metalowych elementów tnących.
10. Zawsze, a szczególnie podczas włączania motoru należy trzymać ręce z dala od części tnącej.
11. Nigdy nie podnosić przycinarki za kabel.
12. Nie należy pochylać głowicy, gdyż obracająca się żyłka może zaczepić o leżący na ziemi przedmiot.
13. Wyjmij wtyczkę z gniazdka sieciowego:

- jeśli zostawiasz ją bez nadzoru
- przed usuwaniem blokady
- przed sprawdzaniem, czyszczeniem lub innymi pracami przy narzędziu
- jeśli natrafisz na jakiś przedmiot. Nie włączaj przycinarki ponownie, dopóki nie upewnisz się, że nie jest ona uszkodzona.
- jeśli przycinarka zaczyna nadmiernie wibrować. Sprawdź natychmiast, czy nie jest ona uszkodzona. Nadmierne wibracje mogą spowodować obrażenia ciała.

MASZYNY DO PRZYCINANIA ŻYWOPŁOTÓW

1. Nożyce powinny być używane jedynie za dnia lub przy dobrym sztucznym oświetleniu.
2. Jeśli jest to możliwe należy unikać stosowania nożyc do na mokrych żywopłotach.
3. Na wszelki wypadek naucz się szybkiego wyłączania nożyc.
4. Nigdy nie przytrzymuj nożyc za osłonę dłoni.
5. Nigdy nie używaj nożyc ze zniszczoną osłoną, lub bez niej.
6. Wyłącz wtyczkę z kontaktu **przed** podaniem nożyc drugiej osobie.
7. Zachowaj szczególną ostrocność, gdy w pobliżu miejsca pracy znajdują się osoby postronne (zwłaszcza dzieci).
8. Podczas stosowania nożyc zawsze upewnij się, że przyjąłeś wygodną i bez-pieczną pozycję pracy.
9. Zawsze, a szczególnie podczas włączania motoru należy trzymać ręce z dala od części tnącej.
10. Nie stać na drabinie podczas obcinania żywopłotu.
11. Wyłącz wtyczkę z kontaktu:-

- przed odłożeniem nożyc
- przed usunięciem blokady
- jeśli natrafisz na jakiś przedmiot. Nie używaj nożyc dopóki nie upewnisz się, że cała urządzenie znajduje się w stanie nadającym się do pracy.
- jeśli nożyce zaczną dziwnie wibrować. Należy to natychmiast sprawdzić. Nadmierne wibracje mogą spowodować obrażenia ciała.
- przed podaniem nożyc drugiej osobie.

Konserwacja i przechowywanie

WSZYSTKIE URZĄDZENIA

1. Wszystkie nakrętki, śruby i wkręty muszą być dokręcone aby upewnić się że urządzenie będzie pracowało bezpiecznie.
2. Dla zapewnienia bezpieczeństwa wymieniaj części zużyte lub uszkodzone.
3. Stosować wyłącznie części zamienne i osprzęt przeznaczony dla Waszego urządzenia.
4. Przechowuj urządzenie w suchym i chłodnym miejscu.

KOSIARKI DO TRAWY

1. Aby wyeliminować możliwość skaleczenia nie wolno zbliżać rąk lub nóg do obracającej się głowicy.
2. Przycinarkę należy regularnie kontrolować i poddawać konserwacji. Wszystkie naprawy muszą być dokonywane przez upoważnionego technika.

MASZYNY DO PRZYCINANIA ŻYWOPŁOTÓW

1. Podczas regulacji nożyc należy zachować szczególną ostrożność, aby palce nie dostały się między ostrza i nieruchome części nożyc.
2. Do przechowywania nożyc po zakończeniu pracy na ostrze należy założyć plastikową osłonę pełniącą rolę uchwytu do wieszania.

Zalecana obsługa techniczna

- Produkt jest oznaczony przy pomocy srebrno-szarej tabliczki znamionowej w sposób umożliwiający jednoznaczną identyfikację.
- Zalecamy, aby produkt poddawany był przeglądowi technicznemu przynajmniej raz na rok; przy czym częstotliwość przeglądów zwiększa się jeśli urzádzenie jest używane dla celów profesjonalnych.

Informacje z Zakresu Ochrony Środowiska

- Podczas utylizacji zużytego produktu należy zachować wymogi ochrony środowiska.
- W razie potrzeby należy skontaktować się z lokalnymi władzami w celu uzyskania informacji na temat utylizacji produktu.

Symbol na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że po utracie wartości użytkowej dany wyrób nie może być traktowany tak jak inne odpady. Należy przekazać go do punktu zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych przeznaczonych do recyklingu.

Przestrzegając zalecanych zasad postępowania ze zużytym produktem zapobiegasz ewentualnym negatywnym konsekwencjom dla zdrowia i środowiska, jakie mogłyby nastąpić w wyniku niewłaściwego sposobu pozbycia się wyrobu. Szczegółowych informacji na temat recyklingu tego produktu mogą udzielić władze lokalne, służby zajmujące się wywozem śmieci lub pracownicy sklepu, w którym produkt został zakupiony.

Bezpečnostní Pokyny

Vysvětlivky k symbolům na výrobku (Zjistěte, které symboly jsou uvedeny na výrobku)

1. Výstraha.
2. Přečtěte si návod k používání a seznamte se s významem značek i bezpečnostních symbolů používaných v tomto návodu a na stroji.
3. Vypněte! Před seřizováním, čištěním anebo pokud je kabel zapletený nebo poškozený, vytáhněte zástrčku ze sítě. Udržujte kabel v bezpečné vzdálenosti od žacího nástroje.
4. Nepoužívejte za deště a výrobek nenechávejte venku, když prší.
5. Doporučujeme používat ochranu očí proti předmětům odhozeným žacím nástrojem.
6. Zajistěte, aby se děti, domácí zvířata a jiné přihlížející osoby nacházely vně 10 metrové bezpečnostní zóny. V případě, že se přiblíží na menší vzdálenost, ihned stroj vypněte.

• **Výstraha:** Po vypnutí vyžínače se strunová hlava se strunou nadále otáčí (Vyžínače).

Všeobecné informace

1. Nikdy nedovolte, aby výrobek používaly děti nebo osoby, které nejsou obeznámeny s návodem k používání. Místní předpisy mohou omezovat věkovou hranici uživatele pro použití stroje.
2. Výrobek používejte pouze k funkcím a způsobem uvedeným v návodu k používání.3. Výrobek nikdy nepoužívejte, pokud jste unavení, nemocní anebo pod vlivem, alkoholu, drog nebo léků.
4. Obsluha nebo uživatel stroje je zodpovědný za možné nehody nebo škody způsobené jiným osobám nebo na jejich majetku.
5. Udržujte přihlížející osoby v bezpečné vzdálenosti. Stroj nepoužívejte, pokud se v pracovním prostoru pohybují zejména děti nebo domácí zvířata.

Bezpečnost elektrických výrobků

1. Zásuvka pro připojení elektrického stroje se doporučuje vybavit dle ČSN 33 2000-4-47 proudovým chráničem (FI), jehož rozdílový vybavovací proud nepřekračuje 30mA. Ani při použití proudového chrániče nelze stoprocentně zaručit bezpečnost, proto je nezbytné důsledně dodržovat bezpečné pracovní postupy. Při každém použití stroje překontrolujte proudový chránič.
2. Před použitím zkontrolujte, zda není kabel poşkozen. Pokud kabel jeví známky poškození nebo stárnutí, je třeba ho vyměnit. Výměnu musí provést servisní zastoupení výrobce anebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se předešlo nebezpečí.
3. Výrobek nepoužívejte, pokud jsou elektrické kabely poškozené nebo opotřebované.
4. Pokud je kabel rozříznutý anebo pokud je poškozena izolace, okamžitě odpojte dodávku elektrického proudu. Nedotýkejte se elektrických součástí/kabelu, dokud není dodávka elektrického proudu přerušena. Rozříznutý nebo poškozený kabel neopravujte. Vyměňte ho za nový.
5. Kabel musí být rozvinutý. Svinuté kabely se mohou přehřívat a snižovat účinnost výrobku.
6. Za všech okolností udržujte přívodní kabel mimo vyžínanou plochu a vyhýbejte se překážkam.
7. Netahejte kabel kolem ostrých předmětů.
8. Před odpojením zástrčky, konektoru kabelu nebo prodlužovacího kabelu vždy vypněte přívod elektrického proudu.
9. Před svinutím kabelu k uskladnění vypněte sekačku, vytáhněte zástrčku z přívodu elektrického proudu a zkontrolujte elektrický kabel, zda nejeví známky poškození nebo stárnutí. Neopravujte poškozený kabel. Vyměňte ho za nový.
10. Kabel vždy svinujte opatrně. Vyhněte se zkroucení.
11. Při přenášení nedržte sekačku za kabel.
12. Nikdy nerozpojujte jakékoliv zásuvkové spoje taháním za kabel.
13. Sekačku připojujte pouze k takovému síťovému napětí, které odpovídá jmenovité hodnotě vyznačené na výrobním štítku.
14. Výrobky Husqvarna Outdoor Products mají dvojí izolaci podle normy EN60335. Zemnění by nemělo být za žádných okolností spojeno s žádnou částí výrobku.

Napojení na elektrickou síť

1. K napojení na elektrickou síť je možné použít prodlužovací kabel s pohyblivou zásuvkou odolnou proti stříkající vodě. Napojení zástrčky na přívodní kabel může provést pouze osoba s příslušnou kvalifikací podle vyhlášky ČÚBP č. 50/1978 Sb.
   Na připojovací šňůru se musí použít kabel odpovídající ČSN 34 0350 a ČSN 37 5053. Prodlužovací šňůra nesmí být libovolně dlouhá:
   - pro délku do 40 m vodič s průřezem žil 1mm^2
   - pro délku do 50 m vodič s průřezem žil 1,5mm^2
   Používejte kabel HO7RN-F
2. Zásuvka pro připojení vyžínače se doporučuje vybavit dle ČSN 33 2000-4-47 proudovým chráničem (FI), Jehož rozdílový vybavocací proud nepřekračuje 30 mA.

Příprava

VYŽÍNAČE

1. Při používání výrobku noste pevnou obuv a dlouhé kalhoty.
2. Před použitím vyžínače, nebo po jeho nárazu na cizí předmět, zkontrolujte, zda není poškozený nebo opotřebovaný. Pokud je třeba, proveďte opravu.
3. Před každým použitím prohlédněte oblast, kterou máte v úmyslu sekat. Odstraňte všechny předměty, jako jsou kameny, skleněné střepy, hřebíky, dráty, provazy, apod., které by mohly být vtaženy nebo namotány na strunovou hlavu vyžínače.
4. Zkontrolujte, zda je vyžínací hlava správně upevněna.

PLOTOSTŘIHY

1. Vždy noste vhodný oděv a bezpečnou obuv. Doporučujeme použít ochranné brýle. Nenoste volné oděvy nebo šperky, které by se mohly zachytit v pohyblivých částech.
2. Důkladně zkontrolujte oblast, kde mají být nůžky používány a odstraňte veškeré dráty a jiné cizí předměty.
3. Před použitím nůžek, nebo po jejich nárazu na cizí předmět, zkontrolujte, zda nejsou poškozené nebo opotřebované. Pokud je třeba, proveďte opravu.
4. Než nůžky použijete, vždy se ujistěte, že je k nůžkám řádně připevněný dodaný ochranný kryt ruky. Nikdy nepoužívejte nekompletní nůžky nebo nůžky, na kterých byla provedena nepovolená úprava.

Použití

VYŽÍNAČE

Vyvarujte se náhodnému spuštění. Vždy odpojte vidlici od hlavního přívodu elektrického proudu a nedotýkejte se nohama páčky spínače když: Čistíte ochranný kryt, provádíte montáž a demontáž víčka cívky, manuálně posouváte nebo vyměňujete nylonovou strunu.

1. Vyžínač používejte pouze za denního světla nebo při dobrém umělém osvětlení.
2. Vyhněte se použití vyžínače v mokré trávě, pokud je to možné.
3. V mokré trávě postupujte opatrně, mohli byste uklouznout. Choďte, nikdy neběhejte.
4. Na svahu noste protiskluzovou obuv.
5. Při sekání necouvejte, mohli byste zakopnout.
6. Dbejte na to, aby se strunová hlava vždy nacházela pod úrovní pasu.
7. Před přesunem vyžínače přes jiné povrchy než tráva vyžínač vypněte.
8. Nikdy nepoužívejte vyžínač s poškozenými kryty anebo bez správně umístěných krytů.
9. Nikdy neinstalujte kovové řezné nástroje.
10. Neustále udržujte ruce a nohy z dosahu žacího nástroje a zvláště při zapínání motoru.
11. Nikdy vyžínač nezvedejte nebo nepřenešájte pomocí kabelu.
12. Dbejte na to, aby se strunová hlava vždy nacházela pod úrovní pasu.
13. Zástrčku vytáhněte z přívodu elektrického proudu:

- před tím, než zanecháte vyžínač bez dozoru po jakkoli dlouhou dobu;
- před čištěním ucpání;
- před kontrolou, čištěním nebo údržbou stroje;
- když narazíte na jakýkoli předmět. Váš vyžínač nepoužívejte dokud se neujistíte, že je v bezpečném provozním stavu;
- když začne vyžínač neobvyklým způsobem vibrovat, okamžitě jej zkontrolujte. Nadměrné vibrace mohou být příčinou zranění.

PLOTOSTŘIHY

1. Nůžky používejte pouze za denního světla nebo při dobrém umělém osvětlení.
2. Pokud to situace umožní, zásadně nepoužívejte nůžky na stříhání mokrých živých plotů.
3. Naučte se jakým způsobem rychle vypnout nůžky na živý plot v případě nouzové situace.
4. Nikdy nedržte nůžky za ochranný kryt ruky.
5. Nikdy nepoužívejte nůžky s poškozenými ochrannými kryty anebo bez ochranných krytů.
6. Zástrčku vytáhněte z přívodu elektrického proudu **<u>před</u>** tím, než nůžky předáte jiné osobě.
7. Vyhněte se použití v blízkosti jiných osob, zvláště dětí.
8. Při praci s nůžkami zaujměte vždy bezpečnou a pevnou pracovní polohu.
9. Neustále udržujte ruce a nohy mimo stříhací lištu a zvláště při zapínání motoru.
10. Během používání nůžek na živé ploty nepoužívejte žebříky
11. Zástrčku vytáhněte z přívodu elektrického proudu:

- před tím, než zanecháte nůžky bez dozoru po jakkoli dlouhou dobu;
- před čištěním ucpání;
- před kontrolou, čištěním nebo údržbou zařízení;
- když narazíte na jakýkoli předmět. Vaše nůžky nepoužívejte dokud se neujistíte, že jsou v bezpečném provozním stavu;
- když začnou nůžky neobvyklým způsobem vibrovat, okamžitě zkontrolujte. Nadměrné vibrace mohou být příčinou zranění.
- před tím, než je předáte jiné osobě.

Údržba a uskladnění

VŠECHNY VÝROBKY

1. Udržujte všechny matice a šrouby utažené, abyste zajistili bezpečný provozní stav zařízení.
2. Z důvodu bezpečnosti vyměňujte opotřebované nebo poškozené části.
3. Používejte pouze náhradní díly a doplňky specifikované pro váš výrobek.
4. Uskladněte vyžínač na chladném a suchém místě.

VYŽÍNAČE

1. Z důvodů zamezení rizika úrazu nepřibližujte Vaše ruce ani prsty ke zkracovači struny na náběžné hraně ochranného krytu.
2. Pravidelně provádějte kontrolu a údržbu vyžínače. Opravy musí být prováděny autorizovanou opravnou.

PLOTOSTŘIHY

1. Při seřizování nůžek postupujte opatrně, abyste zabránili zachycení prstů mezi pohybujícími se břity a pevnými částmi zařízení.
2. Po ukončení práce s nůžkami nasaďte na stříhací lištu dodaný ochranný kryt, který může současně sloužit jako závěsný držák nůžek.

Servisní doporučení

- **Každý výrobek je identifikován jedinečným stříbro-černým typovým štítkem.**
- **Důrazně doporučujeme provádět servis vašeho zařízení nejméně každých dvanáct měsíců a častěji, pokud zařízení používáte k profesionální aplikaci.**

Záruka a záruční politika

Pokud bude během záruční doby shledána vada kteréhokoliv dílu způsobená chybnou výrobou, firma Husqvarna Outdoor Products prostřednictvím svého autorizovaného servisního střediska poskytne zákazníkovi bezplatnou opravu nebo výměnu za předpokladu, že:

a) Vada je nahlášena přímo autorizované opravně.
b) Je předloženo potvrzení o nákupu.
c) Vada není způsobena nesprávným používáním, nedbalostí nebo nesprávným nastavením uživatelem.
d) K vadě nedošlo běžným opotřebením.
e) Na zařízení nebyl proveden servis nebo opravy, nebylo demontováno a nebyly na něm prováděny změny osobou, která není autorizovaná firmou Husqvarna Outdoor Products.
f) Zařízení nebylo zapůjčováno.
g) Zařízení je ve vlastnictví původního kupujícího.
h) Zařízení nebylo používáno ke komerčním účelům.

- Tato záruka je dodatkem k zákonným právům zákazníka a žádným způsobem tato práva neomezuje.

Poruchy z následujících důvodů nejsou kryty, proto je důležité přečíst si pokyny v příručce operátora a porozumět, jak postupovat při obsluze a údržbě zařízení:

Závady, které záruka nepokrývá:

* Výměna opotřebených nebo poškozených nožů, nylonové struny (Ověřte si, který díl se týká vašeho výrobku).
* Vady důsledkem nenahlášení počáteční vady.
* Vady důsledkem náhlého nárazu.
* Poruchy vzniklé nepoužíváním výrobku v souladu s pokyny a doporučeními uvedenými v příručce operátora.
* Zařízení, která jsou zapůjčována, tato zato záruka nekryje.
* Dále uvedené díly jsou považovány za díly, které se opotřebovávají a jejich životnost závisí na pravidelné údržbě, a proto nejsou běžně předmětem platného nároku na náhradu škody podle záruky: nože, nylonová struna, cívka se strunou, přívodní elektrické kabely. (Ověřte si, který díl se týká vašeho výrobku).
* **Pozor!**
  Firma Husqvarna Outdoor Products nepřijímá zodpovědnost podle této záruky za vady způsobené zcela nebo částečně, přímo nebo nepřímo instalací nebo výměnou částí nebo instalací dodatečných částí, které nejsou vyrobeny nebo schváleny firmou Husqvarna Outdoor Products a nebo pokud bylo zařízení jakýmkoli způsobem modifikováno.

Informace Týjající se Životního Prostředí

- Při likvidaci výrobku na konci jeho životnosti je nezbytné zachovávat doporučené postupy s ohledem na ochranu životního prostředí.
- V případě nutnosti Vám bližší informace o likvidaci podá příslušný místní úřad.

Tento symbol na výrobku nebo na obalu znamená, že s výrobkem nelze nakládat jako s odpadem domácnosti. Výrobek je třeba odnést do příslušného sběrného místa k recyklaci elektrických a elektronických zařízení.

Zajištěním řádné likvidace výrobku pomůžete předejít potenciálním záporným vlivům na životní prostředí a lidské zdraví, které by se mohly projevit v případě likvidace tohoto výrobku nepatřičné způsobem. Podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku si vyžádejte na Vašem obecním úřadu, od firmy zabývající se likvidací domácího odpadu anebo v prodejně, kde jste výrobek zakoupili.

Bezpečnostné Predpisy

Vysvetlivky symbolov na vašom výrobku (Overte si, ktoré symboly sú aplikovateľné)

1. Upozornenie.
2. Pozorne si prečítajte návod na použitie a uistite sa, že rozumiete riadeniu a všetkým jeho funkciám.
3. Vypnite! Vytiahnite zástrčku zo zdroja elektrickej energie pred nastavovaním a čistením alebo v prípade, keď je kábel zamotaný alebo poškodený. Zabezpečte, aby sa kábel nedostal do kontaktu s reznými časťami.
4. Nepoužívajte výrobok v daždi a nenechávajte ho vonku, keď prší.
5. Použitie ochrany očí sa doporučuje kvôli čiastočkám, ktoré vymršťujú rezné časti výrobku.
6. Divákov, hlavne deti a zvieratá, držte pri práci vo vzdialenosti najmenej 10 metrov. Okamžite vypnite stroj, ak sa niekto priblíži.

• **UPOZORNENIE:** Po vypnutí stroja rotujúci pohyb rezného lanka pokračuje. (vyžínače).

Všeobecné pravidlá (VŠETKY VÝROBKY)

1. Nikdy nedovoľte ani deťom ani dospelým, ktorí neovládajú tieto inštrukcie, aby používali tento výrobok. Miestne normy môžu limitovať vek obsluhujúcej osoby.
2. Výrobok používajte len spôsobom a za účelom, ktoré sú popísané v príručke.
3. Nikdy výrobok nepoužívajte, keď ste unavení, chorí alebo pod vplyvom alkoholu, liekov alebo iných medikamentov.
4. Obsluhujúca osoba, alebo užívateľ je zodpovedný za nehody a riziká spôsobené iným osobám a ich majetku.
5. Zabezpečte, aby osoby stojace vôkol, boli v dostatočnej vzdialenosti. Výrobok nepoužívajte, ak sú ľudia a obzvlášť deti, alebo zvieratá na ploche, ktorú kosíte.

Bezpečnosť stroje poháňané elektrickou energiou (VŠETKY ELEKTRICKÉ VÝROBKY)

1. Doporučujeme použiť zariadenie pre prúdovú ochranu s maximálnou hodnotou prúdu 30 mA. Stopercentná bezpečnosť nemôže byť garantovaná ani s inštalovanou prúdovou ochrannou. Preto je nevyhnutné vždy dodržiavať bezpečnosť práce. Zariadenie pre prúdovú ochranu skontrolujte pri každom použití.
2. Pred použitím skontrolujte, či nie je kábel poškodený. Pri zistení príznakov poškodenia alebo opotrebenia, sa kábel musí vymeniť u servisného agenta od výrobcu alebo obdobnou kvalifikovanou osobou, inak hrozí nebezpečenstvo.
3. Výrobok nepoužívajte, ak sú elektrické káble opotrebované alebo poškodené.
4. Okamžite odpojte z elektrickej siete ak sa prerezal kábel, alebo porušila izolácia. Nedotýkajte sa elektrického kábla, kým nie je odpojený zo zdroja elektrického napätia. Rozrezaný, alebo poškodený kábel neopravujte. Nahraďte ho novým.
5. Káble musia byť odvinuté, zavinuté káble sa môžu prehriať a znižujú výkon vášho výrobku.
6. Dbajte, aby kábel neležal na miestach, ktoré budete kosiť.
7. Kábel neťahajte okolo ostrých predmetov.
8. Vždy vytiahnite zástrčku z elektrickej siete pred odpojením káblového konektora, alebo predlžovacieho kábla.
9. **Pred** navinutím kábla na uskladnenie vypnite kosačku, vytiahnite zástrčku zo siete a skontrolujte napájací elektrický kábel či nie je poškodeny, alebo starý. Poškodený kábel neopravujte, nahraďte ho novým.
10. Vždy opatrne navinte kábel, vyhnite sa zauzleniu.
11. Výrobok nikdy nepremiestňujte ťahaním za kábel.
12. Pri odpájaní kábla neťahajte za kábel, ale za koncovku.
13. Prístroj je dovolené pripájať iba na striedavý prúd o napätí, ktoré je uvedené na štítku.
14. Výrobky firmy Husqvarna Outdoor Products majú dvojitú izoláciu. Za žiadnych okolností nesmie byť uzemnenie napojené ku žiadnej časti tohoto výrobku.

Kábel

Používajte výhradne s prierezom 1 žily (vodiča) 1,00 mm² maximálnou dĺžkou 40 metrov.

Maximálne prametre:

Kábel 1,00 mm2, 10 A, 250 V AC

1. Hlavné aj predlžovacie káble sú v predaji v miestnom servisnom stredisku záhradných výrobkov Husqvarnau.
2. Používajte výhradne káble určené pre vonkajšie použitie.

Príprava

VYŽÍNAČE

1. Pri použití výrobku noste vždy pevnú obuv a dlhé nohavice.
2. Pred použitím stroja a po akejkoľvek manipulácii s ním, skontrolujte, či stroj nie je opotrebovaný alebo poškodený a preveďte potrebné opravy.
3. Pred začatím práce dôkladne prezrite pracovnú plochu. Odstráňte všetky kamene, sklenené črepy, drôty, haluze a podobné predmety, ktoré by mohli byť sekacou hlavou odrazené, prípadne by sa mohli na ňu namotať.
4. Presvedčte sa, že kosiaca hlava je nasadená správne.

PLOTOSTRIHY

1. Vždy noste vhodný odev, rukavice a pevnú obuv. Doporučujeme použitie ochranných okuliarov. Nenoste volný odev, alebo šperky, ktoré by sa mohli zachytiť do pohyblivých častí stroja.
2. Dôkladne skontrolujte priestranstvo v ktorom budete plotostrih používať a odstráňte všetky drôty a cudzie telesá.
3. Pred použitím stroja a po akejkoľvek manipulácii s ním, skontrolujte, či stroj nie je opotrebovaný alebo poškodený a preveďte potrebné opravy.
4. Pred použitím plotostrihu sa vždy presvedčte, či je namontovaný priložený chránič ruky. Nikdy sa nepokúšajte o použitie plotostrihu s chýbajúcimi časťami, alebo plotostrihu, ktorý bol upravovaný neoprávnene.

Použitie

VYŽÍNAČE

POZOR NA NÁHODNÉ NAŠTARTOVANIE! ZÁSTRčKU VYTIAHNITE ZO SIETE A NOHY UDRžIAVAJTE V BEZPEčNEJ VZDIALENOSTI OD SPÍNACEJ PÁKY V PRÍPADE žE: čISTÍTE VNÚTORNÝ PRIESTOR BEZPEčNOSTNÉHO KRYTU, ODMONTOVÁVATE ALEBO PRIPEVňUJETE KRYT HLAVY, MANUÁLNE VYSÚVATE ALEBO VYMIEňATE NYLÓNOVÉ VLÁKNO

1. Vyžínače používajte iba za dobrého denného, alebo umelého osvetlenia.
2. Ak je to možné nepoužívajte orezávač na mokrej tráve.
3. Dávajte si pozor na mokrej tráve - mohli by ste sa šmyknúť. Pohybujte sa pomaly, nikdy nebežte.
4. Zvýšená starostlivosť o obuv je potrebná na svahoch. Noste protišmykovú obuv.
5. Pri práci necúvajte, mohli by ste zakopnúť.
6. Udržiavajte sekaciu hlavu pod výškou kolien.
7. Pred tlačením orezávača cez netrávnaté plochy ho vždy vypnite.
8. Nikdy neobsluhujte orezávač s poškodenými krytmi, alebo bez krytov.
9. Nikdy nenastavujte kovové rezné elementy.
10. Vždy, a obzvlášť pri štartovaním motora, sa nedotýkajte ani rukami ani nohami rezných častí stroja.
11. Nikdy nezdvíhajte alebo nenoste vyžínač uchopením za kábel.
12. Nikdy nepracujte s trimmrom v takej polohe, aby lanko mohlo proti Vám vymrštiť kúsky hliny alebo trávy.
13. V nasledovných prípadoch vytiahnite zástrčku zo siete:

- pred ponechaním vyžínača bez dozoru na akúkoľvek dobu;
- pred čistením upchatia;
- pred kontrolou, čistením alebo pred začatím práce na prístroji;
- ak narazíte na predmet; vyžínač nepoužívajte dokým sa nepresvedčíte o jeho celkovej prevádzky-schopnosti;
- v prípade, že orezávač začne abnormálne vibrovať ho okamžite skontrolujte. Nadmerná vibrácia môže spôsobiť zranenie.

PLOTOSTRIHY

1. Plotostrih používajte iba počas dňa, alebo dobrého umelého osvetlenia.
2. Ak je to možné vyvarujte sa používania plotostrihu na mokrých kroch.
3. Naučte sa ako rýchlo zastaviť plotostrih v prípade nebezpečenstva.
4. Nikdy nedržte plotostrih za chránič.
5. Nikdy neobsluhujte plotostrih s poškodenými chráničmi, alebo bez namontovaných chráničov.
6. **Pred** podávaním plotostrihu inej osobe vytiahnite zástrčku zo siete.
7. Vyvarujte sa používania plotostrihu ak sú v okolí ľudia, najmä deti.
8. Pri použití plotostrihu sa vždy presvedčte o použití správnej a bezpečnej ovládacej polohy.
9. Vždy, a obzvlášť pri štartovaní motora, sa nedotýkajte ani rukami ani nohami rezných častí stroja.
10. Nepoužívajte rebrík keď je plotostrih v chode.
11. V nasledujúcich prípadoch vytiahnite zástrčku zo siete:

- pred ponechaním plotostrihu bez dozoru na akúkoľvek dobu;
- pred čistením;
- ak narazíte na predmet plotostrih nepoužívajte až kým si neoveríte jeho prevádzky-schopnosť;
- ak začne plotostrih abnormálne vibrovať okamžite ho skontrolujte. Nadmerná vibrácia môže spôsobiť zranenie;
- pred jeho odovzdaním ďalšej osobe

Údržba a uskladňovanie

VŠETKY VÝROBKY

1. Všetky skrutky a matice utiahnite a uistite sa, že stav výrobku zabezpečí bezpečné pracovné podmienky
2. Kôli bezpečnosti vymieňajte opotrebované, alebo poškodené súčiastky.
3. Používajte len náhradné diely a doplnky, ktoré sú špecifikované pre váš výrobok.
4. Kosačku uskladnite na suchom a chladnom mieste.

VYŽÍNAČE

1. Chráňte prsty a ruky pred orezávačom lanka umiestneným na prednej strane ochranného krytu. Nebezpečenstvo poranenia!
2. Pravidelne robte kontrolu a údržbu vyžínače. Všetky opravy by mali byť vykonané v autorizovanej opravovni.

PLOTOSTRIHY

1. Pri nastavovaní plotostrihu dávajte pozor, aby nedošlo k zachyteniu prstov medzi pohybujúce sa čepele a nepohyblivé časti stroja.
2. Po použití by sa mal plotostrih skladovať za použitia priloženého krytu čepele/uskladňovacieho držiaka

Servisné rady

- **Váš výrobok je označený originálnym štítkom striebornej a čiernej farby.**
- **Doporučujeme kontrolovať stav stroja minimálne každých dvanásť mesiacov, častejšie pri profesionálnom použití stroja.**

Záručný list a poistenie

V prípade závady, za ktorú je zodpovedný výrobca v záručnej dobe, zaistí Husqvarna - záhradná technika prostredníctvom autorizovaných servisov bezplatnú opravu alebo výmenu za predpokladu, že:

(a) Vada bola zahlásená priamo schválenému servisnému oddeleniu.
(b) Predložíte doklad o kúpe.
(c) Vada nebola spôsobená nesprávnym zaobchádzaním, zanedbaním, alebo nesprávnym nastavením zapríčineným užívateľom.
(d) Vada nebola spôsobená neprimeraným opotrebovaním.
(e) Stroj nebol opravovaný, rozoberaný, alebo ním nebolo neodborne manipulované osobami, ktoré nemajú oprávnenie od firmy Husqvarna Outdoor Products.
(f) Stroj nebol prenajatý.
(g) Stroj je vo vlastníctve pôvodného majiteľa.
(h) Stroj nebol použitý na komerčné účely.
* Táto záruka je dodatkom a v žiadnom prípade neobmedzuje výhradné práva zákazníka.

Poruchy zapríčinené nasledujúcimi prípadmi nie sú obsiahnuté a preto je dôležité, aby ste si prečítali pokyny v Príručke pre obsluhu a pochopili, ako stroj používať a udržiavať:

Poruchy na ktoré sa záruka nevzťahuje:

* Výmena opotrebovaných a poškodených nožov, nylonového lanka, (Overte si, ktoré časti sa týkajú vášho výrobku).
* Poruchy spôsobené v dôsledku neohlásenia pôvodnej vady.
* Poruchy spôsobené prudkým nárazom.
* Zlyhanie, ako následok nepoužívania výrobku v súlade s pokynmi a doporučeniami, ktoré sa nachádzajú v príručke pre obsluhu.
* Záruka sa nevzťahuje na stroje určené na prenájom.
* Nasledovné súčiastky sa môžu opotrebovať a ich životnoť záleží na pravidelnej údržbe, a preto nie sú za normálnych okolností zahrnuté v záručnej dobe: nože, nylonové lanko, cievka a lanko, kábel pre prívod elektrickej energie.
* **Upozornenie!**
Husqvarna Outdoor Products podľa reklamačných ustanovení neakceptuje zodpovednosť za poruchy spôsobené čiastočne, alebo výhradne, priamo, alebo nepriamo inštaláciou, alebo náhradou častí, alebo náhradných súčiastok, ktoré nie sú vyrobené, alebo schválené Husqvarna Outdoor Products. Tiež neakceptuje zodpovednosť za poruchy spôsobené na strojoch, ktoré boli upravované.

Informácie Ohľadne Ochrany Životného Prostredia

- Pri produktoch s limitovanou životnosťou je nutné brať do úvahy ochranu životného prostredia.
- V prípade potreby získania informácií o likvidácii odpadu, kontaktujte miestny úrad.

Symbol na výrobku alebo na jeho obale označuje, že výrobok sa nesmie považovať za domáci odpad, a musí sa odovzdať do príslušného zberného centra, kde sa zrecykluje jeho elektrické a elektronické zariadenie.

Zabezpečením správneho skartovania výrobku prispejete k prevencii potenciálnych negatívnych následkov na životné prostredie a zdravie človeka, ktoré mohli byť zapríčinené nesprávnou likvidáciou tohto výrobku.
Ďalšie informácie o recyklovaní tohto výrobku sa dozviete na miestnom úrade, v organizácii, ktorá zabezpečuje likvidáciu domáceho odpadu alebo v predajni, kde ste výrobok kúpili.

Záruka a záručná politika

Firma Husqvarna Outdoor Products prostredníctvom svojich autorizovaných servisných stredísk vykoná opravu, alebo výmenu poškodeného výrobku bezplatne ak uplatní zákazník svoj nárok v čase platnosti záručnej doby a sú splnené nasledovné podmienky:

a) závada je nahlásená okamžite u predajcu výrobku
b) bol predložený riadne vyplnený záručný list a pokladničný doklad
c) závada nebola spôsobená nesprávnym používaním, nedbalosťou alebo chybným nastavením zo strany užívateľa
d) závada nenastala následkom bežného opotrebovania
e) stroj nebol nastavovaný opravovaný, alebo rozoberaný nikým iným ako osobou autorizovanou firmou Husqvarna Outdoor Products
f) stroj nebol nikdy prenajímaný
g) stroj je stále vo vlastníctve pôvodného majiteľa (kupujúceho)
h) stroj nebol používaný mimo územia Slovenskej republiky
i) stroj nebol používaný na komerčné účely

Závady ktoré sú uvedené nižšie nespadajú do záruky a preto je veľmi dôležité aby ste si prečítali pokyny uvedené v návode na použitie zakúpeného stroja a dokonale porozumeli jeho obsahu z hľadiska ovládania a údržby.

Záruka sa nevzťahuje na nasledovné závady:

1) Výmena vyžínacieho lanka.
2) Závady, ktoré nastanú v dôsledku neohlásenia počiatočnej závady.
3) Závady, ktoré vznikli následkom nárazu na cudzí predmet
4) Závady, ktoré vzniknú v dôsledku nepoužívania výrobku v súlade s pokynmi a doporučeniami, ktoré sú uvedené v návode na použitie stroja.
5) Škody vzniknuté ohňom, nehodou, odcudzením zničením, alebo zanedbaním starostlivosti o výrobok. Na škody vzniknuté nesprávnou inštaláciou, úpravou alebo pozmenením technických parametrov stroja a na škody vzniknuté prepravou od alebo k zákazníkovi.
6) Pri neoprávnenej zmene údajov v záručnom liste.
7) Pri preťažení výrobku

Nasledujúce položky sú považované za spotrebné diely u ktorých dochádza počas prevádzky k opotrebovaniu a ich životnosť závisí od pravidelnej údržby a preto sa na ne nevzťahujú záručné podmienky:
Vyžínacie (rezné) lanká, vak na odpad, káble, kosiace nože, klinový remeň pohonu, vyžínacia hlava atď.
Upozornenie: Firma Husqvarna Outdoor Products nepreberá akúkoľvek zodpovednosť z titulu záruky za poruchy alebo škody, ktoré vznikli v dôsledku výmeny časti stroja alebo montáž takého príslušenstva k stroju, ktoré nebolo vyrobené alebo schválené firmou Husqvarna Outdoor Products, alebo boli spôsobené akoukoľvek nepovolenou úpravou stroja.
Prepravné doprava alebo cestovné náklady nie sú predmetom tejto záruky.

Varnostna navodila

Razlaga Simbolov na Vašem proizvodu (Preverite kateri simboli so označeni na Vašem proizvodu)

1. Opozorilo
2. Preberite navodila za uporabo in se prepričajte, da razumete vse kontrolne funkcije in njihovo delovanje.
3. Izključite napravo! Odstranite vtič iz vtičnice pred nastavitvami, čiščenjem ali v premeru, da je električni kabel zapleten ali poškodovan. Kabel vedno odstranite iz dosega rezalnih delov naprave.
4. Ne imejte naprave vključene v dežju in ne puščajte je na prostem medtem ko dežuje.
5. Uporaba ščitnika za oči je priporočljiva zaradi zaščite obraza in oči pred predmeti, ki se nahajajo med odrezano travo.
6. Odstranite osebe, vključno otroke in domače živali izven nevarnega območja 10 metrov od Vaše naprave. Takoj zaustavite delovanje, če se Vam približajo.

• **Opozorilo:** Rezalna vrvica se vrti še naprej, tudi ko je motor že ugasnjen (Obrezovalniki).

Splošno

1. Nikoli ne dovolite otrokom ali ljudem, ki niso seznanjeni s temi navodili, da bi upo-rabljali ta proizvod. Lokalne uredbe lahko omejujejo starost uporabnika proizvoda.
2. Proizvod uporabljajte le na način in za namene, ki so navedeni v navodilih.
3. Nikoli ne upravljajte proizvoda kadar ste utrujeni, bolni, pod vplivom alkohola ali jemljete zdravila.
4. Uporabnik ali upravljalec je odgovoren za nesreče ali ogrožanje drugih oseb ali njihove lastnine.
5. Mimoidoče osebe naj se odmaknejo na primerno varnostno razdaljo. Ne vključujte obrezovalnika v primeru, če so v bližini ljudje in še posebej otroci ali živali.

Električna varnost

1. Priporoča se uporaba varnostne naprave (R.C.D.) s prekinjevalcem električnega toka, katerega moč ne presega 30mA. Tudi z uporabo varnostne naprave 100% varnost ne more biti zagotovljena, zato se pri vsaki uporabi kosilnice držite navodil za varno delo. Neoporečnost varnostne naprave R.C.D. preverite pred vsako uporabo.
2. Pred uporabo preglejte kabel, če ni poškodovan. V kolikor opazite znake poškodbe ali staranja, ga je potrebno zamenjati s strani pooblaščenega serviserja ali druge kvalificirane osebe, da se izognete tveganju.
3. Ne uporabljajte proizvoda v primeru, da so električni kabli poškodovani ali pa izrabljeni.
4. Takoj izključite električni tok, če je kabel prerezan ali je poškodovana izolacija. Ne dotikajte se električnega kabla dokler ne izključite električnega toka. Prerezan ali poškodovan kabel ne popravljajte. Zamenjajte ga z novim.
5. Razvijte zaviti električni kabel, saj se lahko pregreje in tako zmanjša učinkovitost vašega proizvoda.
6. Električni kabel naj bo lepo položen na pokošeni površini stalno ga nadzorujte!
7. Ne vlecite kabla okoli ostrih predmetov.
8. Predno izključite vtikač, kabelski priključek ali podaljšek izključite električni tok.
9. Preden navijete kabel za shranitev ga preglejte, da ni poškodovan ali postaran. Poškodovanega kabla ne popravljajte ampak ga zamenjajte z novim.
10. Kabel vedno previdno zvijte in pazite, da ga ne prepognete.
11. Kosilnice nikoli ne prenašajte tako, da jo držite za kabel.
12. Ne vlecite električnega kabla potem, ko ste ga izključili iz vtičnice.
13. Uporabljajte samo električno napetost navedeno na napisni tablici.
14. Proizvodi Husqvarna Outdoor Products so v skladu z Britanskim standardom EN60335 dvojno izolirani. Kabel za ozemljitev ne sme biti povezan z nobenim delom nobene naprave in sicer pod nobenim pogojem.

Kabli

Uporabljajte samo kable s presekom 1.00mm^2 do 40 metrov dolžine.

Maximalna zmožnost :

Kabel debeljine 1.00mm^2 potrebuje 10amperov in 250 voltov AC

1. Električni kabli in podaljški so na razpolago v pooblaščenih servisih za izdelke uporabne na prostem.
2. Uporabljajte samo podaljške kablov, ki so posebno pripravljeni za uporabo na prostem.

Priprava

OBREZOVALNIKI

1. Med uporabo tega aparata bodite vedno obuti v čvrsto obutev in nosite dolge hlače.
2. Pred uporabo ali po kakršnemkoli trku aparata (udarec ali padec aparata), se prepričajte, da aparat ni obrabljen ali poškodovan in ga po potrebi popravite.
3. Pred uporabo preglejte območje košnje. Odstranite vse predmete, ki bi jih lahko odmetavala vrteča vrvica (kamni, steklo, žjeblji, žica, itd.).
4. Prepričajte se, da je rezilna glava pravilno nameščena.

OBREZOVALNKI ZA ŽIVO MEJO

1. Vedno nosite primerno obleko, rokavice in močne čevlje. Priporočena je tudi nošnja varnostnih očal. Ne nosite ohlapne obleke ali nakita, ki bi se lahko zapletle v premikajoče dele obrezovalca.
2. Dobro preglejte površino, ki jo nameravate obrezovati in odstranite vse žice in druge tuje predmete.
3. Pred uporabo ali po kakršnemkoli trku aparata (udarec ali padec aparata), se prepričajte, da aparat ni obrabljen ali poškodovan in ga po potrebi popravite.
4. Pred uporabo se prepričajte, da je na obrezovalcu nameščen ščitnik za roke. Nikoli ne poizkušajte uporabljati obrezovalca, ki ni dokončno sestavljen oziroma kakorkoli nepooblaščeno predelan.

Uporaba

OBREZOVALNIKI

NENAMERNEMU POGONU KOSE SE IZOGNETE, ČE STIKALO NAPRAVE IZKLJUČITE IZ ELEKTRIČNEGA TOKA IN STOJTE ODDALJENI OD PRIKLJUČNE ROČICE, KADAR:ČISTITE NOTRANJO STRAN VARNOSTNEGA ŠČITNIKA, ODSTRANJUJETE ALI NAMEŠČATE POKROV KOLUTA ALI ROČNO NAVIJATE ALI MENJATE NAJLONSKO VRVICO.

1. Koso uporabljajte samo pri dnevni svetlobi ali zelo močni razsvetljavi.
2. Če je le mogoče, se izogibajte košnji mokre trave.
3. Na mokri travi Vam lahko spodrsne, zato bodite previdni. Hodite in nikoli ne tecite.
4. Posebno pazite na pobočjih in obujte nedrsečo obutev.
5. Med obrezovanjem ne hodite hrbtno, ker se lahko spotaknete.
6. Rezalno glavo držite izpod bokov.
7. Koso izključite preden jo potegnete preko netravnih površin.
8. Nikoli ne uporabljajte kose s poškodovanimi ščitniki ali brez njih.
9. Nikoli ne montirajte kovinskih rezalnih delov.
10. Z rokami in nogami se ne približujte rezilnim delom aparata, posebno pri vžiganju motorja.
11. Kose ne dvigujte ali prenašajte s kablom.
12. Ne nagibajte se preko ščitnika naprave, ko kosite ali obrezujete robove, lahko se zgodi, da vrvica odvrže kak predmet.
13. Potegnite priključni kabel iz vtičnice:

- če pustite koso brez nadzorstva za daljši ali krajši čas.
- ko čistite blokado.
- preden pregledujete, čistite ali delate na napravi.
- če pri delu zadanete na trd predmet. Prenehajte z delom in se prepričajte, da je kosa še varna za delo.
- če začne kosa nenormalno vibrirati, prenehajte z delom in ugotovite vzrok. Prekomerno vibriranje lahko povzroči poškodbo.

OBREZOVALNKI ZA ŽIVO MEJO

1. Obrezovalec uporabljajte samo pri dnevni svetlobi ali zelo močni razsvetljavi.
2. Če je le mogoče, se izogibajte obrezovanju mokre žive meje
3. Prepričajte se, da znate obrezovalec v slučaju nevarnosti hitro ugasniti.
4. Nikoli ne držite obrezovalca za ščitnik.
5. Nikoli ne uporabljajte obrezovalca s poškodovanimi ali brez nameščenih ščitnikov.
6. Obrezovalec ugasnite preden ga podate drugi osebi.
7. Izogibajte se obrezovanju dokler so ljudje, posebno otroci blizu obrezovane površine.
8. Med uporabo obrezovalca se vedno prepričajte, da je le ta v varnem in sigurnem položaju delovanja.
9. Z rokami in nogami se ne približujte rezilnim delom aparata, posebno pri vžiganju motorja.
9. Pri upravljanju obrezovalca za živo mejo, ne uporabljajte lestev
10. Vtič priključnega kabla potegnite iz vtičnice:

- preden pustite obrezovalec brez nadzorstva za daljši ali krajši čas.
- pred čiščenjem ob blokadi.
- če pri delu zadanete na trd predmet. Prenehajte z delom dokler se ne prepričate, da je obrezovalec še varen za delo.
- če začne obrezovalec nenormalno vibrirati, prenehajte z delom in ugotovite vzrok. Prekomerno vibriranje lahko povzroči poškodbo.
- preden ga predate v roke drugi osebi.

Vzdrževanje in shranjevanje

VSI PROIZVODI

1. Pazite, da bodo vse matice, sorniki in vijaki tesno priviti in s tem vaš proizvod v varnem delovnem stanju.
2. Pravočasno zamenjajte obrabljene ali poškodovane dele
3. Uporabljajte le originalne rezervne dele in dodatke, ki jih priporoča proizvajalec.
4. Hranite v suhem in hladnem prostoru.

OBREZOVALNIKI

1. Da preprečite nevarnost poškodbe se ne približujte s prsti oziroma roko rezalcu vrvice na robu ščilnika.
2. Redno vzdrževanje in pregledovanje kose je nujno potrebno. Vsa popravila mora opravljati pooblaščeni servis.

OBREZOVALNKI ZA ŽIVO MEJO

1. Med nastavljanjem obrezovalca pazite, da se s prsti ne zagozdite med pomična rezila in ohišje.
2. Po uporabi naj bo obrezovalec za živo mejo shranjen z nameščenim pokrovom rezila.

Priporočila servisiranja

- **Vaš aparat je posebno prepoznaven po srebrnem in črnem znaku kvalitete proizvoda.**
- **Priporočamo vam, da napravo servisirate vsaj enkrat na leto, pri profesionalni uporabi pa pogosteje.**

Garancija & polica garancije

Če bi se v garancijski dobi pokazalo, da je kateri od delov aparata pokvarjen in je okvara posledica napake v proizvodnji, bo pooblaščeni servis Husqvarna apratov za uporabo na prostem, brezplačno popravil ali zamenjal okvarjeni del.

(a) da, napako prijavite direktno pooblaščenemu servisu.
(b) predložite dokazilo o nakupu .
(c) da, napaka ni vzrok nepravilne uporabe, malomarnosti ali napačne nastavitve.
(d) da, napaka ni posledica naravne obrabe.
(e) da, je bila naprava servisirana, popravljena, razstavljena ali drugače strokovno vzdrževana le od osebe pooblaščene od firme Husqvarna Outdoor Products.
(f) da, naprava ni bila na posodo
(g) da, je naprava last prvotnega kupca
(h) da naprava ni bila uporabljena v tržne namene.

* Ta dodatek h garanciji nikakor ne zmanjšuje kupčevih zakonitih pravic.

Okvare v zvezi z vzroki navedenimi spodaj ta priročnik ne pokriva, zato je pomembno, da si preberete navodila v **Priročniku za uporabo**, da boste lahko razumeli upravljanje z Vašim proizvodom in njegovo ustrezno vzdrževanje:

Okvare, ki jih garancija ne pokriva

* Zamenjava obrabljenih ali poškodovanih rezil, najlonske vrvice (Preverite kateri izmed zgoraj navedenih delov se nanašajo na Vaš proizvod)
* okvare, ki so nastale vsled nepravočasne prijave prvotne okvare.
* okvare zaradi nenadnega udarca.
* Okvare, ki nastanejo kot posledica neustrezne uporabe proizvoda in neupoštevanja navodil in priporočil, ki jih vsebuje priročnik za uporabo.
* naprave, ki se uporabljajo za izposojanje.
* Naslednji rezervni deli se smatrajo za potrošni material katerega življenjska doba je odvisna od rednega vzdrževanja in ne predstavljajo osnovo za garancijski zahtevek: rezila, najlonska vrvica, vreteno in kabel, glavni električni kabel. (Preverite kateri izmed zgoraj navedenih delov se nanašajo na Vaš proizvod)
* **Opozorilo**
Husqvarna Outdoor Products ne prevzame garancijske odgovornosti za okvare povzročene v celoti ali delno, direktno ali indirektno z zamenjavo nadomestnih ali dodatnih delov, ki niso proizvodeni ali potrjeni kot originalni deli Husqvarna Outdoor Products. Garancijska odgovornost preneha tudi če je bila naprava kakorkoli predelana.

Ekološki Podatki

- Kadar se nameravate znebiti proizvoda, ki je odslužil svojo delovno dobo, morate biti pozorni na varstvo okolja.
- Če je potrebno, se za informacije o tem obrnite na občino.

Znak na produktu ali na njegovi embalaži označuje, da se s tem produktom ne sme ravnati kot z gospodinjskimi odpadki. Namesto tega ga je potrebno oddati na ustrezno zbirno mesto, kjer reciklirajo električno in elektronsko opremo.

Z ustreznim odlaganjem tega produkta boste pomagali preprečiti možne negativne posledice za okolje in človeško zdravje, ki bi bile v nasprotnem povzročene.
Glede podrobnosti o recikliranju tega produkta prosimo kontaktirajte vaš občinski svet, komunalno podjetje ali trgovino, kjer ste produkt kupili.

Προφυλάξεις Ασφάλειας

Εξήγηση των Συμβόλων στη συσκευή σας

1. Προειδοποίηση.
2. Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες του χρήστη για να βεβαιωθείτε ότι καταλαβαίνετε όλους τους ελέγχους και το τι κάνουν.
3. Να σβήνετε τη συσκευή! Αφαιρέστε την πρίζα από την κεντρική παροχή ρεύματος πριν από τη ρύθμιση, το καθάρισμα ή αν το καλώδιο είναι μπλεγμένο ή χαλασμένο. Να διατηρείτε το καλώδιο μακριά από τη λεπίδα.
4. Μην λειτουργείτε τη συσκευή κάτω από τη βροχή και μην αφήνετε τη συσκευή έξω στο ύπαιθρο ενώ βρέχει.
5. Η χρήση προστασίας ματιών συνιστάται για να προστατεύει από τα αντικείμενα που ρίχνονται από τα εξαρτήματα τομής.
6. Να κρατάτε τους άλλους, συμπεριλαμβανομένων των παιδιών, των κατοικίδιων ζώων και των παρισταμένων έξω από τη ζώνη κινδύνου των 10 μέτρων. Σταματήστε αμέσως τη συσκευή εάν προσεγγίζεστε.

• **Προειδοποίηση:** Η κλωστή τομής συνεχίζει να περιστρέφεται αφότου έχει σβήσει η μηχανή (Ηλεκτρικό Κλαδευτήρι Χορτοταπήτων).

Γενικά

1. Μην επιτρέψτε ποτέ σε παιδιά ή σε ανθρώπους που δεν γνωρίζουν αυτές τις οδηγίες να χρησιμοποιούν τη συσκευή. Οι τοπικοί κανονισμοί μπορούν να περιορίζουν την ηλικία του χειριστή.
2. Να χρησιμοποιείτε μόνο τη συσκευή με τον τρόπο και για τις λειτουργίες που περιγράφονται σε αυτές τις οδηγίες.
3. Μην ενεργοποιείτε ποτέ τη συσκευή όταν κουράζεστε, είστε άρρωστοι ή είστε κάτω από την επιρροή οινοπνεύματος, ναρκωτικών ή φαρμάκων.
4. Ο χειριστής ή ο χρήστης είναι υπεύθυνοι για τα ατυχήματα ή τους κινδύνους που πραγματοποιούνται εις βάρος άλλων ανθρώπων ή της περιουσίας τους.
5. Να αποφύγετε να λειτουργείτε τη συσκευή όταν υπάρχουν κοντά άνθρωποι, ειδικά παιδιά.

Ηλεκτρικά

1. Συνιστάται η χρήση μιας Συσκευής Υπόλοιπου Ρεύματος (R.C.D.) με ρεύμα θέσης σε λειτουργία όχι περισσότερο από 30mA. Ακόμη και με ένα R.C.D. εγκατεστημένο 100%, η ασφάλεια δεν μπορεί να εγγυηθεί και η ασφαλής πρακτική εργασίας πρέπει πάντα να ακολουθείται. Ελέγξτε το R.C.D. σας κάθε φορά που το χρησιμοποιείτε.
2. Πριν χρησιμοποιηθεί, εξετάστε το καλώδιο για τυχόν βλάβη. Εάν υπάρχουν σημάδια βλάβης ή φθοράς, πρέπει να αντικατασταθεί από τον αντιπρόσωπο της υπηρεσίας του κατασκευαστή ή από παρόμοιο καταρτισμένο πρόσωπο για να αποφεύγεται ο κίνδυνος.
3. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν τα ηλεκτρικά καλώδια είναι χαλασμένα ή έχουν φθαρεί.
4. Να την αποσυνδέετε αμέσως από την κεντρική παροχή ηλεκτρισμού εάν το καλώδιο είναι κομμένο, ή η μόνωση είναι χαλασμένη. Μην αγγίζετε το ηλεκτρικό καλώδιο έως ότου έχει αποσυνδεθεί η ηλεκτρική παροχή. Μην επισκευάζετε μια κοπή ή ένα χαλασμένο καλώδιο. Να το αντικαταστήσετε με ένα καινούργιο.
5. Το ηλεκτρικό καλώδιό σας πρέπει να ξετυλιχτεί, τα κουλουριασμένα καλώδια μπορούν να υπερθερμάνουν και να μειώσουν την αποδοτικότητα της συσκευής σας.
6. Κρατάτε πάντα το καλώδιο μακριά από την περιοχή τομής και από τα εμπόδια.
7. Μην τραβάτε το καλώδιο γύρω από τα αιχμηρά αντικείμενα.
8. Πάντα να σβήνετε την κεντρική παροχή προτού αποσυνδέσετε τυχόν πρίζα, συνδετήρα καλωδίων ή καλώδιο επέκτασης.
9. Σβήστε, αφαιρέστε την πρίζα από την κεντρική παροχή και εξετάστε το ηλεκτρικό καλώδιο παροχής για τυχόν βλάβη ή φθορά **προτού** να κουλουριάσετε το καλώδιο για αποθήκευση. Μην επισκευάζετε χαλασμένο καλώδιο, να το αντικαταστήσετε με καινούργιο. Χρησιμοποιείτε μόνο το καλώδιο αντικατάστασης Υπαίθριων Προϊόντων Husqvarna.
10. Πάντα να κουλουριάζετε το καλώδιο προσεκτικά, αποφεύγοντας τη συστροφή.
11. Ποτέ να μην παίρνετε ή να μεταφέρετε τη συσκευή σας από το καλώδιο.
12. Ποτέ να μην τραβάτε το καλώδιο για να αποσυνδέετε πρίζες.
13. Να χρησιμοποιείτε μόνο την κεντρική παροχή εναλλασσόμενου ρεύματος AC που παρουσιάζεται στην ετικέτα κατάταξης προϊόντων.
14. Τα προϊόντα μας διαθέτουν διπλή μόνωση με βάση το EN60335. Κάτω από καμία περίσταση δεν πρέπει να συνδεθεί γείωση με εξάρτημα της συσκευής.

Καλώδια

Χρήσης μόνο καλώδιο μεγέθους 1.00mm2 μέχρι το μέγιστο 40 μέτρων μήκους.

Μέγιστη κατάταξη:

1.00mm2 καλώδιο μεγέθους 10 amps 250 βολτ εναλλασσόμενου ρεύματος

1. Καλώδια και οι επεκτάσεις κεντρικής παροχής είναι διαθέσιμα από το τοπικό σας Υπαίθριο Κέντρο Υπηρεσίας Εγκεκριμένων Προϊόντων της σας.
2. Να χρησιμοποιείτε μόνο καλώδια επέκτασης που σχεδιάζονται ειδικά για υπαίθρια χρήση.

Προετοιμασία

Ηλεκτρικό Κλαδευτήρι Χορτοταπήτων

1. Όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή σας να φοράτε πάντα στιβαρά υποδήματα και μακρύ παντελόνι.
2. Προτού χρησιμοποιήσετε τη μηχανή και μετά από τυχόν αντίκτυπο, ελέγξτε για σημάδια φθοράς ή βλάβης και της επισκευής, ανάλογα με τις ανάγκες.
3. Να επιθεωρείτε την περιοχή που θα τεμαχισθεί πριν από κάθε χρήση. Αφαιρέστε όλα τα αντικείμενα, όπως πέτρες, σπασμένα γυαλιά, καρφιά, καλώδια, σπάγκους κτλ που μπορούν να ριχτούν ή να περιπλεχτούν στο κεφάλι της Κλαδευτηριού.
4. Ελέγξτε ώστε τα εξαρτήματα κοπής εγκαθίστανται σωστά.

Κλαδευτήρι Φράκτη

1. Πάντα να φοράτε τον κατάλληλο ιματισμό, γάντια, και παπούτσια δυνατής αντοχής. Η χρήση των γυαλιών ασφάλειας συστήνεται. Μην φοράτε χαλαρά ρούχα ή κοσμήματα που μπορούν να πιαστούν στα κινούμενα εξαρτήματα.
2. Να επιθεωρείτε λεπτομερώς την περιοχή όπου το Κλαδευτήρι Φράκτη πρόκειται να χρησιμοποιηθεί και να αφαιρείτε όλα τα καλώδια και άλλα ξένα αντικείμενα.
3. Προτού χρησιμοποιήσετε τη μηχανή και μετά από τυχόν αντίκτυπο, ελέγξτε για σημάδια φθοράς ή βλάβης και της επισκευής, ανάλογα με τις ανάγκες.
4. Πάντα να βεβαιώνεστε ότι ο προφυλακτήρας χεριών που σας παρέχεται, είναι τοποθετημένος προτού χρησιμοποιήσετε το Κλαδευτήρι του Φράκτη. Μην προσπαθείτε ποτέ να χρησιμοποιήσετε ένα ελλιπές Κλαδευτήρι του Φράκτη ή κλαδευτήρι με ακατάλληλη τροποποίηση.

Χρήση

Ηλεκτρικό Κλαδευτήρι Χορτοταπήτων

ΑΠΟΦΕΥΓΕΤΕ ΤΗΝ ΤΥΧΑΙΑ ΕΝΑΡΞΗ. ΑΦΑΙΡΕΣΤΕ ΤΗΝ ΠΡΙΖΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΠΑΡΟΧΗ ΚΑΙ ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΤΑ ΠΟΔΙΑ ΣΑΣ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΤΟ ΜΟΧΛΟ ΔΙΑΚΟΠΤΗ ΟΤΑΝ: - ΚΑΘΑΡΙΖΟΝΤΑΣ ΤΟ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ ΤΟΥ ΠΡΟΦΥΛΑΚΤΗΡΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ, ΟΤΑΝ ΑΦΑΙΡΕΙΤΕ Ή ΕΠΙΣΚΕΥΑΖΕΤΕ ΤΟ ΚΑΛΥΜΜΑ ΤΟΥ ΚΑΡΟΥΛΙΟΥ, ΤΑΪΖΟΝΤΑΣ ΜΕ ΤΟ ΧΕΡΙ Ή ΑΝΤΙΚΑΘΙΣΤΩΝΤΑΣ ΤΗ ΝΑΙΛΟΝ ΓΡΑΜΜΗ.

1. Να χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο στο φως της ημέρας ή με καλό τεχνητό φως.
2. Να αποφεύγετε να λειτουργείτε τη συσκευή σας σε υγρή χλόη, όπου είναι δυνατό.
3. Να δίνετε ιδιαίτερη προσοχή στην υγρή χλόη, μπορεί να χάσετε το βάδισμά σας.
4. Στις κλίσεις, να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί και να φοράτε αντιολισθητικά υποδήματα.
5. Μην περπατάτε προς τα πίσω όταν κάνετε κλάδεμα, υπάρχει κίνδυνος να σκοντάψετε. Να περπατάτε και ποτέ να μην τρέχετε.
6. Να διατηρείτε το κεφάλι τομής κάτω από το επίπεδο της μέσης σας.
7. Να σβήνετε προτού ωθήσετε τη συσκευή πάνω από επιφάνειες εκτός από τη χλόη.
8. Μην ενεργοποιείτε ποτέ τη συσκευή με χαλασμένους προφυλακτήρες ή χωρίς τους προφυλακτήρες εν ενεργεία.
9. Να μην τοποθετείτε ποτέ μεταλλικά στοιχεία τομής.
10. Να κρατάτε τα χέρια και τα πόδια σας μακριά από τα μέσα τομής πάντα και ειδικά κατά τον ξεκίνημα της μηχανής.
11. Ποτέ να μην παίρνετε ή να μεταφέρετε τη συσκευή σας από το καλώδιο.
12. Να μην κλίνετε πάνω από τον προφυλακτήρα της συσκευή γαρνιρίσματός σας - τα αντικείμενα μπορούν να ριχτούν από την κλωστή τομής.
13. αφαιρέστε την πρίζα από την κεντρική παροχή:
- προτού αφήσετε τη συσκευή αφύλακτο για κάποια περίοδο
- προτού καθαρίσετε ένα έμφραγμα
- προτού ελέγξετε, καθαρίσετε ή όταν εργάζεστε πάνω στη συσκευή
- εάν χτυπήσετε σε ένα αντικείμενο. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σας έως ότου είστε βέβαιοι ότι ολόκληρη η συσκευή είναι σε ασφαλή λειτουργική κατάσταση
- εάν η συσκευή αρχίσει να δονείται ανώμαλα, ελέγξτε την αμέσως. Η υπερβολική δόνηση μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό.

Κλαδευτήρι Φράκτη

1. Να χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο στο φως της ημέρας ή με καλό τεχνητό φως.
2. Να αποφεύγετε να χρησιμοποιείτε το Κλαδευτήρι του Φράκτη σας σε υγρό φράκτη, όπου είναι δυνατό.
3. Να γνωρίζετε πώς να σταματάτε το Κλαδευτήρι του Φράκτη γρήγορα σε μια έκτακτη ανάγκη.
4. Να μην κρατάτε ποτέ το Κλαδευτήρι του Φράκτη από τον προφυλακτήρα.
5. Μην ενεργοποιείτε ποτέ τη συσκευή με χαλασμένους προφυλακτήρες ή χωρίς τους προφυλακτήρες εν ενεργεία.
6. Αφαιρέστε την πρίζα από την κεντρική παροχή **προτού** μεταβιβάσετε το Κλαδευτήρι του Φράκτη σε άλλο πρόσωπο.
7. Να αποφύγετε να λειτουργείτε τη συσκευή όταν υπάρχουν κοντά άνθρωποι, ειδικά παιδιά.
8. Ενώ χρησιμοποιείτε το Κλαδευτήρι του Φράκτη να είστε πάντα βέβαιοι ότι έχετε σίγουρη και ασφαλή θέση λειτουργίας.
9. Να κρατάτε τα χέρια και τα πόδια σας μακριά από τα μέσα τομής πάντα και ειδικά κατά τον ξεκίνημα της μηχανής.
10. Μην χρησιμοποιείτε σκάλες ενώ λειτουργείτε το Κλαδευτήρι του Φράκτη.
11. αφαιρέστε την πρίζα από την κεντρική παροχή:
- προτού αφήσετε τη συσκευή αφύλακτο για κάποια περίοδο
- προτού καθαρίσετε ένα έμφραγμα
- προτού ελέγξετε, καθαρίσετε ή όταν εργάζεστε πάνω στη συσκευή
- εάν χτυπήσετε σε ένα αντικείμενο. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σας έως ότου είστε βέβαιοι ότι ολόκληρη η συσκευή είναι σε ασφαλή λειτουργική κατάσταση
- εάν η συσκευή αρχίσει να δονείται ανώμαλα, ελέγξτε την αμέσως. Η υπερβολική δόνηση μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό.
- προτού την περάσετε σε άλλο πρόσωπο

Συντήρηση και αποθήκευση

1. Να κρατείτε όλα τα παξιμάδια, τα μπουλόνια και τις βίδες συγυρισμένα για να είστε βέβαιοι ότι η συσκευή είναι σε ασφαλείς συνθήκες εργασίας.
2. Να αλλάζετε τα κατεστραμμένα ή χαλασμένα εξαρτήματα για λόγους ασφάλειας.
3. Να χρησιμοποιείτε μόνο ανταλλακτικά και εξαρτήματα αντικατάστασης που καθορίζονται για τη συσκευή σας.
4. Αποθηκεύστε τη συσκευή σε δροσερό, στεγνό μέρος μακριά από παιδιά.

Ηλεκτρικό Κλαδευτήρι Χορτοταπήτων

1. Για να αποφεύγετε τον κίνδυνο τραυματισμού, να κρατάτε τα δάχτυλα και τα χέρια σας μακριά από τον κόπτη κλωστής στην αιχμή του προφυλακτήρα.
2. Να επιθεωρείτε και να διατηρείτε τη συσκευή τακτικά. Οι επισκευές πρέπει να πραγματοποιούνται από εξουσιοδοτημένο επιδιορθωτή.

Κλαδευτήρι Φράκτη

1. Να είστε προσεκτικοί κατά τη διάρκεια της ρύθμισης του Κλαδευτηριού Φράκτη για να αποτρέπετε την παγίδευση των δάχτυλών σας μεταξύ της κίνησης των λεπίδων και των εφαρμοσμένων εξαρτημάτων της μηχανής.
2. Μετά από τη χρήση το Κλαδευτήρι του Φράκτη πρέπει να αποθηκεύεται χρησιμοποιώντας το κάλυμμα της λεπίδας ή τη θήκη αποθήκευσης που σας παρέχεται.

Συστάσεις Υπηρεσίας

- **Η συσκευή σας προσδιορίζεται ειδικά από μια ασημένια και μαύρη ετικέτα κατάταξης προϊόντων.**
- **Σας συνιστούμε ιδιαίτερα όπως η συσκευή σας συντηρείται τουλάχιστον κάθε δώδεκα μήνες, συχνότερα σε επαγγελματική εφαρμογή.**

Εγγύηση και Πολιτική Εγγύησης

Εάν τυχόν μέρος βρεθεί ελαττωματικό λόγω ελαττωματικής κατασκευής εντός της εγγυητικής περιόδου, η Husqvarna Outdoor Products, μέσω των Εξουσιοδοτημένων Υπηρεσίας Επισκευών της θα εκτελέσουν την επισκευή ή την δωρεάν αντικατάσταση στους πελάτες, δεδομένου ότι:

(α) Το ελάττωμα αναφέρεται άμεσα στον Εξουσιοδοτημένο Επιδιορθωτή.
(β) Χορηγείται απόδειξη της αγοράς.
(γ) Το ελάττωμα δεν προκαλείται από κακή χρήση, παραμέληση ή ελαττωματική ρύθμιση από το χρήστη.
(δ) Η αμέλεια δεν έχει εμφανιστεί μέσω της κανονικής φθοράς λόγω χρήσης.
(ε) Η μηχανή δεν έχει συντηρηθεί ή έχει επισκευαστεί, δεν έχει αποσυναρμολογηθεί ή έχει πειραχτεί από τυχόν πρόσωπο που δεν εγκρίνεται από την Husqvarna Outdoor Products.
(ζ) Η μηχανή δεν έχει χρησιμοποιηθεί για μίσθωση.
(η) Η μηχανή είναι ιδιοκτησία του αρχικού αγοραστή.
(θ) Η μηχανή δεν έχει χρησιμοποιηθεί για εμπορικούς σκοπούς.

* Αυτή η εγγύηση είναι πρόσθετη, και σε καμία περίπτωση δεν καταργεί τα νομικά δικαιώματα του πελάτη.

Παραλείψεις λόγω των ακόλουθων δεν καλύπτονται, επομένως είναι σημαντικό όπως διαβάσετε τις οδηγίες που περιλαμβάνονται σε αυτό το εγχειρίδιο του χειριστή και καταλαβαίνετε πώς να ενεργοποιήσετε και να διατηρήσετε τη μηχανή σας:

Παραλείψεις που δεν καλύπτονται από την εγγύηση

* Αντικατάσταση των κατεστραμμένων ή χαλασμένων λεπίδων, Κλωστή Νάιλον.
* Παραλείψεις ως αποτέλεσμα της μη υποβολής εκθέσεων ενός αρχικού ελαττώματος.
* Παραλείψεις ως αποτέλεσμα ξαφνικού αντίκτυπου.
* Παραλείψεις ως αποτέλεσμα της μη χρησιμοποίησης της συσκευής σύμφωνα με τις οδηγίες και τις συστάσεις που περιλαμβάνονται σε αυτό το εγχειρίδιο του χειριστή.
* Μηχανές που χρησιμοποιούνται για μίσθωση δεν καλύπτονται από αυτήν την εγγύηση.
* Τα ακόλουθα στοιχεία που απαριθμούνται θεωρούνται ως φθορές των ανταλλακτικών και η ζωή τους εξαρτάται από την κανονική συντήρηση και, επομένως, δεν υπάγονται κανονικά σε μια έγκυρη αξίωση εξουσιοδότησης: Λεπίδα, Κλωστή Νάιλον, Καρούλι και Κλωστή, Ηλεκτρικό Καλώδιο Κεντρικής Παροχής.
* **Προσοχή!**

Η Husqvarna Outdoor Products δεν αποδέχεται ευθύνη κάτω από την εξουσιοδότηση για ατέλειες που προκαλούνται ως σύνολο ή ως μέρος, άμεσα ή έμμεσα από τη συναρμολόγηση των μερών αντικατάστασης ή των πρόσθετων μερών που είτε δεν κατασκευάζονται ή εγκρίνονται από την Husqvarna Outdoor Products είτε από τη μηχανή που έχει τροποποιηθεί από καμιά άποψη.

Περιβαλλοντικές Πληροφορίες

- Η συνειδητοποίηση του περιβάλλοντος πρέπει να εξετάζεται όταν πετάτε τη συσκευή κατά το 'τέλος της ζωής' της.
- Εάν είναι απαραίτητο, ελάτε σε επαφή με τις τοπικές αρχές σας για τις πληροφορίες της διάθεσης της συσκευής.

Το σύμβολο στη συσκευή ή στη συσκευασία του δείχνει ότι αυτή η συσκευή δεν μπορεί να επεξεργαστεί ως οικιακά απόβλητα. Αντί αυτού θα παραδοθεί στο κατάλληλο σημείο συλλογής για την ανακύκλωση του ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού.

Με την εξασφάλιση ότι αυτή τη συσκευή πετάγεται σωστά, θα βοηθήσετε να αποτρέψετε τις πιθανές αρνητικές συνέπειες για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία, τα οποία θα μπορούσαν να προκληθούν με τον ακατάλληλο χειρισμό αποβλήτων αυτής της συσκευής.
Για περισσότερες αναλυτικές πληροφορίες για την ανακύκλωση αυτής συσκευής, παρακαλώ ελάτε σε επαφή με το τοπικό γραφείο του Δημαρχείου σας, την υπηρεσία διάθεσης οικιακών αποβλήτων σας ή το κατάστημα όπου αγοράσατε τη συσκευή.

Güvenlik Önlemleri

Ürünün üzerindeki Sembollerin tanımı

1. Uyarı.
2. Tüm kumandaları ve ne işe yaradıklarını kesin olarak anlamak için kullanıcı talimatlarını dikkatle okuyun.
3. Anahtarı kapatın! Ayarlama ve temizleme işlemleri yaparken ya da kablo dolaşmışsa veya hasar görmüşse fişi prizden çıkarın. Kabloyu bıçaktan uzak tutun.
4. Üniteyi yağmur yağarken kullanmayın ve yağmur altında bırakmayın.
5. Kesici parçaların savurduğu cisimlerden korunmak için göz koruması kullanılması önerilir.
6. Çocuklar, ev hayvanları ve seyredenler dahil, başkalarını 10 metrelik tehlike alanının dışında tutun. Birisi size yaklaştığında üniteyi derhal durdurun.

- **Uyarı** Kesme misinası makine kapatıldıktan sonra dönmeye devam eder. (Elektrikli Çim Düzeltme Makinesi).

Genel

1. Çocukların ve bu talimatları bilmeyenlerin ürünü kullanmasına asla izin vermeyin. Kullanıcı yaduğunuz yerdeki yasalarca sınırlanmış olabilir.
2. Ürünü yalnızca bu talimatlarda anlatılan şekilde ve burada belirtilen işlevler için kullanın.
3. Ürünü yorgun, hasta ya da alkol, uyuşturucu madde ya da ilaç etkisi altında olduğunuz zaman asla kullanmayın.
4. Başkalarına veya onların mallarına gelebilecek kaza ve zararlardan kullanıcı sorumludur.
5. Yakınlarda başkaları, özellikle çocuklar, varsa çalıştırmaktan kaçının.

Elektriksel

1. Atma akımı 30mA'dan yüksek olmayan bir Artık Akım Cihazı (AAC) kullanılması önerilir. AAC monteli olduğunda dahi %100 güvenlik garanti edilemez ve güvenli çalışma uygulamalarının her zaman izlenmesi şarttır. Üniteyi kullanacağınız her zaman AAC'nizi kontrol edin.
2. Kullanmadan önce, hasar için kabloyu kontrol edin. Hasar veya eskime belirtisi varsa, tehlikelerden kaçınmak için üreticinin servis acentesi veya benzeri yetkili bir kişi tarafından değiştirilmek zorundadır.
3. Elektrik kabloları hasarlıysa ya da yıpranmışsa, ürünü kullanmayın.
4. Kabloda herhangi bir kesik varsa ya da kablonun izolasyonu hasar görmüşse derhal ana elektrik kaynağı ile olan bağlantısını kesin. Fiş prizden çıkarılana kadar kabloya dokunmayın. Kesilmiş ya da hasarlı kabloyu tamir etmeyin. Yenisiyle değiştirin.
5. Elektrik kablosunun sargısı açılmış olmalıdır. Sarılmış haldeki kablolar aşırı ısınarak ürününüzün verimini azaltabilir.
6. Kabloyu daima kesme alanının ve diğer engellerin dışında tutun.
7. Kabloyu keskin cisimlerin etrafından çekmeyin.
8. Herhangi bir fiş, kablo bağlantısı ya da uzatma kablosunun bağlantısını kesmeden önce daima elektrik devresinin ana şalterini kapatın.
9. Elektrik kablosunu muhafaza etmek üzere sarmadan **önce** makineyi kapatın, fişi prizden çekin ve kabloda hasar ya da yıpranma olup olmadığını inceleyin. Hasarlı kabloyu tamir etmeyin. Yenisiyle değiştirin. Sadece Husqvarna Outdoor Products yedek kablolarını kullanın.
10. Kabloyu daima dikkatle ve keskin kıvrımlara olanak vermeyecek şekilde sarın.
11. Ürünü asla kablosundan tutup kaldırmayın ya da taşımayın.
12. Herhangi bir fişin bağlantısını esmek için asla kablodan tutup çekmeyin.
13. Ürünü sadece sınıflandırma etiketinde gösterilen AC ana şebeke voltajı ile kullanın.
14. Ürünlerimiz EN60335'e uygun olarak çift izole edilmiştir. Hiçbir surette ürünün herhangi bir parçasına toprak bağlanmamalıdır.

Kablolar

Sadece en fazla 40 metre uzunluğunda 1.00mm2'lik kablo kullanın.
Maksimum sınıflandırma:
1.00mm2 boyutlu 10 amp 250 volt AC kablo

1. Elektrik ve uzatma kablolarını tarafından onaylanmış yerel servis merkezinizde bulabilirsiniz.
2. Sadece harici mekanlar için tasarlanmış uzatma kabloları kullanın.

Hazırlık

Elektrikli Çim Düzeltme Makinesi

1. Ünitenizi kullanırken daima koruyucu ayakkabı ve uzun pantolon giyin.
2. Makineyi kullanmadan önce ve herhangi bir darbeden sonra, ünitenizde yıpranma ya da hasar olup olmadığını kontrol edip, gerekiyorsa tamir edin.
3. Her kullanımdan önce, kesilecek alanı inceleyin. Makine tarafından fırlatılabilecek ya da kesme kafasına dolaşabilecek taş, cam parçası, çivi, tel ve ip gibi tüm cisimleri kesilecek alandan temizleyin.
4. Tüm kesici parçaların doğru monteli olup olmadığını denetleyin.

Çit Düzeltme Makinesi

1. Daima uygun giysi, eldiven ve sağlam ayakkabı giyin. Emniyet gözlüğü kullanılması tavsiye edilir. Hareket eden parçalara takılabilecek gevşek giysi giymeyin ve mücevherat takmayın.
2. Çit düzeltme makinesinin kullanılacağı alanı iyice inceleyerek, tüm telleri ve diğer yabancı cisimleri temizleyin.
3. Makineyi kullanmadan önce ve herhangi bir darbeden sonra, ünitenizde yıpranma ya da hasar olup olmadığını kontrol edip, gerekiyorsa tamir edin.
4. Çit düzeltme makinesini kullanmadan önce, makineyle birlikte gelen el siperinin monteli olduğunu daima kontrol edin. Eksik parçalı ya da üzerinde izinsiz değişiklikler yapılmış bir çit düzeltme makinesini asla kullanmayın.

Kullanım

Elektrikli Çim Düzeltme Makinesi

ÜNİTENİN KAZARA ÇALIŞMASINI ÖNLEYİN. EMNİYET SİPERİNİN İÇİNİ TEMİZLEMEDEN, MAKARA KAPAĞINI ÇIKARMADAN YA DA YENİDEN TAKMADAN, NAYLON MİSİNAYI ELLE YERLEŞTİRMEDEN YA DA DEĞİŞTİRMEDEN ÖNCE ÜNİTENİN FİŞİNİ PRİZDEN ÇEKİN VE AYAKLARINIZI ANAHTAR KOLUNDAN UZAK TUTUN.

1. Ürünü sadece gün ışığında ya da iyi ışıklandırılmış yerlerde kullanın.
2. Mümkünse, ürünü ıslak çim üzerinde çalıştırmaktan kaçının.
3. Islak çim üzerinde dikkatli olun; kayabilirsiniz.
4. Eğimli arazilerde bastığınız yerlere daha çok dikkat edin ve kaymaz ayakkabı giyin.
5. Keserken geri geri yürümeyin; takılıp düşebilirsiniz. Yürüyün; asla koşmayın.
6. Kesme kafasını bel seviyenizden alçakta tutun.
7. Ürünü çimden başka yüzeyler üzerinde itmeden önce kapatın.
8. Ürünü hasarlı siperlerle ya da sipersiz asla çalıştırmayın.
9. Asla metalden yapılmış kesici parçalar takmayın.
10. Ellerinizi ve ayaklarınızı daima, özellikle motoru çalıştırırken, kesme kafasından uzak tutun.
11. Ürünü asla kablosundan tutup kaldırmayın ya da taşımayın.
12. Makine siperinin üzerine doğru eğilmeyin; kesme misinası, önüne çıkan cisimleri fırlatabilir.
13. Aşağıdaki durumlarda ünitenin fişini prizden çekin:

- ürünü başıboş bırakmadan önce;
- takılan bir cismi temizlemeden önce;
- cihazı incelemeden, temizlemeden ya da üzerinde çalışmadan önce;
- bir cisme çarptığınızda. Ürünün tümünün güvenli olarak çalışır durumda olduğundan emin olana kadar ürünü kullanmayın;
- ürün anormal olarak titreşim yapmaya başlarsa. Derhal kontrol edin. Aşırı titreşim bedensel hasara yol açabilir.

Çit Düzeltme Makinesi

1. Ürünü sadece gün ışığında ya da iyi ışıklandırılmış yerlerde kullanın.
2. Mümkünse, ürünü ıslak çit üzerinde çalıştırmaktan kaçının.
3. Makinenin acil bir durumda nasıl durdurulacağını öğrenin.
4. Çit düzeltme makinesini asla siperinden tutmayın.
5. Ürünü hasarlı siperlerle ya da sipersiz asla çalıştırmayın.
6. Çit düzeltme makinesini başka bir kişiye vermeden **önce** fişini prizden çekin.
7. Yakınlarda başkaları, özellikle çocuklar, varsa çalıştırmaktan kaçının.
8. Çit düzeltme makinesini kullanırken daima emniyetli ve güvenilir bir pozisyonda durun.
9. Ellerinizi ve ayaklarınızı daima, özellikle motoru çalıştırırken, kesme kafasından uzak tutun.
10. Çit düzeltme makinesini merdiven kullanarak çalıştırmayın.
11. Aşağıdaki durumlarda ünitenin fişini prizden çekin:

- ürünü başıboş bırakmadan önce;
- takılan bir cismi temizlemeden önce;
- cihazı incelemeden, temizlemeden ya da üzerinde çalışmadan önce;
- bir cisme çarptığınızda. Ürünün tümünün güvenli olarak çalışır durumda olduğundan emin olana kadar ürünü kullanmayın;
- ürün anormal olarak titreşim yapmaya başlarsa. Derhal kontrol edin. Aşırı titreşim bedensel hasara yol açabilir.
- üniteyi başka bir kişiye vermeden önce

Bakım ve muhafaza

1. Ürünün güvenli olarak çalışır durumda olması için tüm somunlar, cıvatalar ve vidalar sıkı olmalıdır.
2. Emniyetli kullanım için, yıpranmış ya da hasarlı parçaları değiştirin.
3. Yalnızca ürününüz için uygunluğu belirtilmiş yedek parça ve aksesuarları kullanın.
4. Serin, kuru ve çocukların erişemeyeceği bir yerde muhafaza edin.

Elektrikli Çim Düzeltme Makinesi

1. Bedensel hasar tehlikesinden sakınmak için, parmaklarınızı ve ellerinizi siperin ön tarafındaki misina kesicisinden uzak tutun.
2. Düzenli aralıklarla ürünü denetleyip, bakımını yapın. Onarım işlemleri yetkili bir onarım servisi tarafından yapılmalıdır.

Çit Düzeltme Makinesi

1. Parmaklarınızın hareket eden bıçaklar ve makinenin diğer sabit parçaları arasında kalmasını önlemek için, çit düzeltme makinesini ayarlarken dikkatli olun.
2. Kullanımdan sonra, çit düzeltme makinesi, cihazla birlikte gelen bıçak kını/muhafaza kılıfı kullanılarak muhafaza edilmelidir.

Servis Önerileri

- **Ürününüz, gümüş ve siyah renkli ürün sınıflandırma etiketiyle kesin olarak tanılanmıştır.**
- **Ürününüzün en az on iki ayda bir, profesyonel uygulamalarda ise daha sık olarak, servis edilmesi önerilir.**

Garanti ve Garanti Politikası

Bu ürünün herhangi bir parçasının hatalı üretim nedeniyle kusurlu olduğu garanti dönemi içinde ortaya çıkarsa, Husqvarna Outdoor Products, aşağıdaki koşullar yerine getirildiği takdirde Yetkili Servis Merkezleri aracılığıyla ürünün müşteri için ücretsiz olarak tamir edilmesini ya da değiştirilmesini sağlayacaktır:

(a) Arıza doğrudan Yetkili Servis Merkezine bildirilmelidir.
(b) Satın alma kanıtı (fatura/fiş) sağlanmalıdır.
(c) Kullanıcının ürünü kötü kullanması, ihmalkar davranması ya da hatalı ayarlaması nedeniyle oluşan arızalar garanti kapsamına girmez.
(d) Ürünün normal kullanımı sonucundaki aşınma ve yıpranma nedeniyle oluşan arızalar garanti kapsamına girmez.
(e) Makine, yetkili Husqvarna Outdoor Products temsilcileri dışındaki bir şahıs tarafından servis veya tamir edilmemiş, sökülmemiş veya kurcalanmamış olmalıdır.
(f) Makine, kiralık olarak kullandırılmamış olmalıdır.
(g) Makinenin sahibi, ilk satın alan şahıs olmalıdır.
(h) Makine, ticari amaçla kullanılmamış olmalıdır.
* Bu garanti ek nitelikte olup, müşterinin yasalarca verilmiş haklarını hiçbir şekilde azaltmaz.

Aşağıdaki nedenlerden dolayı oluşan arızalar garanti kapsamına girmez; dolayısıyla, bu Çalıştırma Elkitabının içerdiği talimatları okumanız ve makinenizin nasıl çalıştırılması ve bakımının nasıl yapılması gerektiğini öğrenmeniz önemlidir.

Aşağıdakiler bu garantinin kapsamına girmez:

* Yıpranmış ya da hasar görmüş bıçakların değiştirilmesi, Naylon Misina
* İlk arızanın bildirilmemesi sonucunda oluşan arızalar.
* Ani darbe sonucunda oluşan arızalar.
* Ürünün bu Çalıştırma Elkitabında verilen talimatlar ve öneriler uyarınca kullanılmaması sonucunda oluşan arızalar.
* Kiralık kullandırılan makineler bu garanti kapsanız girmez.
* Aşağıdaki parçalar aşınan parçalar sayılır ve ömürleri düzenli bakıma bağlı olarak değişir; dolayısıyla bunlar normal olarak geçerli bir garanti talebine tabi değildir: Bıçak, Naylon Misina, Makara ve Misina, Elektrik Kablosu.
* **Dikkat!**
  Husqvarna Outdoor Products, kısmen veya tümüyle, dolaylı veya dolaysız olarak, Husqvarna Outdoor Products tarafından üretilmemiş ya da onaylanmamış yedek veya ek parçaların kullanılması ya da makine üzerinde herhangi bir şekilde yapılan değişiklikler nedeniyle oluşan arızalar için garanti kapsamı içinde sorumluluk kabul etmez.

Çevreye İlişkin Bilgiler

- Ürün, ömrü sonunda bertaraf edilirken, çevre koruma hususları göz önüne alınmalıdır.
- Gerektiğinde, bertaraf etme bilgileri için bulunduğunuz yerdeki yetkili makamlara başvurun.

Ürünün ya da ambalajının üzerindeki sembolü, bu ürüne evlerden çıkan olağan atık madde muamelesi yapılamayacağını belirtir. Bu ürün bertaraf edileceği zaman, elektrikli ve elektronik cihazların geri dönüşümünü sağlamak için uygun toplama noktasına götürülmelidir.

Bu ürünün gerektiği gibi bertaraf edilmesini sağlayarak çevre ve insan sağlışı için oluşturacağı muhtemel olumsuz sonuçların önlenmesine yardım etmiş olacaksınız. Aksi takdirde, bu ürün için uygun olmayan atık madde muamelesi yapıldığında yukarıda sözü edilen olumsuz sonuçlar meydana gelebilir.
Bu ürünün geri dönüşümü hakkında daha ayrıntılı bilgi için lütfen bulunduğunuz yerdeki geri dönüşüm bürosuna, çöp toplama servisine ya da ürünü satın aldığınız mağazaya danışın.

Меры предосторожности

Объяснение символов на Вашем триммере

1. Предупреждение.
2. Внимательно прочитайте инструкции по использованию, чтобы убедиться, что Вы поняли, как действуют все устройства управления.
3. Выключить! Выньте штепсель из розетки перед регулировкой, очисткой или если кабель запутался или был поврежден. Держите кабель в стороне от лезвия.
4. Не используйте триммер под дождем и не оставляйте его снаружи, если идет дождь.
5. Рекомендуется использовать защиту для глаз, чтобы предохранить их от обрезков, отбрасываемых режущими деталями триммера.
6. Не подпускайте никого, включая детей, домашних животных и тех, кто наблюдает за Вашей работой, ближе, чем на 10 метров от опасной зоны. Немедленно остановите триммер, если к Вам кто-то подходит.

• **Предупреждение:** Режущая струна продолжает вращаться после того, как машина была выключена. (Режущая струна).

Общие положения

1. Никогда не позволяйте детям или людям, не ознакомившимся с этими инструкциями, использовать триммер. Местные законы могут ограничивать возраст оператора.
2. Используйте триммер только так, как описано в инструкциях и только для целей, для которых он предназначен.
3. Никогда не работайте с триммером, если Вы устали, больны или находитесь под воздействием алкоголя, транквилизаторов или лекарств.
4. Оператор или пользователь несет ответственность за несчастные случаи или риск по отношению к другим людям или их собственности.
5. Избегайте работать с триммером, если поблизости находятся люди, особенно дети.

Электрическая часть

1. Рекомендуется использование устройства защиты от токов замыкания на землю с током размыкания не больше, чем 30 мА. Даже с установленным устройством защиты от токов замыкания на землю не может быть гарантирована 100% безопасность и поэтому всегда необходимо следовать правилам безопасной работы. Проверяйте Ваше устройство защиты от токов замыкания на землю каждый раз, когда Вы его используете.
2. Перед использованием проверьте, не повреждён ли кабель. Если на кабеле есть признаки повреждений или старения, он должен быть заменён в центре обслуживания, авторизованном производителем, или квалифицированным электриком, чтобы избежать опасности.
3. Не используйте триммер, если электрические кабели повреждены или изношены.
4. Немедленно отсоедините триммер от электрической сети, если кабель разрезан или повреждена изоляция. Не дотрагивайтесь до электрического кабеля, пока триммер не будет отсоединен от сети. Не чините разрезанный или поврежденный кабель. Замените его новым кабелем.
5. Ваш электрический кабель должен быть развернут. Свернутые кабели могут перегреться и уменьшить эффективность работы Вашего триммера.
6. Всегда держите кабель в стороне от препятствий и от места, где производится стрижка.
7. Не тяните кабель вокруг острых предметов.
8. Всегда отсоединяйте триммер от розетки электрической сети перед тем, как отсоединить любой штепсель, кабельный соединитель или кабель-удлинитель.
9. Выключите триммер, выньте штепсель из розетки и проверьте, не поврежден ли или не изношен ли кабель электропитания **перед** тем, как смотать кабель для хранения. Не чините поврежденный кабель, замените его новым кабелем. Используйте для замены только кабель компании Husqvarna.
10. Всегда тщательно сматывайте кабель, избегая образования петель.
11. Никогда не поднимайте или не несите Ваш триммер за кабель.
12. Никогда не тяните за кабель, чтобы отсоединить какой-либо штепсель.
13. Используйте только электрическое напряжение переменного тока, указанное на этикетке с характеристиками изделия.
14. Наши изделия имеют двойную изоляцию по стандарту EN60335. Ни при каких обстоятельствах заземление не должно присоединяться ни к какой части изделия.

Кабели

Используйте только кабель размера 1,00 мм2 максимальной длиной до 40 метров.
Максимальные характристики:
Кабель размера 1,00 мм2 для напряжения переменного тока 250 вольт, 10 ампер.

1. Кабели электропитания и кабели-удлинители можно приобрести в Вашем местном авторизованном сервисном центре компании.
2. Используйте только кабели-удлинители, специально изготовленные для применения на открытом воздухе.

Подготовка к работе

Режущая струна

1. При работе с триммером всегда носите крепкие ботинки и длинные брюки.
2. Перед использованием триммера и после любого удара проверьте, нет ли знаков повреждения или износа и, если необходимо, произведите ремонт.
3. Перед каждым использованием триммера обследуйте участок, который должен быть подстрижен. Удалите все предметы, такие, как камни, битое стекло, гвозди, проволока, пружины и т.п., которые могут накрутиться на головку триммера или застрять в ней.
4. Проверьте, чтобы режущие детали были установлены правильно.

Машина для стрижки живой изгороди Hedgetrimmer

1. Всегда носите подходящую одежду, перчатки и крепкие ботинки. Рекомендуется использование защитных очков. Не носите просторную одежду или ювелирные украшения, которые могут быть захвачены движущимися деталями.
2. Тщательно осмотрите участок, где будет использоваться Hedgetrimmer, и уберите всю проволоку и другие посторонние предметы.
3. Перед использованием триммера и после любого удара проверьте, нет ли знаков повреждения или износа и, если необходимо, произведите ремонт.
4. Всегда проверяйте, чтобы был установлен предохранитель руки перед тем, как использовать Hedgetrimmer. Никогда не пытайтесь использовать некомплектный Hedgetrimmer или Hedgetrimmer с неавторизованными модификациями.

Использование

Режущая струна

ИЗБЕГАЙТЕ СЛУЧАЙНОГО ВКЛЮЧЕНИЯ. ВЫНЬТЕ ШТЕПСЕЛЬ ИЗ РОЗЕТКИ И ДЕРЖИТЕ НОГИ В СТОРОНЕ ОТ РЫЧАГА ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЯ, КОГДА: - ПРОИЗВОДИТЕ ОЧИСТКУ ВНУТРЕННЕЙ ЧАСТИ ПРЕДОХРАНИТЕЛЯ, СНИМАЕТЕ ИЛИ СТАВИТЕ НА МЕСТО КОЛПАЧОК КАТУШКИ, ВРУЧНУЮ ЗАПРАВЛЯЕТЕ ИЛИ ЗАМЕНЯЕТЕ НЕЙЛОНОВУЮ СТРУНУ.

1. Используйте триммер только при дневном свет или хорошем искусственном свете.
2. Избегайте использовать Ваш триммер на мокрой траве, где это возможно.
3. Будьте осторожны на мокрой траве, Вы можете поскользнуться.
4. На склонах будьте особенно осторожны, чтобы не поскользнуться , и носите обувь на нескользкой подошве.
5. Не делайте шагов назад во время стрижки, Вы можете споткнуться. Всегда ходите, а не бегите.
6. Держите режущую головку ниже уровня талии.
7. Выключайте триммер перед тем, как передвинуть его над поверхностями, другими, чем трава.
8. Никогда не работайте с триммером, у которого поврежден предохранитель или без предохранителя, установленного на своем месте.
9. Никогда не подгоняйте металлические режущие элементы.
10. Всегда держите руки и ноги в стороне от режущих поверхностей и особенно когда Вы включаете электродвигатель.
11. Никогда не поднимайте или не несите Ваш триммер за кабель.
12. Не наклоняйтесь над предохранителем триммера – обрезки отбрасываются режущей струной.
13. Выньте штепсель из розетки:

- перед тем, как оставить триммер без присмотра на какое-то время;
- перед тем, как очистить засор;
- перед проверкой, очисткой или работой над триммером;
- если Вы ударились о какой-либо предмет. Не используйте Ваш триммер до тех пор, пока Вы не будете уверены, что он полностью в безопасном рабочем состоянии;
- если триммер начал ненормально вибрировать. Немедленно проверьте. Чрезмерная вибрация может послужить причиной ранения.

Машина для стрижки живой изгороди Hedgetrimmer

1. Используйте триммер только при дневном свет или хорошем искусственном свете.
2. Избегайте работать с Вашим триммером Hedgetrimmer на мокрой изгороди, когда это возможно.
3. Запомните, как быстро остановить Hedgetrimmer а аварийной стуации.
4. Никогда не держите Hedgetrimmer за предохранитель.
5. Никогда не работайте с триммером, у которого поврежден предохранитель или без предохранителя, установленного на своем месте.
6. Выньте штепсель из розетки **<u>перед</u>** тем, как передать Hedgetrimmer другому лицу.
7. Избегайте работать с триммером, если поблизости находятся люди, особенно дети.
8. При использовании триммера Hedgetrimmer всегда будьте уверены, что рабочая позиция является надежной и безопасной.
9. Всегда держите руки и ноги в стороне от режущих поверхностей и особенно когда Вы включаете электродвигатель.
10. Не становитесь на стремянку, когда Вы работаете с триммером Hedgetrimmer.
11. Выньте штепсель из розетки:

- перед тем, как оставить триммер без присмотра на какое-то время;
- перед тем, как очистить засор;
- перед проверкой, очисткой или работой над триммером;
- если Вы ударились о какой-либо предмет. Не используйте Ваш триммер до тех пор, пока Вы не будете уверены, что он полностью в безопасном рабочем состоянии;
- если триммер начал ненормально вибрировать. Немедленно проверьте. Чрезмерная вибрация может послужить причиной ранения.
- перед тем, как передать триммер другому лицу.

Уход и хранение

1. Держите все гайки, болты и винты крепко закрученными для обеспечения безопасного рабочего состояния триммера.
2. Для безопасности заменяйте изношенные или поврежденные детали.
3. Для замены используйте только детали и комплектующие, предназначенные специально для Вашего прибора.
4. Храните триммер в сухом, прохладном месте, где к нему не могут получить доступ дети.

Режущая струна

1. Чтобы избежать риска ранения, держите пальцы и руки в стороне от обрезателя струн на передней кромке предохранителя.
2. Регулярно проверяйте триммер и проводите техническое обслуживание. Любой ремонт должен проводиться только авторизованным мастером.

Машина для стрижки живой изгороди Hedgetrimmer

1. Будьте осторожны во время регулировки триммера Hedgetrimmer, чтобы избежать захвата пальцев между движущимися лезвиями и неподвижными частями машины.
2. После использования Hedgetrimmer должен храниться в поставлямом чехле для лезвия/корпусе для хранения.

Рекомендации по техническому обслуживанию

- **Ваш прибор однозначно идентифицируется по серебряно-черной этикетке с характристиками изделия.**
- **Мы настоятельно рекомендуем проводить техническое обслуживание изделия по крайней мере каждые двенадцать месяцев и более часто, если изделие используется профессионально.**

Гарантия и гарантийная политика

Если во время гарантийного периода какая-либо деталь будет признана дефектной из-за неправильного изготовления, компания Husqvarna Outdoor Products через своих мастеров из авторизованных сервисных центров произведет ее ремонт или замену для клиента, при условии, что:

(a) О дефекте было сообщено непосредственно авторизованному мастеру.
(b) Будет предъявлено доказательство покупки прибора.
(c) Дефект не был получен в результате неправильного использования, небрежности или неправильной регулировки прибора потребителем.
(d) Неисправность не случилась из-за обычного износа.
(e) Машина не обслуживалась, не ремонтировалась, не разбиралась или не была испорчена каким-либо лицом, не авторизованным компанией Husqvarna Outdoor Products.
(f) Машина не была сдана внаем.
(g) Машина является собственностью первичного покупателя.
(h) Машина не использовалась в коммерческих целях.

* Эта гарантия является дополнением к законным правам клиента и ни в какой мере не уменьшает его законных прав.

Неисправности, случившиеся из-за нижеперечисленных случаев, не покрываются этой гарантией, поэтому важно, чтобы Вы прочитали инструкции, содержащиеся в этом Руководстве оператора и поняли, как работать с Вашей машиной и осуществлять за ней уход.

Неисправности, не покрываемые гарантией

* Замена изношенных или поврежденных лезвий, нейлоновая струна
* Неисправности, полученные в результате первоначальной неисправности, о которой не было сообщено.
* Неисправности, полученные в результате внезапного удара.
* Неисправности, полученные в результате не использования продукта в соответствии с инструкциями и рекомендациями, содержащимися в этом Руководстве оператора.
* Машины, сданные внаем, не покрываются этой гарантией.
* Следующие нижеперечисленные элементы рассматриваются как детали, подверженные износу, и срок их службы зависит от регулярного ухода и, следовательно, они обычно не являются субъектами юридически действительного гарантийного требования: лезвие, нейлоновая струна, катушка со струной, кабель электропитания.
* **Предупреждение!**
Компания Husqvarna Outdoor Products не принимает обязательств по этой гарантии по неисправностям, вызванными в целом или частично, прямо или косвенно, установкой деталей для замены или дополнительных деталей, не изготовленных или не утвержденных компанией Husqvarna Outdoor Products, или по машине, которая была изменена каким-либо способом.

Информация по охране окружающей среды

- При выбрасывании изделия в конце срока службы следует позаботится об охране окружающей среды.
- При необходимости свяжитесь с Вашей местной администрацией, чтобы получить информацию об утилизации.

Символ на изделии или на упаковке показывает, что это изделие нельзя выбрасывать вместе с бытовым мусором. Вместо этого оно должно быть отнесено на подходящий сборный пункт для утилизации электрического и электронного оборудования.

Обеспечив, чтобы это изделие было выброшено правильным образом, Вы поможете предотвратить потенциальные негативные последствия для окружающей среды и здоровья людей, что могло бы случиться при неправильном обращении с этим изделием, выброшенным в бытовой мусор.
Для более подробной информации об утилизации этого изделия, пожалуйста, свяжитесь с офисом Вашего местного совета, службой удаления бытового мусора или с магазином, где Вы приобрели это изделие.

Ohutusnõuded

Seadmel leiduvate tingmärkide selgitused

1. Hoiatus.
2. Lugege kasutusjuhend hoolikalt läbi ja tutvuge kõikide juhtseadiste asukoha ja funktsioonidega.
3. Lülitage välja! Lahutage toitejuhtme pistik toitevõrgu pistikupesast enne seadme häälestamist või puhastamist ning kui juhe on takerdunud või viga saanud. Hoidke toitejuhe terast eemal.
4. Ärge töötage vihma käes ega jätke seadet saju ajaks õue.
5. Kuna trimmeriga töötamisel võib õhku paiskuda taime- ja muid osakesi, on kasutajal soovitatav kanda kaitseprille.
6. Jälgige, et seadme töötamise ajal oleksid inimesed ja loomad seadmest vähemalt 10 meetri kaugusel. Kui keegi teile läheneb, peatage seade kohe.

• **Hoiatus.** Lõikejõhv jätkab pöörlemist pärast seadme väljalülitamist. (elektriline murutrimmer).

Üldine ohutus

1. Ärge kunagi lubage seadet kasutada lastel ega inimestel, kes pole käesoleva juhendiga tutvunud. Kohalike määrustega võib olla kehtestatud seadme kasutaja vanuse piirang.
2. Kasutage seadet vaid kasutusjuhendis kirjeldatud viisil ja otstarbel.
3. Ärge kasutage seadet, kui olete väsinud, haige, alkoholi, meelemürkide või ravimite mõju all.
4. Seadme kasutaja vastutab teistele inimestele või nende varale põhjustatud vigastuste, kahju või ohu eest.
5. Vältige hekilõikuri kasutamist teiste inimeste, eriti laste läheduses.

Elektrialane ohutus

1. Soovitatav on kasutada rikkevoolukaitset, mille rakendusvool oleks kuni 30 mA. Siiski ei taga paigaldatud rikkevoolukaitse 100% ohutust ning ohutu töötamise reegleid tuleb pidevalt järgida. Kontrollige oma rikkevoolukaitset igal kasutuskorral.
2. Enne kasutamist veenduge, et kaabel oleks terve. Kui märkate kahjustusi või kulumist, peab tootja teenindusesindus või vastava väljaõppega spetsialist ohu vältimiseks kaabli välja vahetama.
3. Ärge kasutage seadet, kui elektritoitejuhe on kahjustatud või kulunud.
4. Lahutage toitejuhtme pistik viivitamatult toitevõrgu pistikupesast, kui toitejuhe on läbi lõigatud või selle isolatsioon kahjustatud. Ärge puudutage elektritoitejuhet seni, kuni see on pinge alt vabastatud. Ärge parandage läbilõigatud või kahjustatud juhet. Vahetage kahjustatud toitejuhe uue vastu välja.
5. Elektritoitejuhe peab olema lahti keritud, sest keritud juhtmed võivad üle kuumeneda ja vähendada seadme tõhusust.
6. Hoidke toitejuhe alati väljaspool niitmispiirkonda ja tõketest eemal.
7. Ärge tõmmake toitejuhet vastu teravaid esemeid.
8. Enne ükskõik millise ühenduspistiku, kaabelühenduse või pikendusjuhtme lahutamist lülitage seade alati välja.
9. **Enne** juhtme kokkukerimist lülitage seade välja, lahutage toitepistik toitevõrgu pistikupesast ja kontrollige, ega elektritoitejuhe pole kahjustatud või kulunud. Ärge parandage kahjustatud juhet, vaid vahetage see välja. Kasutage ainult Husqvarna Outdoor Productsi asendustoitejuhet.
10. Kerige juhe alati hoolikalt kokku, vältides selle keerdumist ja sõlmeminekut.
11. Ärge kunagi tõstke või kandke seadet juhtmest.
12. Ärge kunagi tirige toitejuhtmest, kui tõmbate toitejuhtme pistikut pistikupesast välja.
13. Ühendage seade ainult seadme nimiandmesildil näidatud vahelduvtoitepingega toitevõrku.
14. Meie tooted on kahekordse isolatsiooniga vastavalt standardile EN60335. Maandust ei tohi seadme mis tahes osaga mitte mingil juhul ühendada.

Toitejuhtmed

Kasutage ainult 1,00 mm2 ristlõikega toitejuhet, mille pikkus ei ületaks 40 meetrit.
Suurim nimiväärtus:
1,00 mm2 ristlõikega juhe, 10 amprit, 250 volti, vahelduvvool

1. Toite- ja pikendusjuhtmed on saadaval lähimas volitatud teeninduskeskuses.
2. Kasutage ainult välitingimustes kasutamiseks ette nähtud pikendusjuhtmeid.

Ettevalmistamine

Elektriline murutrimmer

1. Toote kasutamisel kandke alati tugevaid jalanõusid ja pikki pükse.
2. Enne seadme kasutamist ja pärast mis tahes lööki või kokkupõrget kontrollige, ega seade pole kulunud või kahjustada saanud, ning vajadusel parandage.
3. Vaadake niidetav ala alati enne töö alustamist üle. Eemaldage kivid, klaasikillud, naelad, traat, nöör jne, mis võivad trimmeriga töötamisel õhku paiskuda või lõikepea külge takerduda.
4. Kontrollige, kas lõikeosad on korralikult paigaldatud.

Hekilõikur

1. Kandke alati sobivaid rõivaid, kindaid ja tugevaid jalanõusid. Soovitatav on kasutada kaitseprille. Ärge kandke avaraid rõivaid või ehteid – need võivad liikuvatesse osadesse kinni jääda.
2. Vaadake hoolikalt läbi ala, kus soovite hekilõikurit kasutada ning eemaldage traadid jms.
3. Enne seadme kasutamist ja pärast mis tahes lööki või kokkupõrget kontrollige, ega seade pole kulunud või kahjustada saanud, ning vajadusel parandage.
4. Enne hekilõikuriga töötamist kontrollige alati, kas käekaitse on paigaldatud. Ärge kunagi kasutage mittetäielikku hekilõikurit või selle volitamata modifikatsiooni.

Kasutamine

Elektriline murutrimmer

VÄLTIGE JUHUSLIKKU KÄIVITAMIST. LAHUTAGE PISTIK PISTIKUPESAST JA HOIDKE JALAD LÜLITUSKÄEPIDEMEST EEMAL, KUI PUHASTATE KAITSEKATTE SISEMUST, EEMALDATE VÕI PANETE TAGASI POOLI KAANT, ANNATE KÄSITSI ETTE NAILONJÕHVI VÕI VAHETATE SEDA.

1. Kasutage seadet ainult päevavalges või hea tehisvalgustusega.
2. Kui võimalik, töötage seadmega vaid kuival rohul.
3. Olge märjal murul ettevaatlik – libastumisoht!
4. Olge kallakutel jalgealuse suhtes eriti tähelepanelik ja kandke mittelibisevaid jalanõusid.
5. Niitmise ajal ärge liikuge tagurpidi (selg ees), võite komistada. Ärge kunagi liikuge joostes.
6. Hoidke lõikepea vöökohast madalamal.
7. Lülitage seade välja, kui lükkate seda üle muude pindade kui rohi.
8. Ärge kunagi kasutage seadet katkiste katetega või ilma kohale kinnitatud kaitsekatteta.
9. Ärge kunagi paigaldage metallist lõikeelemente.
10. Jälgige (eriti mootori käivitamisel), et teie käed ja jalad oleksid lõikeosadest eemal.
11. Ärge kunagi tõstke või kandke seadet juhtmest.
12. Ärge kummarduge üle trimmeri kaitsekatte – õhku võib paiskuda taime- ja muid osakesi.
13. Lahutage toitejuhtme pistik toitevõrgust:

- enne seadme juurest lahkumist;
- enne ummistuse puhastamist;
- enne seadme kontrollimist, puhastamist, häälestamist või hooldust;
- kui tabasite mõnd eset. Ärge kasutage seadet enne, kui olete veendunud, et kogu seade on ohutus töökorras;
- kui seade hakkab ebatavaliselt vibreerima. Kontrollige kohe. Ülemäärane vibratsioon võib põhjustada vigastusi.

Hekilõikur

1. Kasutage seadet ainult päevavalges või hea tehisvalgustusega.
2. Kui võimalik, lõigake hekilõikuriga vaid kuiva hekki.
3. Teadke, kuidas hekilõikurit hädaolukorras kiiresti peatada.
4. Ärge kunagi hoidke hekilõikurit käekaitsest.
5. Ärge kunagi kasutage seadet katkiste katetega või ilma kohale kinnitatud kaitsekatteta.
6. Lahutage pistik elektritoitevõrgust **enne** hekilõikuri üleandmist teisele isikule.
7. Vältige hekilõikuri kasutamist teiste inimeste, eriti laste läheduses.
8. Hekilõikuriga töötamisel olge alati kindlas ja ohutus tööasendis.
9. Jälgige (eriti mootori käivitamisel), et teie käed ja jalad oleksid lõikeosadest eemal.
10. Hekilõikuriga töötamisel ärge kasutage trepredelit.
11. Lahutage toitejuhtme pistik toitevõrgust:

- enne seadme juurest lahkumist;
- enne ummistuse puhastamist;
- enne seadme kontrollimist, puhastamist, häälestamist või hooldust;
- kui tabasite mõnd eset. Ärge kasutage seadet enne, kui olete veendunud, et kogu seade on ohutus töökorras;
- kui seade hakkab ebatavaliselt vibreerima. Kontrollige kohe. Ülemäärane vibratsioon võib põhjustada vigastusi.
- enne seadme üleandmist teisele isikule.

Hooldamine ja hoiustamine

1. Hoidke kõik mutrid, poldid ja kruvid pinguldatud, et olla kindel seadme ohutus töökorras.
2. Ohu vältimiseks vahetage kulunud või kahjustatud osad välja.
3. Kasutage ainult selle seadme jaoks ette nähtud varuosi ja tarvikuid.
4. Hoidke trimmerit jahedas, kuivas ja lastele kättesaamatus kohas.

Elektriline murutrimmer

1. Vigastuseohu vältimiseks hoidke sõrmed ja käed kaitsekatte eesosas asuvast lõikejõhvi lõikurist eemal.
2. Kontrollige ja hooldage seadet korrapäraselt. Kõik remonditööd peab tegema volitatud remontija.

Hekilõikur

1. Olge hekilõikuri reguleerimise ajal hoolikas, vältimaks sõrmede sattumist masina liikuvate terade ja liikumatute osade vahele.
2. Pärast kasutamist tuleb hekilõikur hoiustada lõiketera kattega kaetult.

Korralise hoolduse soovitus

- **Seade on märgistatud hõbedase ja musta värvi nimiandmesildiga.**
- **Soovitame seade teenindusse viia vähemalt kord aastas, äriotstarbelise kasutuse korral aga sagedamini.**

Garantii ja garantiitunnistus

Kui garantiiperioodi ajal leitakse mis tahes defekt, mille põhjustajaks on tootja, tagab Husqvarna Outdoor Products oma volitatud remontija kaudu kliendile tasuta paranduse või väljavahetamise juhul, kui:

(a) Rikkest teatatakse otse volitatud remontijale.
(b) Esitatakse ostmist tõendavad dokumendid.
(c) Rike ei ole tekkinud kasutajapoolse valekasutuse, hooletuse või reguleerimise tagajärjel.
(d) Rike ei ole tekkinud normaalse kulumise tagajärjel.
(e) Seadet ei ole hooldanud või parandanud, osadeks võtnud või muutnud mõni Husqvarna Outdoor Productsi poolt selleks mitte volitatud isik.
(f) Seadet pole välja renditud.
(g) Masina omanikuks on selle esialgne ostja.
(h) Seadet pole kasutatud tööstusliku äriotstarbel.
* See garantii on täiendav garantii ega piira klientide seaduslikke õigusi.

Järgnevatest tegevustest põhjustatud rikked ei kuulu hüvitamisele, seepärast on oluline, et loeksite kasutusjuhendit ning mõistaksite, kuidas oma seadet kasutada ja hooldada.

Rikked, mida garantii ei kata

* Kulunud või rikutud terade vahetamine, nailonjõhv.
* Rikked, mille põhjustas esialgsest tõrkest mitteteatamine.
* Järsust tõukest põhjustatud rikked.
* Rikked, mille põhjustas seadme kasutusjuhendis sisalduvate juhiste ja soovituste eiramine.
* See garantii ei kehti renditud seadmetele.
* Järgnevas nimekirjas loetletud osi peetakse kuluvateks, nende eluiga sõltub korrapärasest hooldusest ning seega ei aktsepteerita neid tavaliselt garantiinõude alusena: lõiketera, nailonjõhv, pool, elektritoitejuhe.
* Hoiatus!
Husqvarna Outdoor Products ei võta garantii korras vastutust defektide puhul, mille põhjustas täielikult või osaliselt, otseselt või kaudselt selliste varuosade või täiendavate osade paigaldamine, mis ei ole toodetud või kinnitatud Husqvarna Outdoor Productsi poolt, või mis tahes viisil muudetud seadme puhul.

Keskkonnateave

- Seadme kasutuskõlbmatuks muutumisel tuleb see utiliseerida keskkonnanõudeid arvestades.
- Vajadusel võtke vastava teabe saamiseks ühendust kohalike ametivõimudega.

Tähis seadmel või selle pakendil näitab, et seadet ei tohi käidelda sarnaselt olmejäätmetega. Seade tuleb viia sobivasse elektriliste ja elektrooniliste seadmete kogumispunkti.

Seadet õigesti utiliseerides aitate ära hoida võimalikku keskkonna ja inimeste tervise kahjustamist, mida võib tekitada vale jäätmekäitlus. Seadme ümbertöötamise kohta saate täpsemat teavet kohalikust keskkonnaametist, olmejäätmete käitlemise ettevõttest või kauplusest, kust seadme ostsite.

Piesardzības pasākumi

Uz ierīces norādīto simbolu skaidrojums

1. Brīdinājums.
2. Rūpīgi izlasiet lietotāja pamācību, lai izprastu visas kontrolierīces un to darbību.
3. Izslēdziet ierīci! Pirms noregulēšanas, tīrīšanas vai gadījumā, ja kabelis ir samudžināts vai bojāts, atvienojiet kontaktdakšu no elektrotīkla. Neļaujiet kabelim nokļūt asmeņa tuvumā.
4. Nestrādājiet lietū un neatstājiet ierīci ārpus telpām, ja līst lietus.
5. Ieteicams lietot acu aizsargaprīkojumu, lai aizsargātu acis no griezējdaļu uzmestajiem objektiem.
6. Neļaujiet nevienam, tostarp bērniem, mājdzīvniekiem un netālu esošiem cilvēkiem nākt tuvāk par 10 metriem. Nekavējoties pārtrauciet lietot ierīci, ja jums kāds tuvojas.

• **Uzmanību!** Griezējaukla turpina rotēt pēc tam, kad mehānisms ir izslēgts. (elektriskais mauriņa trimers).

Vispārīga informācija

1. Neļaujiet lietot ierīci bērniem un cilvēkiem, kuri nav izlasījuši šos norādījumus. Operatora vecumu, iespējams, ierobežo vietējie noteikumi.
2. Lietojiet ierīci tikai šajos norādījumos aprakstītajā veidā un nolūkā.
3. Nedarbiniet ierīci, ja esat noguris, slims vai alkohola, narkotiku vai medikamentu iespaidā.
4. Operators vai lietotājs ir atbildīgs par citiem cilvēkiem radītām traumām vai viņu īpašuma bojājumiem.
5. Nelietojiet dzīvžogu trimeru, ja tuvumā ir cilvēki, īpaši bērni.

Informācija par elektroenerģiju

1. Ieteicams izmantot paliekošās strāvas ierīces (R.C.D. — Residual Current Device) ar atslēgšanās strāvu, kas nepārsniedz 30 mA. Pat tad, ja ir uzstādīta paliekošās strāvas ierīce, pilnīga drošība nav garantēta, un visu laiku ir jāievēro darba drošības pasākumi. Pārbaudiet paliekošās strāvas ierīci ikreiz, kad to lietojat.
2. Pirms lietošanas pārbaudiet, vai kabelis nav bojāts. Ja ir bojājuma vai nolietošanās pazīmes, ražotāja servisa pārstāvim vai citai kvalificētai personai ir jāveic tā nomaiņa, lai izvairītos no elektrotraumām.3. Nelietojiet ierīci, ja elektrības kabeļi ir bojāti vai nolietoti.
3. Nelietojiet ierīci, ja elektrības kabeļi ir bojāti vai nolietoti.
4. Nekavējoties atvienojiet ierīci no elektroenerģijas padeves, ja kabelis ir sagriezts vai ja ir bojāta tā izolācija. Nepieskarieties elektrības kabelim, ja nav atslēgta elektroenerģijas padeve. Nelabojiet sagrieztu vai bojātu kabeli. Nomainiet to ar jaunu.
5. Elektrības kabelim ir jābūt atritinātam; ritulī satīti kabeļi var pārkarst un samazināt ierīces efektivitāti.
6. Uzmaniet, lai kabelis nenokļūst pļaušanas vietā un tā ceļā nebūtu šķēršļu.
7. Nevelciet kabeli ap asiem objektiem.
8. Vienmēr izslēdziet elektroenerģijas padevi pirms kontaktdakšas, kabeļa savienotāja vai kabeļa pagarinātāja atvienošanas.
9. Atslēdziet, atvienojiet kontaktdakšu no elektrotīkla un **pirms** elektropadeves kabeļa satīšanas glabāšanai pārbaudiet, vai tas nav bojāts vai nolietots. Nelabojiet bojātu kabeli, nomainiet to ar jaunu. Lietojiet tikai Husqvarna Outdoor Products aizvietošanas kabeli.
10. Vienmēr rūpīgi saritiniet kabeli, nepieļaujot mezglošanos.
11. Neceliet un nenesiet ierīci, turot to aiz kabeļa.
12. Nevelciet aiz kabeļa, lai atvienotu kontaktdakšu.
13. Lietojiet tikai maiņstrāvas spriegumu atbilstoši produkta kategorijas etiķetē norādītajam.
14. Mūsu produkti ir divkārši izolēti ar EN60335. Nekādā gadījumā ierīcei nedrīkst pievienot zemējuma pievadu.

Kabeļi

Lietojiet tikai 1,00 mm2 izmēra kabeli, kas nepārsniedz 40 metru garumu.
Maksimālā pieļaujamā jauda:
1,00 mm2 izmēra kabelis un 10 ampēru, 250 voltu maiņstrāva

1. Elektrības kabeļi un pagarinātāji ir pieejami vietējā pilnvarotajā servisa centrā.
2. Lietojiet tikai tos pagarinātājkabeļus, kas ir paredzēti izmantošanai ārpus telpām.

Sagatavošanās

Elektriskais mauriņa trimers

1. Ierīces lietošanas laikā vienmēr valkājiet piemērotus apavus un garās bikses.
2. Pirms mehānisma lietošanas, kā arī pēc jebkura trieciena pārbaudiet, vai nav redzamas ierīces nolietošanās vai bojājuma pazīmes, un salabojiet, ja nepieciešams.
3. Pirms katras ierīces lietošanas pārbaudiet pļaujamo laukumu. Novāciet visus objektus, piemēram, akmeņus, stiklus, naglas, stieples, auklas, kas var nokļūt vai sapīties trimera griezējdaļā.
4. Pārbaudiet, vai griezējdaļas ir pareizi uzstādītas.

Dzīvžogu trimers

1. Vienmēr valkājiet piemērotu apģērbu, cimdus un izturīgus apavus. Ieteicams izmantot aizsargbrilles. Nevalkājiet vaļīgas drēbes vai rotaslietas, kas var nokļūt kustīgajās daļās.
2. Rūpīgi pārbaudiet vietu, kur tiks izmantots dzīvžogu trimers, un noņemiet visas stieples un citus svešķermeņus.
3. Pirms mehānisma lietošanas, kā arī pēc jebkura trieciena pārbaudiet, vai nav redzamas ierīces nolietošanās vai bojājuma pazīmes, un salabojiet, ja nepieciešams.
4. Pirms dzīvžogu trimera izmantošanas vienmēr pārliecinieties, vai ir uzstādīts komplektācijā iekļautais roku aizsargs. Nekad nelietojiet dzīvžogu trimeru, kas nav pilnībā salikts vai kuram ir veikta nesankcionēta modifikācija.

Lietošana

Elektriskais mauriņa trimers

IZVAIRIETIES NO IERĪCES NEJAUŠAS PALAIŠANAS. TĪROT DROŠĪBAS PĀRSEGA IEKŠPUSI, NOŅEMOT VAI UZLIEKOT SPOLES VĀCIŅU, MANUĀLI PADODOT VAI NOMAINOT NEILONA AUKLU, ATVIENOJIET KONTAKTDAKŠU NO ELEKTROTĪKLA UN KĀJAS TURIET TĀLĀK NO PĀRSLĒGA.

1. Lietojiet produktu tikai dienasgaismā vai labā mākslīgajā apgaismojumā.
2. Ja iespējams, nelietojiet ierīci slapjā zālē.
3. Strādājot slapjā zālē, uzmanieties, lai nepaslīdētu.
4. Esiet īpaši uzmanīgs nogāzēs, lai nepaslīdētu, un valkājiet neslīdošus apavus.
5. Pļaušanas laikā nekāpieties atpakaļ, jo varat pakrist. Neskrieniet.
6. Turiet griezējdaļu zemāk par jostasvietu.
7. Izslēdziet ierīci, pirms to pārvietojat pa citām virsmām, nevis zāli.
8. Nedarbiniet ierīci, ja pārsegi ir bojāti vai tie nav uzlikti.
9. Neuzstādiet griešanas elementus no metāla.
10. Nekad netuviniet rokas un kājas griešanas daļām, jo sevišķi, motora ieslēgšanas laikā.
11. Neceliet un nenesiet ierīci, turot to aiz kabeļa.
12. Neliecieties pār trimera pārsegu, jo griezējaukla var uzsviest gaisā objektus.
13. Atvienojiet kontaktdakšu no elektrotīkla:
- ja uz laiku atstājat ierīci bez pieskatīšanas;
- ja ir jātīra aizsprostojums;
- ja pārbaudāt, tīrāt vai darbojieties ar ierīci;
- ja uzsitat pa kādu objektu. Nelietojiet ierīci, kamēr neesat pārliecinājies, vai ar ierīci var droši strādāt;
- ja ierīce sāk pārmērīgi vibrēt. Nekavējoties to pārbaudiet. Pārmērīga vibrācija var radīt savainojumus.

Dzīvžogu trimers

1. Lietojiet produktu tikai dienasgaismā vai labā mākslīgajā apgaismojumā.
2. Ja iespējams, nelietojiet dzīvžogu trimeru slapja dzīvžoga griešanai.
3. Uzziniet, kā avārijas situācijā ātri apturēt dzīvžogu trimeru.
4. Nekad neturiet dzīvžogu cirpēju aiz aizsarga.
5. Nedarbiniet ierīci, ja pārsegi ir bojāti vai tie nav uzlikti.
6. Atvienojiet kontaktdakšu no elektrotīkla **pirms** dzīvžogu trimera nodošanas citai personai.
7. Nelietojiet dzīvžogu trimeru, ja tuvumā ir cilvēki, īpaši bērni.
8. Lietojot dzīvžogu trimeru, vienmēr ieturiet drošu un stabilu darba pozīciju.
9. Nekad netuviniet rokas un kājas griešanas daļām, jo sevišķi, motora ieslēgšanas laikā.
10. Strādājot ar dzīvžogu trimeru, nelietojiet sastatņu kāpnes.
11. Atvienojiet kontaktdakšu no elektrotīkla:
- ja uz laiku atstājat ierīci bez pieskatīšanas;
- ja ir jātīra aizsprostojums;
- ja pārbaudāt, tīrāt vai darbojieties ar ierīci;
- ja uzsitat pa kādu objektu. Nelietojiet ierīci, kamēr neesat pārliecinājies, vai ar ierīci var droši strādāt;
- ja ierīce sāk pārmērīgi vibrēt. Nekavējoties to pārbaudiet. Pārmērīga vibrācija var radīt savainojumus;
- pirms ierīces nodošanas citai personai.

Apkope un glabāšana

1. Stingri piegrieziet uzgriežņus un skrūves, lai ierīce būtu drošā darba stāvoklī.
2. Drošības nolūkos nomainiet nolietotās vai bojātās detaļas.
3. Izmantojiet tikai šai ierīcei atbilstošās rezerves daļas un piederumus.
4. Glabājiet ierīci vēsā, sausā vietā, kur tam nevar piekļūt bērni.

Elektriskais mauriņa trimers

1. Lai izvairītos no traumām, netuviniet pirkstus un rokas auklas griezējam pārsega priekšējā malā.
2. Regulāri pārbaudiet produktu un veiciet tā apkopi. Jebkurš remonts ir jāveic pilnvarotam remontētājam.

Dzīvžogu trimers

1. Dzīvžogu trimera noregulēšanas laikā uzmanieties, lai starp mehānisma kustīgajiem asmeņiem un fiksētajām detaļām nenokļūtu pirksti.
2. Pēc lietošanas dzīvžogu trimeru jāglabā, izmantojot komplektācijā iekļauto asmeņa pārsegu/glabāšanas ietveri.

Ieteikumi tehniskajai apkopei

- **Ierīcei ir pievienota produkta kategorijas etiķete sudraba un melnā krāsā.**
- **Ierīces tehnisko apkopi ieteicams veikt vismaz reizi 12 mēnešos un biežāk, ja ierīce tiek izmantota profesionālām vajadzībām.**

Garantija un garantijas politika

Ja garantijas laikā tiek atklāts kādas detaļas bojājums ražošanas kļūmes dēļ, Husqvarna Outdoor Products pilnvarotie servisa remontētāji salabos vai nomainīs šo detaļu bez maksas, ja:

(a) par kļūmi ir ziņots tieši pilnvarotajam remontētājam;
(b) ir uzrādīts ierīces iegādāšanās apliecinājums;
(c) bojājums nav radies lietotāja nolaidības, produkta nepareizas lietošanas vai kļūdainas regulēšanas dēļ;
(d) kļūme nav radusies vidējas nolietotības dēļ;
(e) mehānismu nav labojusi, izjaukusi vai ap to darbojusies persona, ko nav pilnvarojis Husqvarna Outdoor Products;
(f) mehānisms nav ticis izīrēts;
(g) mehānisms pieder tā sākotnējām īpašniekam;
(h) mehānisms nav ticis izmantots komerciāliem nolūkiem.

* Šī garantija ir klientu tiesību papildinājums un nekādā ziņā tās nemazina.

Uz kļūmēm, kas radušās tālāk norādīto iemeslu dēļ, garantija neattiecas, tādēļ ir svarīgi, lai jūs izlasāt šajā operatora rokasgrāmatā sniegtos norādījumus un izprotat, kā darbināt un kopt šo mehānismu.

Garantija neattiecas uz bojājumiem, kas radušies

* nomainot nolietotus vai bojātus asmeņus, neilona aukla;
* tādēļ, ka nav paziņots par sākotnējo kļūmi;
* pēkšņa trieciena dēļ;
* nelietojot ierīci atbilstoši šajā operatora rokasgrāmatā izklāstītajiem norādījumiem un ieteikumiem.
* Šī garantija neattiecas uz mehānismiem, kas tiek izīrēti.
* Šie elementi tiek uzskatīti kā detaļas, kas nolietojas, un to kalpošanas laiks ir atkarīgs no regulāras apkopes, tādēļ parasti uz tiem garantija neattiecas: asmens, neilona aukla, spole un aukla, elektrības kabelis.
* Brīdinājums!
Husqvarna Outdoor Products garantija neattiecas uz bojājumiem, kas daļēji vai pilnībā ir tieši vai netieši izraisīti, uzstādot rezerves vai papildu detaļas, ko nav ražojis vai apstiprinājis Husqvarna Outdoor Products, vai arī, ja mehānisms ir jebkādā veidā modificēts.

Informācija par ietekmi uz apkārtējo vidi

- Atbrīvojoties no produkta pēc tā kalpošanas laika beigām, ir jāņem vērā tā ietekme uz apkārtējo vidi.
- Ja nepieciešams, informāciju par atbrīvošanos no produkta lūdziet vietējām varas iestādēm.

Simbols uz produkta vai uz tā iepakojuma norāda, ka no šī produkta nedrīkst atbrīvoties, kā no mājsaimniecības atkritumiem. Tas ir jānodod atbilstošā savākšanas punktā elektrisko un elektronisko ierīču pārstrādei.

Nodrošinot pareizu atbrīvošanos no šī produkta, jūs palīdzēsit novērst iespējamas negatīvas sekas videi un cilvēku veselībai, ko pretējā gadījumā varētu izraisīt šī produkta atkritumu apstrāde.
Plašāku informāciju par šī produkta pārstrādi lūdziet savā pašvaldībā, mājsaimniecības atkritumu iznīcināšanas centrā vai veikalā, kur šo produktu iegādājāties.

BELGIQUE/BELGIË	**Husqvarna BELGIUM NV,** **BERGENSESTEENWEG 719, 1502 LEMBEEK** **Tel: 02 363 0311, Fax: 02 363 0391**
ČESKÁ REPUBLIKA	**Husqvarna Cesko s.r.o., oz Husqvarna Outdoor Products,** **Dobronická 635, 148 25 Praha 4** **Tel: 02/6111 2408-9, Info-linka: 0800/110 220** **Internet: www.partner-flymo.cz E-mail: info@husqvarna.cz**
DANMARK	**Flymo/Partner A/S,** **Lundtoftegårdsvej 93A, 2800 Kgs.Lyngby** **Tel: 4587 7577, Fax: 45933308, www.flymo-partner.dk**
DEUTSCHLAND	**Husqvarna Deutschland GmbH,** **Julius Hofmann Str. 4, 97469 Gochsheim** **Tel: 097 21 7640, Fax:097 21 764202**
ESTONIA	**Husqvarna Eesti OÜ,** **Mustamäe tee 24, 10621 Tallinn** **Tel: +372 6650030**
FRANCE	**Husqvarna Jardin SAS54,** **54, rue Lambrechts, BP316, 92402 COURBEVOIE cedex** **Tel 01 46 67 8141, Fax 01 43 34 2491**
FINLAND SUOMI	**OY Husqvarna AB,** **PL185, 00511 HELSINKI** **Tel: 00 39611, Fax: 00 39 612632**
ITALIA	**McCulloch Italiana s.r.l.** **Via Como 72, 23868 Valmadrera (LECCO)** **Tel: 800 017829, Fax: 0341 581671**
IRELAND	**Flymo Ireland** **Tel: 01 4565222, Fax: 01 4568551**
MAGYARORSZÁG	**Husqvarna Magyarország Kft.,** **1142 Budapest, Erzsébet királyné u. 87** **Tel: 06-1-467 32 72, Fax: 06-1-221 50 56**
NORGE	**Flymo/Partner, div. av Husqvarna Norge AS** **Postboks 200, 1541 Vestby** **Tel: 69 10 47 90**
NEDERLAND	**Husqvarna Nederland BV,** **Vennootsweg 1, 2404 CG Alphen aan den Rijn** **Tel: +31(0) 172468322, Fax: +31(0) 172468219**
ÖSTERREICH	**HUSQVARNA Zentralwerkstätte, Industriezeile 36, 4020 LINZ,** **Tel: 0732 770101-60, Fax: 0732 795922**
POLSKA	**Husqvarna Poland Sp. z.o.o.** **03-371 Warszawa, ul. Wysockiego 15B** **Tel:- (22) 8332949**
SLOVENIJA	**SKANTEH d.o.o.** **Tel:- (061) 133 70 68, Fax:-(061) 133 70 68**
SLOVENSKA	**Husqvarna Slovakia s.r.o., Borova Sihot 211, 033 01 Lipt. Hradok** **Tel: 044 522 14 19, Fax: 044 522 14 18, www.flymo-partner.sk**
SCHWEIZ/SUISSE/SUIZZERA	**Husqvarna Schweiz AG,** **Industriestrasse 10, 5506 Mägenwil** **Tel 062/889 93 50, Fax 062/889 93 60**
SVERIGE	**Husqvarna AB, Sverige** **Tel: 036 – 14 67 00, Fax: 036 – 14 60 70**
UNITED KINGDOM	**Husqvarna Outdoor Products United Kingdom** **Tel: 0870 609 1905, Fax: 0870 609 1904**

Husqvarna Outdoor Products
Aycliffe Industrial Park
NEWTON AYCLIFFE
Co.Durham DL5 6UP
ENGLAND
Telephone - (00) 44 1325 300303 Fax - (00) 44 1325 310339

Our policy of continuous improvement means that the specification of products may be altered from time to time without prior notice.

5119744-03